www.cruzber.com
roof racks & accessories

since 1963

CRUZBER SA is one of the leading manufacturers of roof racks and roof bars in the European market with a complete range of solutions for passenger cars, offroad vehicles and commercial vans. Its headquarters and central warehouses are located in the province of Córdoba (Spain), with a surface area of more than 12000 m². The Cruz brand leads the Spanish market and is present in over 30 countries, developing and adapting its products to the specific needs of each market.

CRUZBER SA is awarded the certification of the Quality Management System based on ISO 9001:2015 for its efficiency in the operating procedures and organization. This certification is awarded to all its business processes, ranging from the development of products, manufacture, marketing and logistics to customer services.

Manufacture under strict compliance with the latest directives of the European Union, as well as certifications for specific countries. Since its foundation, quality methods and highly qualified staff constitute CRUZBER SA 's most important, essential values. R&D: new advanced anticorrosion treatments, based on nanotechnology, Warranty exceeding 1000 hours in a saline fog chamber. The use of super durable polymers and paints with non–slip properties offer maximum resistance to harsh weather conditions. Every new product developed is tested under standard DIN 75302:1991. Ongoing adaptation and improvement of production processes to achieve more environmentally aware processes.

an efficient, adaptable system

CRUZBER SA is the main supplier of transport systems for the leading renting-leasing operators and commercial van equipment companies in the Spanish market. The Cruz roof rack and roof bar system is made to fit most commercial vans in the market, and designed to satisfy the demands of original equipment and company fleets. At CRUZBER SA we adapt to our clients' specific needs, working together with our R&D department in the development and adaptation of products to their requirements. Our goal is to customise, adapt and develop products in order to offer an optimal solution to each specific need.

index

aluminium roof bars

Cruz Airo Fuse 9
Cruz Airo Fuse Dark 9
Cruz Airo FIX 11
Cruz Airo FIX Dark 11
Cruz Airo X /T 12
Cruz Airo Dark X /T 12
Cruz Airo R 12
Cruz Airo Dark R 12
Cruz Oplus AX /AT 14
Cruz Oplus Alu R 14
Cruz Optima Alu S/Alu T 14

steel roof bars

Cruz Oplus S–FIX 17
Cruz Oplus SX /ST 18
Cruz Oplus SR+ 18
Cruz Optima OS /OT 18

roof bike carrier

Cruz Race 23
Cruz Race Dark 23

roof bike carrier

Cruz Criterium 25
Cruz Bike Rack N 26
Cruz Bike Rack G 26
Cruz Alu Bike 27

towbar bike carrier

Cruz Pivot 29
Cruz Frame 31

towbar carrier platform

Cruz Rear Cargo 35

towbar carrier box

Cruz Apex 37

bike carrier accessories

Cruz lightboard 39
Cruz wheel+ adaptor 39
Cruz pin adaptors 39
Cruz locking cable 39

bike case

Cruz Bike Case 41

roof boxes

Cruz Paddock 45
Cruz Road 47
Cruz Clan 49
Cruz Box 49
Cruz Easy 49

water sport carrier

Cruz Rafter 50
Cruz Keel 50

winter sport carrier

Cruz Ski Rack Dark 55

loading accessories

Cruz Modul Rack Alu 56
Cruz Lift 57
Cruz Foam 57
Cruz Straps 57

Cruz system info

certifications 58
roof types 59
load capacity 59
roof bars system overview 60
accessories overview 62

Cruz info & support

other languages 64
Cruz info & support 78
Cruz social media 78
#CruzFamily 78

	■	(code)	—	✓
en	included	optional	no available	available
es	incluido	opcional	no disponible	disponible
fr	inclus	optionnel	non disponible	disponible
de	serie	optional	nicht lieferbar	lieferbar
...	other languages 🗋64			

› integrated aerodynamic aluminium bars

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]			[3]	Warranty years [5]
925-721	Cruz Airo Fuse 82	820								
925-723	Cruz Airo Fuse 90	900				C: 75				
925-725	Cruz Airo Fuse 98	980	1	80x29,5	F–C–I	D: 75	■	—	932-014	3
925-727	Cruz Airo Fuse 106	1060				E: 75				
925-729	Cruz Airo Fuse 114	1140								
925-731	Cruz Airo Fuse Dark 82	820								
925-733	Cruz Airo Fuse Dark 90	900				C: 75				
925-735	Cruz Airo Fuse Dark 98	980	1	80x29,5	F–C–I	D: 75	—	■	932-014	3
925-737	Cruz Airo Fuse Dark 106	1060				E: 75				
925-739	Cruz Airo Fuse Dark 114	1140								

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59, [5] total years (product registration needed)

■ silver aluminium

■ black aluminium

3 years warranty
años de garantía
ans de garantie
jahre garantie

new

Cruz Airo Fuse
Cruz Airo Fuse Dark

TÜV GS | **CITY CRASH** (✓) ISO/PAS 11154:2006 | **CEPE/ONU** 26 R - 03

Integrated aerodynamic aluminium bars

Cruz Airo Fuse roof bars have aerodynamic aluminium profiles integrated and merged with the feet, which adapt perfectly to current vehicle designs. Cruz Airo Fuse bars use low height feet which reduce the total height of the set. Cruz Airo Fuse bars are meant to be used in combination with the Optiplus Fix assembly kits which include soft rubber embellishments for covering the gap between the feet and the roof of the vehicle achieving an important aesthetic improvement. Safe, attractive and efficient design remarkable for a better aerodynamic coefficient, an improved wind noise attenuation and fuel consumption reduction. Cruz Airo Fuse bars are characterised by an easy assembly on vehicle's roof and an easy mounting of all kind of accessories on the profile´s upper track.

es Barras aerodinámicas integradas de aluminio. Las barras de techo Cruz Airo Fuse cuentan con perfiles aerodinámicos de aluminio que se integran y fusionan con los cierres de las barras, lo que se adapta a la perfección con los diseños de vehículos actuales. Los pies de las barras de techo Cruz Airo Fuse son bajos, lo que reduce la altura total del conjunto. Las barras de techo Cruz Airo Fuse se usan en combinación con los kits de montaje Cruz Kit Optiplus Fix que incorporan embellecedores de goma suave que cubren el espacio entre los cierres y el techo del vehículo, lo que supone una Importante mejora estética. Su diseño es seguro, atractivo y eficiente, destacando por su mejor coeficiente aerodinámico, una atenuación de ruido mejorada y una reducción del consumo de combustible. Las barras de techo Cruz Airo Fuse destacan por su fácil montaje sobre el techo del vehículo y la fácil instalación de todo tipo de accesorios en la ranura superior del perfil. *(comparado con el resto de barras de techo Cruz).

fr Barres aérodynamiques intégrées en aluminium. Les barres de toit Airo Fuse sont dotées des profils aérodynamiques en aluminium qui s'intègrent et se fusionnent avec les pieds des barres et s'adaptent parfaitement aux conceptions actuelles des véhicules. Les barres de toit Airo Fuse sont utilisées avec les kits de montage Cruz Optiplus Fix qui comportent des embellisants en caoutchouc couvrant l'espace entre les pieds et le toit du véhicule, ce qui représente une amélioration esthétique significative. Design sûr, attractif et efficace remarquable par un meilleur coefficient aérodynamique, une meilleure atténuation du bruit et une réduction de la consommation de carburant. Les barres de toit Cruz Airo Fuse se caractérisent par un montage facile sur le toit du véhicule et par la facilité d'installation de tous les types d'accessoires sur le rail supérieur du profil.

de Aerodynamische Aluminium-Dachträger mit integrieter Formgebung. Die Cruz Airo Fuse Dachträger sind mit aerodynamischen Trägerprofilen ausgestattet, die perfekt mit Trägerstützfüßen integriert sind, und stilistisch mit den aktuellsten Fahrzeugmodellen harmonieren. Die geringe Höhe der Cruz Airo Fuse Trägerstützfüße, ermöglichen eine Reduzierung der Gesamthöhe des Systems. Die Cruz Airo Fuse Dachträger werden mit den Cruz Kit Optiplus Fix montiert, die durch die Anwendung von Gummiadaptern den Spalt zwischen den Trägerkappen und dem Autodach perfekt verschließen — und somit auch eine klare ästhetische Verbesserung erzielen. Konzipiert für Sicherheit, Effizienz und Ästhetik. Verbesserter Luftwiderstandsbeiwert. Reduzierte Fahrgeräusche. Weniger Kraftstoffverbrauch. Die Cruz Airo Fuse Dachträger sind durch die leichte Befestigung am Autodach, und die einfache Montage von vielseitigem Zubehör am oberem Trägerkanal hervorzuheben.

... **other languages 64**

› less wind resistance, improved noise reduction, reduced fuel consumption

		[1]			roof type [4]	Max: Kit type [2]			[3]	[3]	[3]
925-701	Cruz Airo FIX 108	1080				C: 75					
925-703	Cruz Airo FIX 118	1180	2	80x29,5	F–C–I	D: 75	■	—	932-014	932-045	932-047
925-705	Cruz Airo FIX 128	1280				E: 75					
925-711	Cruz Airo FIX Dark 108	1080				C: 75					
925-713	Cruz Airo FIX Dark 118	1180	2	80x29,5	F–C–I	D: 75	—	■	932-014	932-045	932-047
925-715	Cruz Airo FIX Dark 128	1280				E: 75					

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

silver aluminium

black aluminium

Cruz Airo FIX
Cruz Airo FIX Dark

CITY CRASH (✓)
ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU
26 R - 03

Aerodynamic aluminium bars with reduced height

Lower feet which reduce the total height of the set. This improvement is especially remarkable in vehicles with flush rails. Important aesthetic improvement thanks to the use of soft rubber embellishments (included in Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). They cover the gap between the foot and the roof of the vehicle. More aerodynamic covers, in line with the aesthetics of the current models of vehicles. Designed for safety, eficiency, and good looks. Better aerodynamic coefficient — less wind resistance. Improved noise reduction. Reduced fuel consumption.

es Barras aerodinámicas de aluminio con altura reducida. Pies más bajos, de menor altura, lo que reduce la altura total del conjunto. Esta mejora destaca sobre todo en vehículos equipados con railing integrado. Importante mejora estética gracias a la incorporación de embellecedores en goma suave (incluidos en Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Estas cubren el espacio entre el pie y el techo del vehículo. Cierres más aerodinámicos y con una estética más acorde a los modelos de vehículos actuales. Diseño seguro, atractivo y eficiente. Mejor coeficiente aerodinámico — menor resistencia al viento. Atenuación de ruido mejorada. Reduce el consumo de combustible.

fr Barres de toit aérodynamiques en aluminium à hauteur réduite. Pieds plus bas, ce qui réduit la hauteur totale de l'ensemble. Cette amélioration est spécialement remarquable dans les véhicules avec railing intégré. mportante amélioration esthétique grâce à l'integration d'une protection en caoutchouc doux (inclus dans les Kit Cruz Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Cette protection cache le creux entre le pied et le toit du véhicule. Les supports sont plus aérodynamiques et plus en ligne avec l'esthétique des modèles de voitures actuelles. Conçu pour la sécurité, l'efficience, avec un design attrayant. Meilleur coefficient aérodynamqiue — moins de résistance au vent. Amélioration de l'atténuation de bruit. Réduction de la consommation de carburant.

de Aerodynamische Aluminium–Dachträger mit reduzierter Höhe. Flachere Trägerfüße um die Gesamthöhe des Systems reduzieren. Diese Verbesserung ist vor allem bei Fahrzeugen mit integrierter Reling hervorzuheben. Entscheidende ästhetische Verbesserung durch Verwendung von Trägerfüßen mit gummierten Distanzauflagen (serienmäßig bei Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Verbessertes aerodynamisches Design, stilistisch passend zu den aktuellsten Fahrzeugmodellen. Konzipiert für Sicherheit, Effizienz und Ästhetik. Verbesserter Luftwiderstandsbeiwert. Reduzierte Fahrgeräusche. Weniger Kraftstoffverbrauch.

... **other languages 64**

Cruz Airo X /T
Cruz Airo Dark X /T

CITY CRASH ✓
ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU
26 R - 03

silver aluminium

black aluminium

📷 | Cruz Airo T

Cruz Airo X /T, Cruz Airo Dark X /T

en Aerodynamic aluminium bars. Black textured coating (Cruz Airo X /T Dark). Designed for safety, efficiency, and good looks. Provides an optimum and easy fit onto the vehicle's roof. Better drag coefficient —.lower air resistance. Improved noise reduction. Reduced fuel consumption. All types of accessories are easily fitted into the upper slot. Optional: set of 4 anti-theft locks. Compatible with the Cruz Kit Optiplus fixation system. compared to all other Cruz roof bar systems.

es Barras aerodinámicas de aluminio. Acabado negro texturado (Cruz Airo X /T Dark). Diseño seguro, atractivo y eficiente. Fácil montaje sobre el techo del vehículo. Mejor coeficiente aerodinámico — menor resistencia al viento. Atenuación de ruido mejorada. Reduce el consumo de combustible. Fácil montaje de todo tipo de accesorios en la ranura superior del perfil. Opcional: juego de 4 cerraduras antirrobo. Compatible con el sistema de fijación Cruz Kit Optiplus. comparado con el resto de sistemas portaequipajes Cruz

fr Barres aérodynamiques en aluminium. Finition noir texturé (Cruz Airo X /T Dark). Conception: plus sûre, attrayant et eficace. Facile à installer sur le toit du véhicule. Meilleur coeficient aérodynamique — résistance au vent plus faible. Atténuation de bruit amélioréé. Réduire la consommation de carburant. Assemblage facile sur tous les types d'accessoires dans la rainurée supérieure du profil. Optionnel: lot 4 fermetures antivol. Compatible avec le système de fixation Cruz Kit Optiplus. (En comparaison avec toute la gamme de porte–bagages Cruz).

de Aerodynamische Aluminium–Dachträger. Oberflächenbeschaffenheit: schwarz strukturiert (Cruz Airo X /T Dark). Design: sicher, attraktiv und effizient. Leichte, optimale Befestigung am Autodach. Verbesserter Luftwiderstandsbeiwert. Reduzierte Fahrgeräusche. Weniger Kraftstoffverbrauch. Leichte Montage von Zubehör am oberen Trägerkanal. Optional: Set mit 4 Sicherheitsschlössern. Kompatibel mit dem Cruz Kit Optiplus Befestigungssystem. (im Vergleich zu anderen Cruz Trägersystemen).

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]			[3]	[3]	[3]
924-781	Cruz Airo X108	1080				C: 75					
924-783	Cruz Airo X118	1180	2	80x29,5	F–C–I	D: 75	■	—	932-014	932-045	932-047
924-785	Cruz Airo X128	1280				E: 75					
925-781	Cruz Airo Dark X108	1080				C: 75					
925-783	Cruz Airo Dark X118	1180	2	80x29,5	F–C–I	D: 75	—	■	932-014	932-045	932-047
925-785	Cruz Airo Dark X128	1280				E: 75					
924-771	Cruz Airo T108	1080									
924-773	Cruz Airo T118	1180	2	80x29,5	B	A: 60 B: 75	■	—	932-014	932-045	932-047
924-775	Cruz Airo T128	1280									
924-776	Cruz Airo T133	1330									
925-771	Cruz Airo Dark T108	1080									
925-773	Cruz Airo Dark T118	1180	2	80x29,5	B	A: 60 B: 75	—	■	932-014	932-045	932-047
925-775	Cruz Airo Dark T128	1280									
925-776	Cruz Airo Dark T133	1330									

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Airo R
Cruz Airo Dark R

CITY CRASH ✓
ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU
26 R - 03

silver aluminium

black aluminium

📷 | Cruz Airo R

Cruz Airo R, Cruz Airo Dark R

en Aerodynamic aluminium bars for vehicles equipped with vehicle's maker roof rails. Black textured coating (Cruz Airo Dark R). Designed for safety,eficiency, and good looks. Provides an optimum and easy fit onto the vehicle's roof. Better drag coefficient — lower air resistance. Improved noise reduction. Reduced fuel consumption. All types of accessories are easily fitted into the upper slot. Locks included. compared to all other Cruz roof bar systems.

es Barras de aluminio aerodinámicas para vehículos equipados con railing de techo de orígen. Acabado negro texturado (Cruz Airo Dark R). Diseño seguro, atractivo y eficiente. Fácil montaje sobre el techo del vehículo. Mejor coeficiente aerodinámico — menor resistencia al viento. Atenuación de ruido mejorada. Reduce el consumo de combustible. Fácil montaje de todo tipo de accesorios en la ranura superior del perfil. Conteras con llave incluidas. comparado con el resto de sistemas portaequipajes Cruz.

fr Barres aérodynamiques en aluminium destinées aux véhicules équipés avec rails de toit d'origine. Finition noir texturé (Cruz Airo Dark R). Conception: plus sûre, attrayant et eficace. Facile à installer sur le toit du véhicule. Meilleur coeficient aérodynamique — résistance au vent plus faible. Atténuation de bruit amélioréé. Réduire la consommation de carburant. Assemblage facile sur tous les types d'accessoires dans la rainurée supérieure du profil. Embouts avec clé incluse. (En comparaison avec toute la gamme de porte–bagages Cruz).

de Aerodynamische Aluminium–Dachträger für Fahrzeuge mit Dachreling (original vom Hersteller). Oberflächenbeschaffenheit: schwarz strukturiert (Cruz Airo Dark R). Design: sicher, attraktiv und effizient. Leichte, optimale Befestigung am Autodach. Verbesserter Luftwiderstandsbeiwert. Reduzierte Fahrgeräusche. Weniger Kraftstoffverbrauch. Leichte Montage von Zubehör am oberen Trägerkanal. Abschließbare Trägerkappen inklusive. (im Vergleich zu anderen Cruz Dachträgersystemen).

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]			[3]
924-791	Cruz Airo R108	1080							
924-793	Cruz Airo R118	1180	2	80x29,5	R	75	■	—	■
924-795	Cruz Airo R128	1280							
924-796	Cruz Airo R133	1330							
925-791	Cruz Airo Dark R108	1080							
925-793	Cruz Airo Dark R118	1180	2	80x29,5	R	75	—	■	■
925-795	Cruz Airo Dark R128	1280							
925-796	Cruz Airo Dark R133	1330							

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Oplus AX /AT

CITY CRASH ✓ ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU 26 R - 03

| Cruz Oplus AX /AT

Cruz Oplus Alu R

CITY CRASH ✓ ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU 26 R - 03

| Cruz Oplus Alu R

Cruz Optima Alu S/Alu T

CEPE/ONU 26 R - 03

| Cruz Optima Alu T

Cruz Oplus AX/AT

en Aluminium bars. Innovative tensile system, integrated inside the bars (Cruz Oplus AT). Design of supports and covers made in ABS. More secure and aerodynamic. All types of accessories fit easily into the upper slot.

es Barras de aluminio. Innovador sistema tensor integrado dentro del perfil (Cruz Oplus AT). Soportes con doble cierre en ABS. Mayor seguridad y aerodinámica. Fácil montaje de todo tipo de accesorios en la ranura superior del perfil.

fr Barres en aluminium. Système tenseur innovateur intégré à l'intérieur du profil (Cruz Oplus AT). Design des supports et fermetures en ABS. Sécurité et aérodynamique améliorées. Montage facile de tous types d'accessoires dans la rainure supérieure du profil.

de Aluminium–Dachträger. Innovatives Spannsystem im Trägerprofil integriert (Cruz Oplus AT). Design der Trägerfüße mit zweiteiligen Fußkappen aus ABS. Mehr Sicherheit und bessere Aerodynamik. Leichte Montage von Zubehör am oberen Trägerkanal.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]	[3]	[3]	[3]
924-755	Cruz Oplus AX108	1080	2	45x31,5	F–C–I	C: 75	932-014	—	—
924-760	Cruz Oplus AX118	1180				D: 75			
924-765	Cruz Oplus AX128	1280				E: 75			
924-705	Cruz Oplus AT108	1080	2	45x31,5	B	A: 60 B: 75	932-014	932-043	932-049
924-710	Cruz Oplus AT118	1180							
924-715	Cruz Oplus AT128	1280							
924-717	Cruz Oplus AT133	1330							

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Oplus Alu R

en Aluminium bars for vehicles equipped with vehicle's maker roof rails. Easy and Quick fitting. Aluminium profile with an upper slot to make easier the fitting of all accessories. Highly resistant with maximum anti–corrosion protection. Locks included.

es Barras de aluminio para vehículos equipados con railing de techo de orígen. Fácil y rápido montaje. Perfil de aluminio con ranura superior para fácil acoplamiento de accesorios. Resistentes y con máxima protección anticorrosiva. Conteras con llave incluidas.

fr Barres de toit en aluminium pour voitures équipées de rails. Barres en aluminium pour véhicules avec railings d'origine. Montage facile et rapide. Profil en aluminium et rainure supérieure pour adaptation aisée des accessoires. Résistance et protection maximales anticorrosion. Embouts avec clé incluse.

de Aluminium-Dachträger für Fahrzeuge mit Dachreling (Orginal vom Hersteller). Schnelle und einfache Montage. Aluminiumprofil mit oberem Trägerkanal für leichte Zubehörmontage. Robust und hochwirksamer Korrosionsschutz. Abschließbare Trägerkappen inklusive.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	[1]	Max: Kit type [2]	[3]
924-032	Cruz Oplus Alu R108	1080	2	45x31,5	R	75	■
924-034	Cruz Oplus Alu R118	1180					
924-036	Cruz Oplus Alu R128	1280					
924-038	Cruz Oplus Alu R133	1330					

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Optima Alu S /Alu T

en Aluminium bars. Aluminium profile with an upper slot for fitting accessories easily. Resistant and efficient anti–corrosion protection. Fitted onto the roof with the correspondent Cruz Kit Optima (specific for every vehicle). All kind of accessories are easy to mount.

es Barras de aluminio. Perfil de aluminio con ranura superior para un fácil acoplamiento de accesorios. Resistente y con eficaz protección anticorrosiva. Montaje mediante el correspondiente Cruz Kit Optima (específico para cada modelo de vehículo). Fácil montaje de todo tipo de accesorios.

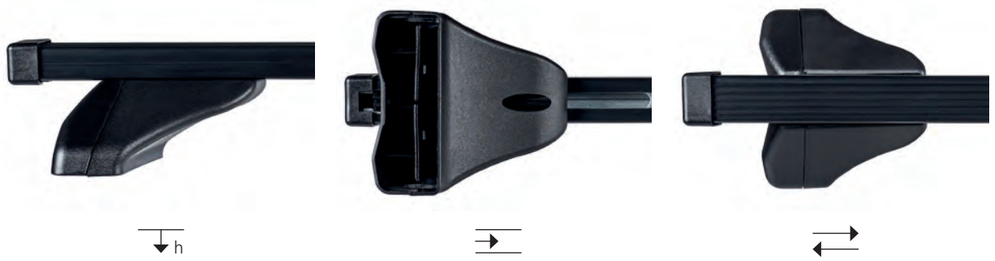
fr Barres en aluminium. Profil en aluminium et rainure supérieure pour adaptation aisée des accessoires. Plus résistants et protection maximale anticorrosion. Montage sur le toit avec le Cruz Kit Optima correspondant (spécifique pour chaque modèle de voiture). Montage facile de tous types d'accessoires.

de Aluminium-Dachträger. Aluminiumprofil mit oberem Trägerkanal für leichte Zubehörmontage. Robust und hochwirksamer Korrosionsschutz. Montage mit ent sprechendem Cruz Kit Optima (spezifisch für jedes Fahzeugmodel). Leichte Montage von allem Zubehör.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	[1]	Max: Kit type [2]	[3]
924-022	Cruz Optima Alu S108	1080	2	45x31,5	F–C	C–D: 75 N: 60 P: 50	932-014
924-024	Cruz Optima Alu S118	1180					
924-026	Cruz Optima Alu S128	1280					
924-012	Cruz Optima Alu T108	1080	2	45x31,5	B	A–L–M: 50 B: 60	932-014
924-014	Cruz Optima Alu T118	1180					

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59



Cruz Oplus S–FIX

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]	[3]
921-375	Cruz Oplus S–FIX 110	1100				C: 75	
921-380	Cruz Oplus S–FIX 120	1200	2	30x20x1,5	F–C–I	D: 75	932-014
921-385	Cruz Oplus S–FIX 130	1300				E: 75	

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

CITY CRASH (✓) ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU 26 R - 03

Galvanized steel roof bars with reduced height

Lower feet which reduce the total height of the set. This improvement is especially remarkable in vehicles with flush rails. Important aesthetic improvement thanks to the use of soft rubber embellishments (included in Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). They cover the gap between the foot and the roof of the vehicle. More aerodynamic covers, in line with the aesthetics of the current models of vehicles.

es Barras de techo en acero galvanizado con altura reducida. Pies más bajos, de menor altura, lo que reduce la altura total del conjunto. Esta mejora destaca sobretodo en vehículos equipados con railing integrado. Importante mejora estética gracias a la incorporación de embellecedores en goma suave (incluidos en Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Estas cubren el espacio entre el pie y el techo del vehículo. Cierres más aerodinámicos y con una estética más acorde a los modelos de vehículos actuales.

fr zBarres de toit en acier galvanisé à hauteur réduite. Pieds plus bas, ce qui réduit la hauteur totale de l'ensemble. Cette amélioration est spécialement remarquable dans les véhicules avec railing intégré. Importante amélioration estéthique grâce à l'integration d'une protection en caoutchouc doux (inclus dans les Kit Cruz Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Cette protection cache le creux entre le pied et le toit du véhicule. Les supports sont plus aérodynamiques et plus en ligne avec l'esthétique des modèles de voitures actuelles.

de Stahl–Dachträger mit reduzierter Höhe. Flachere Trägerfüße um die Gesamthöhe des Systems reduzieren. Diese Verbesserung ist vor allem bei Fahrzeugen mit integrierter Reling hervorzuheben. Entscheidende ästhetische Verbesserung durch Verwendung von Trägerfüßen mit gummierten Distanzauflagen (serienmäßig bei Cruz Kit Optikplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Verbessertes aerodynamisches Design, stilistisch passend zu den aktuellsten Fahrzeugmodellen.

... **other languages 64**

Cruz Oplus SX /ST

CITY CRASH ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU 26 R-03

| Cruz Oplus SX /ST

Cruz Oplus SR+

CITY CRASH ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU 26 R-03

| Cruz Oplus SR+

Cruz Optima OS /OT

CEPE/ONU 26 R-03

| Cruz Optima OT

Cruz Oplus SX /ST

en Steel bars. Design of supports and covers made in ABS. More secure and aerodynamic. All kind of accessories are easy to mount.

es Barras de acero. Soportes con doble cierre en ABS. Mayor seguridad y aerodinámica. Fácil montaje de todo tipo de accesorios.

fr Barres en acier. esign des supports et fermetures en ABS. Sécurité et aérodynamique améliorées. Montage facile de tous types d'accessoires.

de Stahl–Dachträger. Design der Trägerfüße mit zweiteiligen Fußkappen aus ABS. Mehr Sicherheit und bessere Aerodynamik. Leichtes Montieren von allem Zubehör.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]	[3]	[3]	[3]
921-355	Cruz Oplus SX110	1100				C: 75			
921-360	Cruz Oplus SX120	1200	2	30x20x1,5	F–C–I	D: 75	932-014	—	—
921-365	Cruz Oplus SX130	1300				E: 75			
921-305	Cruz Oplus ST110	1100							
921-310	Cruz Oplus ST120	1200	2	30x20x1,5	B	A: 60 B: 75	932-014	932-034	932-048
921-315	Cruz Oplus ST130	1300							
921-317	Cruz Oplus ST135	1350							

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Oplus SR+

en Steel load carriers for vehicles equipped with factory fitted roof rails. Rectangular galvanized steel profile, covered with high quality polymers. Easy and Quick fitting. Resistant and efficiently anti-corrosion protected. All accessories are easily fitted.

es Barras de acero para vehículos equipados con railing de techo de origen. Perfil rectangular de acero galvanizado, recubierto con polímeros de alta calidad. Fácil y rápido montaje. Resistentes y con una eficaz protección anticorrosiva. Fácil acoplamiento de todo tipo de accesorios.

fr Barres en acier pour véhicules avec railings d'origine. Profil rectangulaire en acier galvanisé, recouvert de polymères de grande qualité. Montage facile et rapide. Résistants et protection maximale anticorrosion. Adaptation facile de tous types d'accessoires.

de Stahl–Dachträger für Fahrzeuge mit Dachreling (Orginal vom Hersteller). Galvanisiertes Stahl–Vierkantprofil, beschichtet mit hochwertigen Polymeren. Schnelle und leichte Montage. Robust und hochwirksamer Korrosionsschutz. Leichte Montage von allem Zubehör.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]	[3]
921-932	Cruz Oplus SR+110	1100					
921-934	Cruz Oplus SR+120	1200	2	30x20x1,5	R	75	■
921-936	Cruz Oplus SR+130	1300					
921-937	Cruz Oplus SR+135	1350					

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59

Cruz Optima OS /OT

en Steel bars. Rectangular galvanized steel profile, covered with high quality polymers. Resistant and efficient anti–corrosion protection. Fitted onto the roof with the corespondent Cruz Kit Optima (specific for every vehicle). All kind of accessories are easy to mount.

es Barras de acero. Perfil rectangular de acero galvanizado, recubierto con polímeros de alta calidad. Resistente y con eficaz protección anticorrosiva. Fijación mediante el correspondiente Cruz Kit Optima (específico para cada modelo de vehículo). Fácil montaje de todo tipo de accesorios.

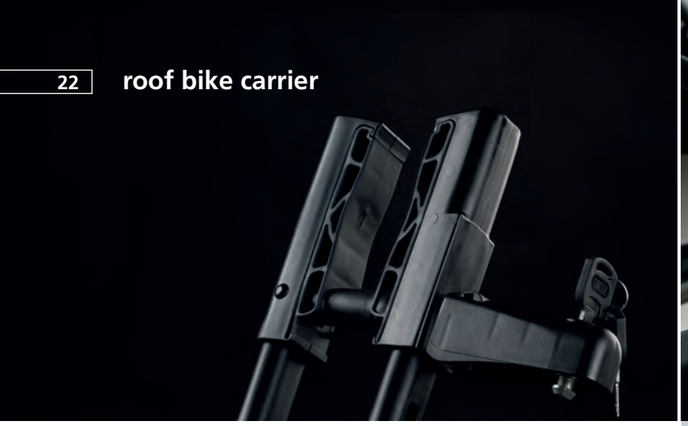
fr Barres en acier. Profil rectangulaire en acier galvanisé, recouvert de polymères de grande qualité. Résistants et avec protection efficace anticorrosion. Montage sur le toit avec le Cruz Kit Optima correspondant (spécifique pour chaque modèle de véhicule). Montage facile de tous types d'accessoires.

de Stahl–Dachträger. Galvanisiertes Stahl–Vierkanntprofil, beschichtet mit hochwertigen Polymeren. Robust und wirksamer Korrosionsschutz. Montage mit entsprechendem Cruz Kit Optima (spezifisch für jedes Fahrzeugmodell). Leichte Montage von allem Zubehör.

... **other languages 64**

		[1]		[1]	roof type [4]	Max: Kit type [2]	[3]
921-100	Cruz Optima OS105	1050				C–D: 75	
921-101	Cruz Optima OS115	1150	2	30x20x1,5	F–C	N: 60	932-014
921-102	Cruz Optima OS125	1250				P: 50	
921-000	Cruz Optima OT105	1050					
921-001	Cruz Optima OT115	1150	2	30x20x1,5	B	A–L–M: 50 B: 60	932-014
921-004	Cruz Optima OT140	1400					

[1] mm, [2] Kg, [3] x4, [4] 59



› reinforced bike holders

CRUZ

new

Cruz Race
Cruz Race Dark

TÜV GS

CITY CRASH (✓)
ISO/PAS 11154:2006

Functional design with an excellent combination of high quality materials

Easy to be fitted around the bars as well as directly to the T–tracks of aluminium bars. Soft rubber claws for the bike frame and for the pieces which are likely to be in contact with the frame tubes. This Warrantys a higher protection. Reinforced bike holders which Warranty a safe transport of bikes up to 18 kg. Suitable for most types of bike frames. Quick release straps. The straps can be fitted to the T–track of the bike carrier for a higher comfort. High safety anti–theft system for the bike carrier and the bike.

es Diseño funcional con excelente combinación de materiales de calidad. Fácil montaje tanto alrededor de la barra como directamente sobre el carril en T de las barras de aluminio. Abrazaderas para el cuadro y piezas en posible contacto con él, en goma suave para una protección garantizada. Brazos reforzados para garantizar el transporte seguro de bicicletas de hasta 18 kg. Compatible con la mayoría de tipos de cuadros. Correas con cierre rápido y fijación al carril de aluminio para una mayor comodidad. Sistema antirrobo de alta seguridad, tanto para el portabicicletas como para la bicicleta.

fr Design fonctionnel avec une excellente combinaison de matériaux de qualité. Montage facile sur tous types de barres ainsi que directement sur le profil des barres en aluminium. Pince et pièces qui pourraient être en contact avec le cadre, fabriquées en caoutchouc doux pour une protection garantie. Bras renforcés pour garantir le transport des vélos jusqu'à 18 Kg en toute sécurité. Compatible avec la plupart des cadres. Sangles à attache rapide et fixation au profil en aluminium pour un meilleur confort. Système anti–vol haute sécurité tant pour les porte–vélos que les vélos.

de Dachfahrradträger mit funktionellem Design und stilvoller Kombination aus hochwertigen Materialien. Leichte Montage auf Stahl–Vierkantprofilen, oder direkt am oberen Trägerkanal von Aluminiumprofilen. Effektiver Schutz ist gewährleistet: Rahmenhalter mit Gummipolstern, und Schutz für alle Teile die in direktem Kontakt mit dem Fahrradrahmen kommen. Verstärkte Armhalter ermöglichen den Transport von Rädern bis zu 18 kg. Kompatibel mit allen gängigen Rahmengrößen. Mehr Komfort: Schnellspanner mit Felgenschützern, welche direkt am unteren Radträgerkanal befestigt werden können. Effiziente Diebstahlsicherung für Fahrradträger und Räder.

... **other languages** 64

				[2]	[1]	[1]			Max: [2]			
940-014	Cruz Race	■	—	3,00	1150	w: 25-80, h: 70-90	■	■	18	✓	✓	✓
940-015	Cruz Race Dark	—	■	4,24	1350							

[1] mm, [2] Kg, [3] x4

Cruz Race

Cruz Race Dark

| Cruz Race Dark, Cruz Airo Fuse Dark

› quick release straps

› dual axle system, compatible with normal and thru axle

		[2]	[1]	[1]	[1]	Max: [2]			
940-012	Cruz Criterium	1,60	1080	∅ 9	∅ 9,15, 20	15	✓	✓	✓
940-436	Cruz roof wheel carrier	1,72	—	∅ 9	∅ 9,15, 20	—	✓	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

new

Cruz roof wheel carrier
www.cruzber.com

new

Cruz Criterium

Fork bike carrier designed for the safe transport of most types of bikes

Its design makes it compatible with both normal and thru axles as well as with most disc brakes. Its design makes it compatible with both normal and thru axles as well as with most disc brakes. Quick release straps for fixing the rear wheel. Easy to be fitted around the bars as well as directly to the T–tracks of aluminium bars.

es Portabicicletas de horquilla diseñado para el transporte seguro de la mayoría de tipos de bicicletas. Su diseño lo hace compatible tanto con ejes normales como con ejes pasantes, así como, con la mayoría de frenos de disco. Correa con cierre rápido para la fijación de la rueda trasera. Fácil montaje tanto alrededor de la barra como directamente sobre el carril en T de las barras de aluminio.

fr Porte–vélos à fixation fourche conçu pour le transport fiable de la plupart des types de vélos. Son design le rend compatible avec les axes normaux et les axes traversants, ainsi qu'avec la plupart des freins à disque. Sangle à fermeture rapide pour la fixation de la roue arrière. Montage facile sur tous types de barres ainsi que directement sur le profil des barres en aluminium.

de Fahrradträger mit Gabelbefestigung, konzipiert für den sicheren Transport der meisten Fahrradmodelle. Dank seiner Konstruktion ist er kompatibel sowohl mit normalen Achsen wie auch mit Steckachsen sowie mit den meisten Scheibenbremsen. Gurt mit Schnellverschluss zur Fixierung des Hinterrads. Leichte Montage auf Stahl–Vierkantprofilen, oder direkt am oberen Trägerkanal von Aluminiumprofilen.

... **other languages** 64

📷 | Cruz Criterium, Cruz Airo Fuse Dark

Cruz Bike Rack N

940-400

Cruz Bike Rack N

en Roof mounted bike carrier in steel (black). Suitable for most types of bike frames. Equipped wheel fixation stripes. Resistantawith maximum anti–corrosion protection. Compatible with: all Cruz bars (adaptor 940-424 required for Cruz Airo roof bars: not included).

es Portabicicletas de techo en acero (negro). Compatible con la mayoría de tipos de cuadros. Equipado con correas de fijación para las ruedas. Resistente y con máxima protección anticorrosiva. Compatible con: todas las barras Cruz (adaptador 940-424 necesario para montaje sobre barras de techo Cruz Airo: no incluido).

fr Porte–vélos de toit en acier (noir). Compatible avec la plupart des cadres. Équipé de courroies de fixation des roues. Résistants et protection maximales anticorrosion. Compatible avec: tous les barres Cruz (adaptateur 940-424 nécessaire pour installer sur barres de toit Cruz Airo : non inclus).

de Stahl–Dachfahrradträger (schwarz). Kompatibel mit allen gängigen Rahmengrößen. Felgenhaltebänder inklusive. Robust und höchster Korrosionsschutz. Kompatibel mit: allen Cruz Trägern (Verbindungsteil 940-424 für die Montage auf den Cruz Airo Dachträgern notwendig. Nicht im Lieferumfang enthalten).

... **other languages** 64

		[2]	[1]	[1]			Max: [2]				
940-001	Cruz Bike Rack N	2,80	1150	w: 30-80, h: 70-90	940-400	—	15	924-424	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

Cruz Bike Rack G

Cruz Bike Rack G

en Roof mounted bike carrier in steel (grey). Suitable for most types of bike frames. Equipped with ant–theft double knob and wheel fixation straps. Resistant with maximum anti–corrosion protection. Compatible with: all Cruz bars (adaptor 940-424 required for Cruz Airo roof bars: not included).

es Portabicicletas de techo en acero (gris). Compatible con la mayoría de tipos de cuadros. Equipado con doble pomo antirrobo y correas de fijación de ruedas. Resistente y con máxima protección anticorrosiva. para las ruedas. Resistente y con máxima protección anticorrosiva. Compatible con: todas las barras Cruz (adaptador 940-424 necesario para montaje sobre barras de techo Cruz Airo: no incluido).

fr Porte–vélos de toit en acier (gris). Compatible avec la plupart des cadres. Équipé d'un double pommeau antivol et courroies de fixation des roues. Résistants et protection maximales anticorrosion. Compatible avec: tous les barres Cruz (adaptateur 940-424 nécessaire pour installer sur barres de toit Cruz Airo : non inclus).

de Stahl–Dachfahrradträger (grau). Kompatibel mit allen gängigen Rahmengrößen. Zwei Drehknöpfe mit Schloß zur Diebstahlsicherung und Felgenhaltebändern inklusive. Robust und höchster Korrosionsschutz. Kompatibel mit: allen Cruz Trägern (Verbindungsteil 940-424 für die Montage auf den Cruz Airo Dachträgern notwendig. Nicht im Lieferumfang enthalten).

... **other languages** 64

		[2]	[1]	[1]			Max: [2]				
940-005	Cruz Bike Rack G	3,00	1150	w: 30-80, h: 70-90	■	—	15	924-424	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

Cruz Alu Bike

Cruz Alu Bike

en Roof mounted bike carrier with aluminium rail. Quick and Easy fitting on all types of bars. Compatible with all types of bike frames. Equipped with anti–theft double knob and wheel fixation straps. Resistant with maximum ant–corrosion protection.

es Portabicicletas de techo con carril de aluminio. Fácil montaje sobre todo tipo de barras. Fijación compatible con todo tipo de cuadros. Equipado con doble pomo antirrobo y correas de fijación de ruedas. Resistente y con máxima protección anticorrosiva.

fr Porte–vélos de toit avec rail en aluminium. Montage facile de tous types de barres. Fixation compatible avec tous types de cadres. Équipé d'un double pommeau antivol et courroies de fixation des roues. Résistants et protection maximales anticorrosion.

de Dachfahrradträger mit Radträgerkanal aus Aluminium. Leichte Montage auf allen Dachträgerprofilen. Befestigung kompatibel mit allen Rahmentypen. Zwei Drehknöpfe mit Schloß zur Diebstahlsicherung und Felgenhaltebändern inklusive. Robust und höchster Korrosionsschutz.

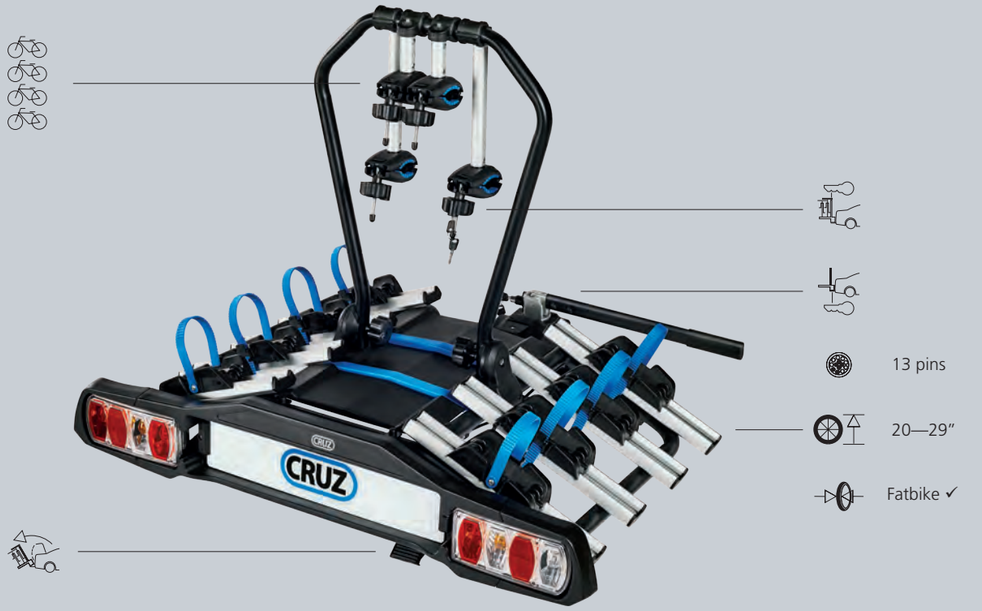
... **other languages** 64

		[2]	[1]	[1]			Max: [2]			
940-010	Cruz Alu Bike	2,81	1150	w: 30-80, h: 70-90	■	—	15	✓	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

| Cruz Alu Bike, Cruz Airo X/T

› new wheel holders
› suitable for Fatbikes



		[2]	[3]	Q	2x	Max: [2]	Max: [4]	[4]				ø [1]	7 pins	13 pins
940-506	Cruz Pivot 2	18,00	111x56x90	2x	15,00	45	4,8″	20-29″	■	■	■	50	■	■
940-511	Cruz Pivot 3	19,00	111x75x90	3x	15,00	45	4,8″	20-29″	■	■	■	50	■	■
940-515	Cruz Pivot 4	22,00	111x94x90	4x	15,00	60	4,8″	20-29″	■	■	■	50	■	■

[1] mm, [2] Kg, [3] cm, [4] inch

Cruz Pivot 2

Cruz Pivot 3

Cruz Pivot 4

CRUZ

Cruz Pivot

ISO/DIS
15263-4: 2006

Towbar bike carrier with a modern design and exclusive characteristics

Attractive design with an elegant combination of materials. It can be fitted to most of towbars by means of a lever. Tiltable, thanks to a tilt mechanism by pedal which allows an easy and quick access to the boot even when the bike is mounted. High safety locking system for the bike carrier and for the bikes.

es Portabicicletas para bola de remolque con diseño moderno y características exclusivas. Atractivo diseño con elegante combinación de materiales. Fácil acoplamiento mediante palanca a la mayoría de bolas de remolque. Abatible, incluso con bicicletas cargadas mediante pedal para un fácil y cómodo acceso al maletero. Sistema antirrobo de alta seguridad, tanto para el portabicicletas como para las bicicletas.

fr Porte-vélos d'attelage avec un design moderne et des caractéristiques exclusives. Design attractif avec une élégante combinaison de matériaux. Facile à fixer sur la plupart des boules d'attelage par levier. Rabattable, même avec les vélos fixés, à l'aide d'un pédale de basculement pour un accès facile et confortable au coffre. Système anti–vol haute sécurité tant pour les porte–vélos que pour les vélos.

de Fahrradträger für Anhängerkupplung mit modernem Design und exklusiver Ausstattung. Attraktive Formgebung und stilvolle Kombination aus hochwertigen Materialien. Mit Hilfe eines Hebels, leichte Montage an allen gängigen Anhängerkupplungen. Der Abklappmechanismus mit Fußpedal, ermöglicht einen schnellen Zugang zum Kofferraum, selbst mit geladenen Rädern. Effiziente Diebstahlsicherung für Fahrradträger und Räder.

... **other languages 64**

| Cruz Pivot 4, Cruz Airo Fuse

› tiltable for easy access to boot
› adjustable frame holders with rubber straps

Cruz Frame 2	Cruz Frame 3	Cruz Frame 4

		[2]	[3]		Max: [2]			ø [1]
940-518	Cruz Frame 2	9,50	57x75x70	2x	45	■	■	50
940-520	Cruz Frame 3	10,00	57x75x70	3x	45	■	■	50
940-525	Cruz Frame 4	13,00	78x65x90	4x	60	■	■	50

[1] mm, [2] Kg, [3] cm

Cruz lightboard
940-900

39

Cruz Frame

ISO/DIS
15263-4: 2006

Foldable and tiltable towbar bike carrier

It can be fitted to most of towbars by means of a lever. Tiltable, thanks to a tilt mechanism by pedal which allows an easy access to the boot. Adjustable plastic pieces with rubber sztraps for a comfortable securing of the bikes. Bike carrier with anti-theft system. It folds for an easy transport and storage.

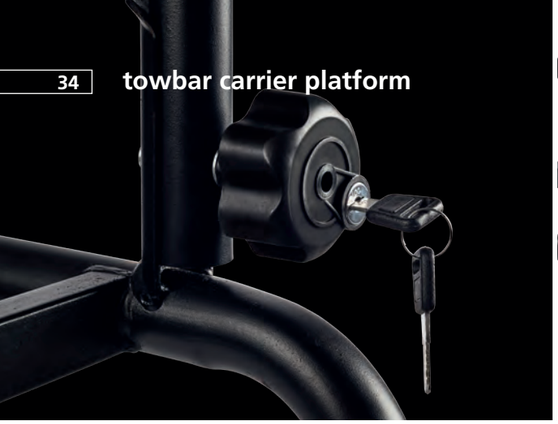
es Portabicicletas para bola de remolque plegable y abatible. Fácil acoplamiento mediante palanca a la mayoría de bolas de remolque. Abatible mediante pedal para un fácil acceso al maletero. Piezas de plástico ajustables con correas de goma para una fijación cómoda y segura de las bicicletas. Sistema antirrobo para el portabicicletas. Se pliega para facilitar su transporte y almacenamiento.

fr Porte-vélo d'attelage pliable et rabattable. Facile à fixer sur la plupart des boules d'attelage par levier. Rabattable à l'aide d'un pédale de basculement pour un accès facile au coffre. Pièces en plastique réglables avec des sangles élastiques pour une fixation confortable des vélos. Système anti–vol haute sécurité pour les porte–vélos. Il se plie pour faciliter le transport et le stockage.

de Zusammenklappbarer Fahrradträger für Anhängerkupplungen. Leichte Ankopplung mittels Hebel an die meisten Anhängerkupplungskugeln. Lässt sich mit Hilfe eines Pedals für leichteres Verstauen im Kofferraum zusammenklappen. Verstellbare Kunststoffteile mit Gummibändern zur bequemen und sicheren Befestigung der Fahrräder. Diebstahlschutz für den Fahrradträger. Zusammenklappbar für leichteren Transport und Lagerung.

... **other languages 64**

| Cruz Frame 2



| Cruz Rear Cargo + bike adaptor, Cruz Airo FIX

| Cruz Rear Cargo, Cruz Apex, Cruz Airo FIX Dark

		[2]	[1]	Max: [2]			ø [3]	13 pins
940-535	Cruz Rear Cargo	18,00	116x89x84	60	■	■	50	■

[1] cm, [2] Kg, [3] mm

940-434, Cruz Rear Cargo
– 2 bikes adaptor

940-435, Cruz Rear Cargo
– 3rd bike adaptor

940-540, Cruz Apex

940-900, Cruz Rear Cargo lightboard

940-536

940-402, Cruz V–20 plate + 940-536, Cruz Rear Cargo V–20 adaptor

new

Cruz Rear Cargo

pending

CEPE/ONU
26 R - 03
according

Towbar multi–purpose platform.

The multi–purpose platform Cruz Rear Cargo has been designed to carry all types of objects such as suitcases, baby carts, etc., comfortably. Add to the multi-purpose platform Cruz Rear Cargo different accessories to transport specific loads such as bicycles.It can be fitted to most of towbars by means of a lever. Tiltable, thanks to a tilt mechanism by pedal which allows an easy access to the boot. Tiltable, thanks to a tilt mechanism by pedal which allows an easy access to the boot. Platform with ant–theft system.

es Plataforma multi–propósito para bola de remolque. La plataforma multi–próposito Cruz Rear Cargo ha sido diseñada para transportar de forma cómoda todo tipo de objetos como maletas, carritos de bebé, etc. Añada a la plataforma multi–propósito Cruz Rear Cargo diferentes accesorios para transportar cargas específicas como pueden ser bicicletas. Fácil acoplamiento mediante palanca a la mayoría de bolas de remolque. Abatible mediante pedal para un fácil acceso al maletero. Pilotos de diseño atractivo que se adaptan a los nuevos modelos de vehículos. Plataforma con sistema antirrobo.

fr Plate–forme polyvalente pour boule d'attelage. La plate–forme polyvalente Cruz Rearcargo a été conçue pour transporter de manière confortable tous les types d'objets tels que des valises, des poussettes, etc. Ajoutez à la plata–forme polyvalente Cruz Rearcargo des accessoires différents pour transporter des charges spécifiques telles que les vélos. Facile à fixer sur la plupart des boules d'attelage par levier. Rabattable à l'aide d'un pédale de basculement pour un accès facile au coffre. Feux arrières avec un design attrayant, en s'adaptant aux nouveaux modèles de véhicules. Plate–forme avec système antivol.

de Vielseitig anwendbare Anhängekupplungs–Plattform. Die vielseitig anwendbare Anhängekupplung–Plattform Cruz Rear Cargo, wurde zum bequemem Transport von diversem Gepäck wie Koffer, Kinderwagen etc., entworfen. Erweitern Sie die vielseitig anwendbare Anhängekupplungs-Plattform Cruz Rear Cargo, mit diversem funktionellem Zubehör, z.B. zum Transport von Fahrrädern. Leichte Ankopplung mittels Hebel an die meisten Anhängerkupplungskugeln. Mit Pedal abklappbar, für einen bequemen Zugang zum Kofferraum. Die formschöne Rücklichtleiste ist stilistisch passend zu den aktuellsten Fahrzeugmodellen. Die Anhängekupplungs–Plattform ist mit einer Diebstahlsicherung ausgestattet.

... **other languages** 64

| Cruz Rear Cargo, Cruz Airo FIX

› ABS

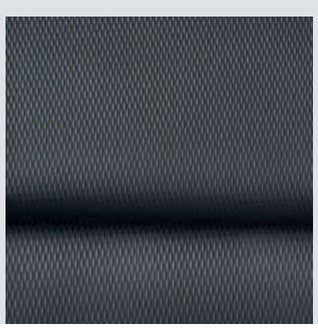
› central locking

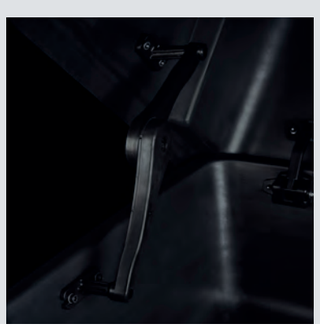
3 years warranty
años de garantía
ans de garantie
jahre garantie

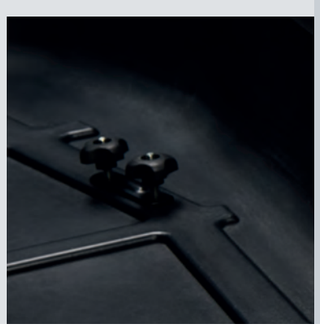
| Cruz Rear Cargo, Cruz Apex

		[2]	[1]	Vol. [3]	Max: [2]			Warranty years [4]
940-540	Cruz Apex	12,00	131x63x70	400	75	■	2	3

[1] cm, [2] Kg, [3] Litre, [4] total years (product registration needed)







www.cruzber.com | roof racks & accessories

new

Cruz Apex

pending

CITY CRASH ISO/PAS 11154:2006

according

Rear box with elegant design and large load capacity.

Cruz Apex is perfect for adding extra transport space that you can easily access from the back of your vehicle. It is the perfect rear box for carrying in a comfortable and simple way all types of bulky objects such as suitcases, baby carts, etc. The Cruz Apex rear box counts on a modern and elegant design that, combined with its black textured coating, fits perfectly with the design of current vehicles. Cruz Apex can be easily assembled on the Cruz Rear Cargo multi–purpose platform. The box is equipped with central locking which acts on two points for greater security. It includes interior straps to secure the load.

es Cofre trasero con diseño elegante y gran capacidad de carga. Cruz Apex es ideal para añadir espacio extra de transporte al que acceder fácilmente en la parte trasera de su vehículo. Es un cofre trasero perfecto para transportar de forma cómoda y sencilla todo tipo de objetos voluminosos como maletas, carritos de bebé, etc. El cofre trasero Cruz Apex tiene un diseño moderno y elegante que, junto con su acabado negro texturado, encajan a la perfección con los diseños de vehículos actuales. Cruz Apex se instala fácilmente sobre la plataforma multi–propósito Cruz Rear Cargo. El cofre está equipado con cierre centralizado que actúa en dos puntos para una mayor seguridad. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga. Color: negro texturado.

fr Coffre arrière avec un design élégant et une grande capacité de charge. Cruz Apex est idéal pour ajouter un espace de transport supplémentaire auquel vous pouvez facilement accéder à l'arrière de votre véhicule. C'est un coffre arrière parfait pour transporter de manière simple et confortable toutes sortes d'objets volumineux tels que des valises, des poussettes, etc. Le coffre arrière Cruz Apex présente un design moderne et élégant qui, associé à sa finition noire texturée, s'ajuste parfaitement aux designs des véhicules actuels. Cruz Apex s'installe facilement sur la plate–forme polyvalente Cruz Rear Cargo. Le coffre est equippé d'un verrouillage centralisé qui agit sur deux point pour plus de securité. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge. Couleurs: noir texturé.

de Transportbox für Anhängekupplung–Plattform mit attraktivem Design. Die vielseitig anwendbare Anhängekupplung–Plattform Cruz Rear Cargo, wurde zum bequemem Transport von diversem Gepäck wie Koffer, Kinderwagen etc., entworfen. Erweitern Sie die vielseitig anwendbare Anhängekupplungs–Plattform Cruz Rear Cargo, mit diversem funktionellem Zubehör, z.B. zum Transport von Fahrrädern. Leichte Ankopplung mittels Hebel an die meisten Anhängerkupplungskugeln. Mit Pedal abklappbar, für einen bequemen Zugang zum Kofferraum. Die formschöne Rücklichtleiste ist stilistisch passend zu den aktuellsten Fahrzeugmodellen. Die Anhängekupplungs–Plattform ist mit einer Diebstahlsicherung ausgestattet.

... **other languages 64**

| Cruz Rear Cargo, Cruz Apex, Cruz Airo FIX Dark, Cruz Ski Rack Dark 6

CRUZ

Cruz lightboard

		[1]	7 pins
940-900	Cruz lightboard	1,00	■

[1] kg

Cruz wheel+ adaptor

		Cruz roof bike carrier
940-427	Cruz wheel+ adaptor	✓

Cruz pin adaptors

		7 — 13 pins	13 — 7 pins
940-425	Cruz 7/13 pin adaptor	■	—
940-421	Cruz 13/7 pin adaptor	—	■

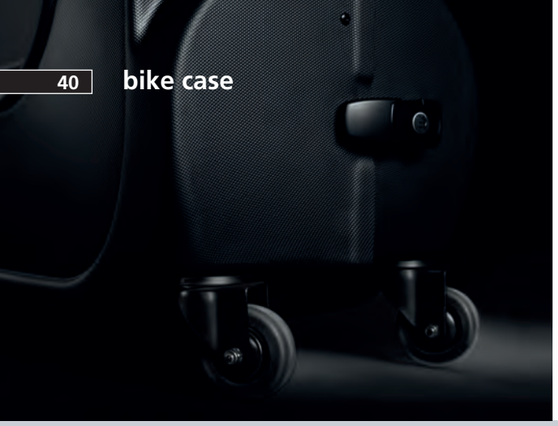
940-425

940-421

Cruz locking cable

		[1]	Cruz Stema
940-420	Cruz locking cable	360	✓

[1] cm



CRUZ

new

Cruz Bike Case

- TSA locks
- foam protectors
- ergonomic grip
- reinforced wheels

Travel case for transporting bicycles safely and comfortably

The exterior of the suitcase, made of ABS, provides great resistance to impacts. Safety is Warrantyd thanks to its two TSA locks.

es Maleta de viaje para el transporte de bicicleta de forma segura y cómoda. El exterior de la maleta, en ABS, proporciona una gran resistencia a los impactos. La seguridad está garantizada gracias a sus dos cerraduras tipo TSA.

fr Sac de voyage pour transporter des vélos en toute sécurité et confortablement. L'extérieur du sac, en ABS, offre une grande résistance aux impacts. La sécurité est garantie grâce à ses deux serrures TSA.

de Fahrradreisekoffer für den sicheren, bequemen Fahrradtransport. Das Außenmaterial des Koffers besteht aus ABS und sorgt für hohe Schlagfestigkeit. Die Sicherheit ist dank der zwei TSA–Schlösser gewährleistet.

... **other languages 64**

		[2]		Max: [2]	Max: [3]	[1]	
940-550	Cruz Bike Case	15,90	1	75	29"	98x35x128	■

[1] cm, [2] Kg, [3] inch

- ABS
- Quick 80
- dual side

new

Cruz Paddock

CITY CRASH
ISO/PAS 11154:2006

- Quick 80 fix system

Exclusive roof box with sporty and elegant design

Roof box with exclusive features that cater for any transport needs. It has an elegant and exclusive design. Equipped with the rapid Quick 80 fix system -patented-, which facilitates its assembly within seconds. Dual opening system to access the load from both sides of the vehicle. The hinges count on gas shock-absorbers to facilitate the opening and closing of the roof box. It's equipped with central locking which acts on three points for greater security. It includes interior straps to secure the load.

es Cofre de techo con exclusivas características que se adaptan a cualquier necesidad de transporte con un extra de elegancia y exclusividad. Equipado con el sistema de montaje rápido Quick 80 -patentado-, que facilita su montaje en segundos. Sistema de apertura dual side para un acceso a la carga por ambos lados del vehículo. Las bisagras están equipadas con amortiguadores de gas para facilitar la apertura y cierre del cofre. Equipado con cierre centralizado que actúa en tres puntos para una mayor seguridad. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga.

fr Coffre de toit exclusif au design sportif et élégant. Coffre de toit de grande capacité de charge, ils sont adaptés à la plupart de besoins de transport. Ils ont un design élégant et unique. Equipé du système de fixation rapide Quick 80 - breveté -, qui facilite son montage en quelques secondes. Système d'ouverture Dual side pour avoir accès à la charge des deux côtés du vehicule. Les charnières sont équipées d'amortisseurs à gaz pour faciliter l'ouverture et la fermeture du coffre de toit. Il est equipé d'un verrouillage centralisé qui agit sur trois points pour plus de sécurité. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge.

de Dachbox mit exklusiven Ausstattungsmerkmalen, die sich auf elegante Weise allen Transportbedürfnissen souverän anpasst. Ausgestattet mit dem patentierten Schnellmontagesystem Quick 80, mit dem sie in Sekundenschnelle montiert werden kann. Das Dual-Öffnungssystem erleichtert den beiseitigen Zugang zur Ladung. Die Scharniere sind mit Gasdruckfedern versehen, um die Öffnung und Schließung der Box zu erleichtern. Ausgestattet mit Zentralverriegelung mit 3-Punkt-Schaltung für mehr Sicherheit. Spanngurte zur Sicherung der Ladung inklusive.

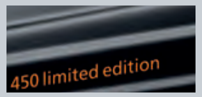
… **other languages** 64

				↔ [1]	Vol: [2]	[3]	Max: [2]							Warranty years [4]
940-482	Cruz Paddock 450G	■	—	175x82x44	450	14,40								
940-483	Cruz Paddock 450N	—	■	175x82x44	450	14,40								
940-495	Cruz Paddock 450NT limited edition	—	■	175x82x44	450	14,40	75	■	■	2	✓	✓	✓	3
940-486	Cruz Paddock 500G	■	—	200x80x40	500	16,20								
940-487	Cruz Paddock 500N	—	■	200x80x40	500	16,20								

[1] cm, [2] litre, [3] kg, [4] total years (product registration needed)

glossy grey

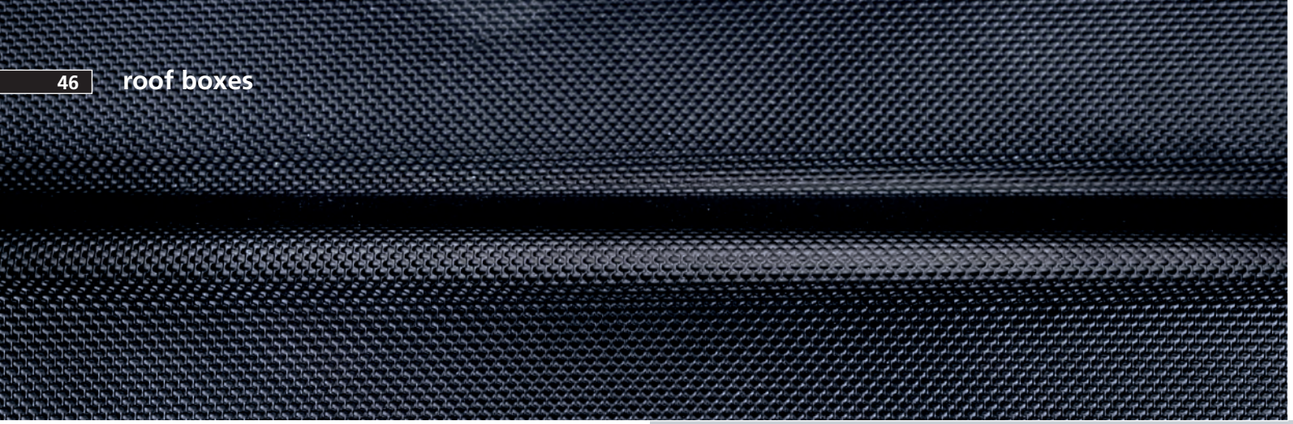
glossy black



black textured

3 years warranty
años de garantia
ans de garantie
jahre garantie

| Cruz Paddock 450NT limited edition, Cruz Airo Fuse



› Ultrarapid 85 for easy fixing

Cruz Road

Roof box with a sporty and aerodynamic design; to be fitted to roof bars

Roof box with a sporty and aerodynamic design, an excellent way of combining design and extra load capacity. Cruz Road roof boxes are equipped wtih lateral assisted opening and central locking. Equipped with Ultrarapid 85 system which facilitates its fitting. The textured finish improves its excellent aerodynamics. It includes interior straps to secure the load. Compatible with all types of Cruz bars no need to use tools.

es Cofre de techo con diseño deportivo y aerodinámico, una excelente forma de compaginar diseño y espacio de transporte extra. La gama Cruz Road está equipada con apertura lateral asistida y cierre centralizado. Equipado con sistema de montaje Ultrarapid 85 que facilita su montaje. Su acabado texturizado mejora su ya excelente aerodinámica. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga. Compatible con todo tipo de barras Cruz sin necesidad de herramientas. Colores: gris texturizado, negro texturizado.

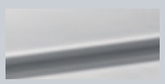
fr Coffre de toit avec un design aérodynamique et sportif; une manière exceptionnelle de combiner design et une grande capacité de charge. Les coffres de toit Cruz Road sont equipés d'un sytème d'ouverture latérale et verrouillage centralisé. Equipé d'un système Ultrarapid 85 qui facilite son montage. Sa finition texturée représente une amélioration d'une aérodynamique déjà exceptionnelle. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge. Il peut être utilisé avec tous les types de barres Cruz, sans l'aide d'outils. Couleurs: gris texturié, noir texturisé.

de Dachbox mit sportlichem und aerodynamischem Design. Hervorrangende Kombination aus Design und zusätzlicher Ladekapazität. Die Cruz Road Dachboxen sind mit seitlichem Öffnungssystem, vorderem Sicherheitsverschluß und Zentralverriegelung aussgestattet. Das Ultrarapid 85 System erleichtert die Montage. Die strukturierte Oberfläche verbessert die schon ausgezeichnete Aerodynamik. Spanngurte zur Sicherung der Ladung inklusive. Kompatibel mit allen Dachträgerprofilen. Montage ohne Werkzeug. Farben: grau texturiert, schwarz texturiert.

... **other languages** 64

				¹	Vol: ²	³	Max: ²						Warranty years ⁴
940-471	Cruz Road 370NT	■	—	140x90x38	370	16,00	75	■	2	✓	✓	✓	3
940-473	Cruz Road 460NT	■	—	185x80x41	460	18,00							
940-470	Cruz Road 370GT	—	■	140x90x38	370	16,00							
940-472	Cruz Road 460GT	—	■	185x80x41	460	18,00							

¹ cm, ² litre, ³ kg, ⁴ total years (product registration needed)



grey textured

black textured

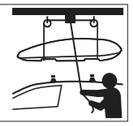
3 years warranty
años de garantia
ans de garantie
jahre garantie

| Cruz Road 460NT, Cruz Airo T

new

Cruz Lift
940-403

57



Cruz Clan

Cruz Clan

en High capacity roof box which cater for most transport needs. Cruz roof boxes are equipped with a lateral assisted opening and head–on safety system. Equipped with central locking. It includes interior straps to secure the load.

es Cofre de techo con gran capacidad de carga, para la mayoría de necesidades de transporte. La gama Cruz Clan está equipada con apertura lateral asistida y sistema de seguridad frontal. Equipado con cierre centralizado. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga.

fr Coffre de toit de grande capacité de charge, il est adapté à la plupart de besoins de transport. La gamme de coffres de toit Cruz est equipée d'un système d'ouverture latérale et de sécurité frontale. Équipé d'un système de verrouillage centralisé. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge.

de Großes Ladevolumen mit vielen Transportmöglichkeiten. Die Cruz Clan Dachboxen sind mit seitlichem Öffnungssystem, vorderem Sicherheits-verschluß und Zentralverriegelung aussgestattet. Spanngurtegurte zur Sicherung der Ladung inklusive. Enthält Sicherungsgurte zur Ladungssicherung.

... **other languages** **64**

				[1]	Vol: [2]	[3]	Max: [2]						Warranty years [4]
940-455U Cruz Clan 450N	—	■	—	160x100x44	450	15,00							
940-450U Cruz Clan 450GM	■	—	—	160x100x44	450	15,00	50	2	✓	✓	✓	✓	3
940-456U Cruz Clan 450B	—	—	■	160x100x44	450	15,00							

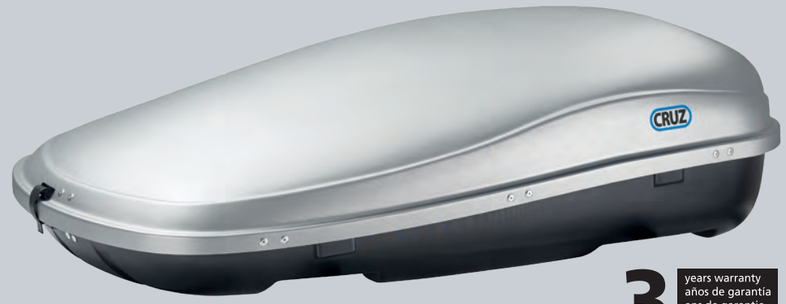
[1] cm, [2] litre, [3] kg, [4] total years (product registration needed)

TÜV NORD GS

matt grey

glossy black

white



3 years warranty
años de garantía
ans de garantie
jahre garantie

Cruz Box

Cruz Box

en Roof box with a functional design and excellent load capacity. Cruz Box roof boxes are equipped wtih lateral assisted opening and central locking. It includes interior straps to secure the load.

es Cofre de techo con diseño funcional y excelentes capacidades de carga. La gama Cruz Box está equipada con apertura lateral asistida y cierre centralizado. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga.

fr Coffre de toit avec un design fonctionnel et une excellente capacité de charge. Les coffres de toit Cruz Box sont equipés d'un sytème d'ouverture latérale et verrouillage centralisé. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge.

de Dachbox mit funktionellem Design und hervorragender Tragfähigkeit. Die Cruz Box Dachboxen sind mit seitlichem Öffnungssystem, vorderem Sicherheitsverschluß und Zentralverriegelung aussgestattet. Spanngurte zur Sicherung der Ladung inklusive.

... **other languages** **64**

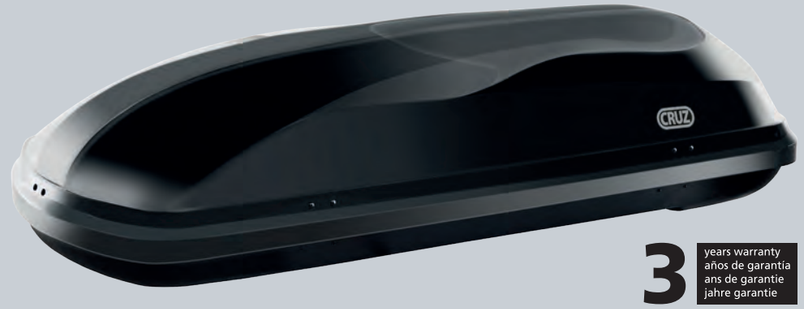
		[1]	Vol: [2]	[3]	Max: [2]						Warranty years [4]
940-466U Cruz Box 340N	■	140x80x45	340	15,00	75	■	2	✓	✓	✓	3
940-467U Cruz Box 430N	■	175x80x45	430	19,00							

[1] cm, [2] litre, [3] kg, [4] total years (product registration needed)

TÜV GS

CITY CRASH ✓
ISO/PAS 11154:2006

glossy black



3 years warranty
años de garantía
ans de garantie
jahre garantie

Cruz Easy

Cruz Easy

en Pre–mounted roof box which can be fitted to roof bars easily and quickly, no need to use tools. Cruz Easy tange is equipped with a lateral assisted opening, head-on safety system and central locking. It includes interior straps to secure the load.

es Cofre de techo premontado de fácil y rápido montaje sin necesidad de herramientas. La gama Cruz Easy está equipada con apertura lateral asistida, sistema de seguridad frontal y cierre centralizado. Incluye correas interiores para fijación segura de la carga.

fr Coffre de toit pre-monté, qui permet une fixation aux barres rapide et facile, sans l'aide d'outils. La gamme de coffres Cruz Easy est equipée d'un système d'ouverture latérale, système de securité frontale et verrouillage centralisé. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge.

de Die Dachbox ist vormontiert, und kann ohne Werkzeug schnell und leicht auf Dachträgern befestigt werden. Die Cruz Easy Dachboxen sind mit seitlichem Öffnungssystem, vorderem Sicherheitsverschluß und Zentralverriegelung ausgestattet. Spanngurte zur Sicherung der Ladung inklusive.

... **other languages** **64**

			[1]	Vol: [2]	[3]	Max: [2]						Warranty years [4]
940-460U Cruz Easy 320A	—	■	132x78x36	320	10,00							
940-461U Cruz Easy 420A	—	■	145x94x40	420	14,00							
940-462U Cruz Easy 430A	—	■	180x78x44	430	14,00							
940-463U Cruz Easy 480A	—	■	198x78x40	480	18,00							
940-343U Cruz Easy 320GM	■	—	132x78x36	320	10,00	50	■	2	✓	✓	✓	3
940-345U Cruz Easy 420GM	■	—	145x94x40	420	14,00							
940-348U Cruz Easy 430GM	■	—	180x78x44	430	14,00							
940-350U Cruz Easy 480GM	■	—	198x78x40	480	18,00							

[1] cm, [2] litre, [3] kg, [4] total years (product registration needed)

TÜV NORD GS

glossy anthracite

anthracite

3 years warranty
años de garantía
ans de garantie
jahre garantie

new

Cruz Lift
940-403

57

Cruz Rafter

Kayak carrier to be fitted to roof bars

This kayak carrier has been designed to provide a comfortable and safe transport of one kayak placed horizontally on the roof of the vehicle. It includes four adjustable supports covered with soft rubber. These supports adapt to the shape of the kayak's hull and hold it securely in place during transport. Straps with protectors to secure the kayak are included. Quick and easy assembly.

es Portakayak diseñado para el transporte cómodo y seguro de un kayak en posición horizontal sobre el techo del vehículo. Incluye cuatro soportes ajustables recubiertos de goma que se ajustan al casco del kayak y lo mantienen en su lugar durante el transporte. Incluye correas con protección para fijar el kayak. Fácil y rápido montaje.

fr Porte-kayak conçu pour le transport aisé et en toute sécurité d'un kayak à l'horizontal sur le toit du vehicule. Il inclut quatre supports réglables recouverts en caoutchouc qui s'adaptent à la coque du kayak. Ces supports sécurisent le kayak pendant le transport. Sangles avec protection pour arrimer le kayak. Montage facile et rapide.

de Kayakträger zum sicherem und bequemem Kayaktransport in horizontaler Position auf dem Autodach. Vier mit Gummi beschichtet und verstellbare Halterungen passen sich perfekt am Kayakrumpf an, und verhindern ein evetuelles Verrutschen während des Transports. Gepolsterte Spanngurte zur Sicherung des Kajaks inklusive. Leichte und schnelle Montage.

... **other languages 64**

		[1]					
940-622	Cruz Rafter	3,30	1	2	✓	✓	✓

[1] kg

		[1]					
940-620	Cruz Keel	3,23	1	2	✓	✓	✓

[1] kg

› double securing system

› innovative locking system

Cruz Ski Rack Dark 4

Cruz Ski Rack Dark 6

new

Cruz Ski Rack Dark

CITY CRASH (✓)
ISO/PAS 11154:2006

Ski carrier for fitting on load carriers with an innovative lock and anti – theft system

Ski carrier for fitting on load carriers. Attractive aerodynamic design. Suitable for 4 – 6 pairs of skis, or 2 – 4 snowboards – no elevator required! Innovative locking system for more security – antitheft locks included. Fitting on steel and aluminium bars – adaptors included.

es Portaesquís para montaje sobre barras de techo. Diseño atractivo y aerodinámico. Para 4 y 6 pares de esquís, o de 2 a 4 snowboards — ¡no necesita elevador! Innovador y seguro sistema de cierre. Sistema antirrobo incluido. Montaje sobre barras de acero y de aluminio — adaptadores incluidos.

fr Porte–skis pour barres de toit. Attractif design aérodynamique. Pour 4/6 paires de skis ou 2/4 snowboards. Verrouillage innovant pour plus de sécurité (serrures antivol incluses). Montage sur barres acier ou aluminium (adaptateurs inclus).

de Skiträger zur Montage auf Dachträgern. Elegantes Design mit dynamischer Formgebung. Geeignet für 4 bis 6 Skipaare oder 2 bis 4 Snowboards — keine Abstandhalter erforderlich! Innovativer Schließmechanismus mit integrierter Diebstahlsicherung. Kompatibel mit allen Dachträgerprofilen — Adapter inklusive.

... **other languages 64**

		[2]	[1]	[1]	Max: [2]						
940-222	Cruz Ski Rack Dark 4	3,80	405	595	24	4	2	■	✓	✓	✓
940-223	Cruz Ski Rack Dark 6	4,80	605	795	36	6	4				

[1] mm, [2] kg

📷 | Cruz Ski Rack Dark 6, Cruz Airo FIX Dark

Cruz Modul Rack Alu

Roof rack module with aluminium profiles and steel tubes

Roof rack module with aluminium profiles and steel tubes, designed to resist severe climatic conditions. Modern design with a high resistant & durable structure. Flexible system that permits a perfect loading. Easy fitting of accessories. Wind deflector included. Easily fitted on all type of bars (not included).

es Módulo portequipajes con perfiles de aluminio y tubos de acero, diseñados para resistir duras condiciones climáticas. Diseño atractivo con más resistencia y mayor vida útil. Sistema flexible que permite una carga perfecta. Fácil montaje de accesorios. Deflector aerodinámico incluido. Fijación sobre todo tipo de barras (no incluidas).

fr Module galeries avec profils d'aluminium et tubes d'acier, conçus pour résister à les conditions climatiques sevrées. Design de produit actuel avec une structure résistante et durable. Système flexible qui permis une chargement parfait. Adaptation facile des accessoires. Déflecteur aérodynamique inclus. Fixation sur tous types des barres (non comprises).

de Aluminium–Dachgepäckträger mit Stahl–Vierkantprofilen. Geschützt gegen extreme Wetterbedingungen. Aktuelles Design mit einer robusten, strapazierfähigen Ladefläche. Flexibles System für ein perfektes Beladen. Leichte Montage von Zubehör. Frontspoiler — serienmäßig. Montage auf allen Dachträgertypen (nicht inklusive).

... **other languages** 64

		[1]	[2]	Max: [2]			
906-500	Cruz Modul Rack Alu L11-100	110x100	10,20	75	941-365	941-365	■
906-502	Cruz Modul Rack Alu L11-120	110x120	11,50				
906-550	Cruz Modul Rack Alu L13-100	130x100	12,00				
906-552	Cruz Modul Rack Alu L13-120	130x120	13,00				

[1] cm, [2] kg

new

Cruz Lift

		Max: [1]			
940-403	Cruz Lift	30,00	✓	✓	✓

[1] kg

Cruz Foam

		Q	[1]			
940-600	Cruz Foam	2	420	—	■	■
940-601	Cruz Foam	2	610	—	■	■
940-602	Cruz Foam	2	420	■	■	—
940-603	Cruz Foam	2	610	■	■	—

[1] mm

Cruz Straps

		Q	[1]		EN 12195-2
941-300	Cruz straps	2	300	LC 200	✓
941-303	Cruz straps with protectors	2	300	LC 200	✓
941-301	Cruz ratchet straps	1	500	LC 200	✓
941-302	Cruz ratchet straps	2	500	LC 200	✓
941-304	Cruz ratchet strap with S hook	1	500	LC 200	✓

[1] mm

941-300 941-303 941-301 941-302 941-304

| Cruz SR+, Cruz pipe clamps, Cruz Straps

certifications

Cruz product certification & homologation

- TÜV–GS
- ISO/DIS
- City Crash
- CEPE/ONU

CITY CRASH
ISO/PAS 11154:2006

CEPE/ONU
26 R - 03

ISO/DIS
15263-4: 2006

CRUZBER SA company certification

- ISO 9001
- DIN EN ISO 9001:2015
- TÜV Nº: 12 100 53795 TMS

roof types

B

F

I

C

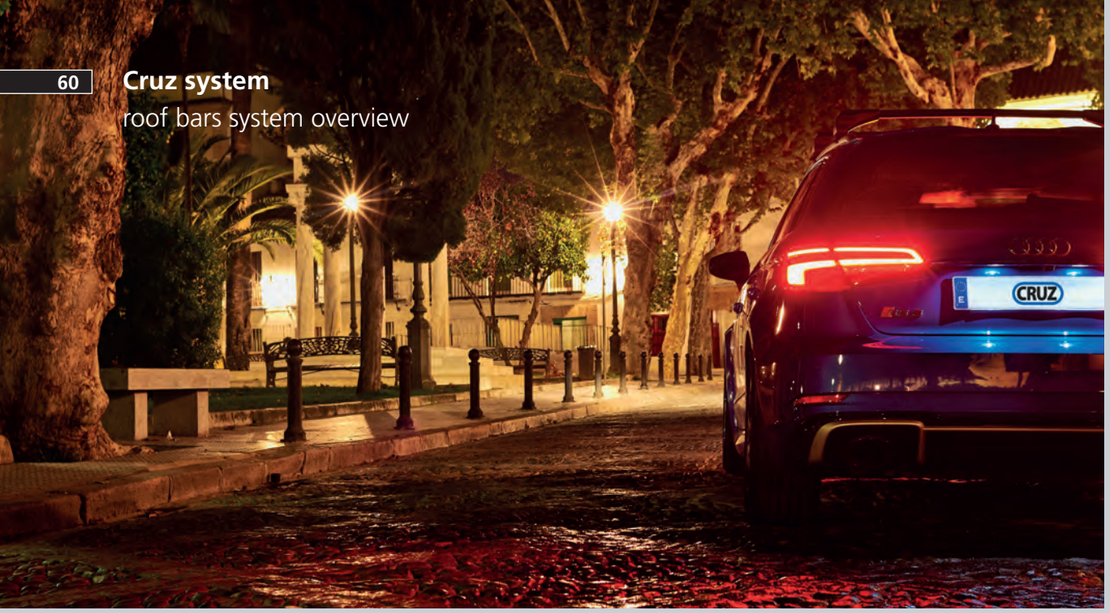
R

load capacity

roof type		B				F			I	C		R
kit type	A	B	L	M	C	D	N	P	E	C	N	■
TÜV	✓	✓	—	—	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓
City Crash	✓	✓	—	—	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓
Cruz Airo												
Cruz Airo Fuse Cruz Airo Fuse Dark	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Airo FIX Cruz Airo FIX Dark	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Airo X Cruz Airo Dark X	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Airo T Cruz Airo Dark T	60	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cruz Airo R Cruz Airo Dark R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75
Cruz Oplus												
Cruz Oplus AX	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Oplus AT	60	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cruz Oplus Alu R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75
Cruz Oplus S–FIX	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Oplus SX	—	—	—	—	75	75	—	—	75	75	—	—
Cruz Oplus ST	60	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cruz Oplus SR+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75
Cruz Optima												
Cruz Optima Alu S	—	—	—	—	75	75	60	50	—	75	60	—
Cruz Optima Alu T	50	60	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—
Cruz Optima OS	—	—	—	—	75	75	60	50	—	75	60	—
Cruz Optima OT	50	60	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—

max. load (Kg), DIN 75.302:1991

Cruz system
roof bars system overview



Cruz Airo

Cruz Airo Fuse
Cruz Airo Fuse Dark

Cruz Airo FIX
Cruz Airo FIX Dark

Cruz Airo X/T
Cruz Airo Dark X/T

Cruz Airo R
Cruz Airo Dark R

+ Kit Optiplus FIX (F–C)
+ Kit Optiplus Rail (I)

+ Kit Optiplus

—

roof type I

roof type F C

roof type F C B

roof type R

Cruz Oplus

Cruz Oplus S–FIX

Cruz Oplus SX

Cruz Oplus ST

Cruz Oplus SR+

+ Kit Optiplus FIX (F–C)
+ Kit Optiplus Rail (I)

+ Kit Optiplus

—

roof type F C I

roof type I

roof type B

roof type R

Cruz Oplus AX

Cruz Oplus AT

Cruz Oplus Alu R

+ Kit Optiplus

—

roof type F C

roof type B

roof type R

Cruz Optima

Cruz Optima OS

Cruz Optima OT

+ Kit Optima

roof type F C

roof type B

Cruz adaptors

Cruz Guide: www.cruzber.com

Cruz Optima OT/OS

Cruz Kit 300 + Kit Optiplus

roof type F C

roof type B

Cruz Optima Alu S

Cruz Optima Alu T

+ Kit Optima

roof type F C

roof type B

Cruz system info

accessories overview

22 | roof bike carrier

940-014	Cruz Race	■	—	3,00	1150	w: 25-80, h: 70-90	■	■	18	✓	✓	✓
940-015	Cruz Race Dark	—	■	4,24	1350							

[1] mm, [2] Kg, [3] x4

24 | roof bike carrier

940-012	Cruz Criterium	1,60	1080	⌀ 9	⌀ 15, 20	15	✓	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

26 | roof bike carrier

940-001	Cruz Bike Rack N	2,80	1150	w: 30-80, h: 70-90	940-400	—	15	924-424	✓	✓
940-005	Cruz Bike Rack G	3,00	1150	w: 30-80, h: 70-90	■	—	15	924-424	✓	✓
940-010	Cruz Alu Bike	2,81	1150	w: 30-80, h: 70-90	■	—	15	✓	✓	✓

[1] mm, [2] Kg

28 | towbar bike c.

940-506	Cruz Pivot 2	18,00	111x56x90	2x	15,00	45	4,8"	20-29"	■	■	■	50	■	■
940-511	Cruz Pivot 3	19,00	111x75x90	3x	15,00	45	4,8"	20-29"	■	■	■	50	■	■
940-515	Cruz Pivot 4	22,00	111x94x90	4x	15,00	60	4,8"	20-29"	■	■	■	50	■	■

[1] mm, [2] Kg, [3] cm, [4] inch

30 | towbar bike carrier

940-518	Cruz Frame 2	9,50	57x75x70	2x	45	■	■	50
940-520	Cruz Frame 3	10,00	57x75x70	3x	45	■	■	50
940-525	Cruz Frame 4	13,00	78x65x90	4x	60	■	■	50

[1] mm, [2] Kg, [3] cm

34 | towbar carrier platform

940-535	Cruz Rear Cargo	18,00	116x89x84	60	■	■	50	■

[1] mm, [2] Kg, [3] cm

36 | towbar carrier box

940-506	Cruz Apex	12,00	131x63x70	400	75	■	2	3

[1] mm, [2] Kg, [3] cm, [4] Litre, [5] total years (product registration needed)

39 | towbar bike carrier accessory

940-900	Cruz lightboard	1,00	■

[1] kg

39 | roof bike carrier accessory

940-427	Cruz wheel+ adaptor	✓

39 | towbar bike carrier accessory

940-425	Cruz 7/13 pin adaptor	■	—
940-421	Cruz 13/7 pin adaptor	—	■

39 | bike carrier accessory

940-420	Cruz locking cable	360	✓

[1] cm

40 | bike carrier box

940-550	Cruz Bike Case	15,90	1	75	29"	98x35x128	■

[1] cm, [2] Kg, [3] inch

44 | roof boxes

940-482	Cruz Paddock 450G	■	—	—	175x82x44	450	14,40							
940-483	Cruz Paddock 450N	—	■	—	175x82x44	450	14,40							
940-495	Cruz Paddock 450NT limited edition	—	■	—	175x82x44	450	14,40	75	■	■	2	✓	✓	✓	3
940-486	Cruz Paddock 500G	■	—	—	200x80x40	500	16,20							
940-487	Cruz Paddock 500N	—	■	—	200x80x40	500	16,20							
940-471	Cruz Road 370NT	■	—	—	140x90x38	370	16,00							
940-473	Cruz Road 460NT	■	—	—	185x80x41	460	18,00							
940-470	Cruz Road 370GT	—	■	—	140x90x38	370	16,00	75	—	■	2	✓	✓	✓	3
940-472	Cruz Road 460GT	—	■	—	185x80x41	460	18,00							
940-455U	Cruz Clan 450N	—	■	—	160x100x44	450	15,00							
940-450U	Cruz Clan 450GM	■	—	—	160x100x44	450	15,00	50	—	2	✓	✓	✓	3	3
940-456U	Cruz Clan 450B	—	—	■	160x100x44	450	15,00							
940-466U	Cruz Box 340N	—	■	—	140x80x45	340	15,00	75	—	■	2	✓	✓	✓	3
940-467U	Cruz Box 430N	—	■	—	175x80x45	430	19,00							
940-460U	Cruz Easy 320A	—	■	—	132x78x36	320	10,00							
940-461U	Cruz Easy 420A	—	■	—	145x94x40	420	14,00							
940-462U	Cruz Easy 430A	—	■	—	180x78x44	430	14,00							
940-463U	Cruz Easy 480A	—	■	—	198x78x40	480	18,00	50	—	■	2	✓	✓	✓	3
940-343U	Cruz Easy 320GM	■	—	—	132x78x36	320	10,00							
940-345U	Cruz Easy 420GM	■	—	—	145x94x40	420	14,00							
940-348U	Cruz Easy 430GM	■	—	—	180x78x44	430	14,00							
940-350U	Cruz Easy 480GM	■	—	—	198x78x40	480	18,00							

[1] cm, [2] litre, [3] kg, [4] total years (product registration needed)

52 | kayak carrier

940-622	Cruz Rafter	3,30	1	2	✓	✓	✓
940-620	Cruz Keel	3,23	1	2	✓	✓	✓

[1] kg

54 | ski carrier

940-222	Cruz Ski Rack Dark 4	3,80	405	595	24,00	4	2	■	✓	✓	✓
940-223	Cruz Ski Rack Dark 6	4,80	605	795	36,00	6	4				

[1] mm, [2] kg

56 | roof rack module

906-500	Cruz Modul Rack Alu L11-100	110x100	10,20					
906-502	Cruz Modul Rack Alu L11-120	110x120	11,50	75	941-365	941-365	■
906-550	Cruz Modul Rack Alu L13-100	130x100	12,00					
906-552	Cruz Modul Rack Alu L13-120	130x120	13,00					

[1] cm, [2] kg

57 | storing accessory

940-403	Cruz Lift	30,00	✓	✓	✓

[1] kg

57 | loading accessory

940-600	Cruz Foam	2	420	—	■	■
940-601	Cruz Foam	2	610	—	■	■
940-602	Cruz Foam	2	420	■	■	—
940-603	Cruz Foam	2	610	■	■	—

[1] mm

57 | loading accessory

941-300	Cruz straps	2	300	LC 200	✓
941-303	Cruz straps with protectors	2	300	LC 200	✓
941-301	Cruz ratchet straps	1	500	LC 200	✓
941-302	Cruz ratchet straps	2	500	LC 200	✓
941-304	Cruz ratchet strap with S hook	1	500	LC 200	✓

[1] mm

Cruz Airo Fuse
Cruz Airo Fuse Dark

PT
As barras de teto Cruz Airo Fuse contam com perfis aerodinâmicos de alumínio que se integram e fundem com os fechos das barras, o que se adapta na perfeição com os designs de veículos atuais. Os pés das barras de teto Cruz Airo Fuse são baixos, o que reduz a altura total do conjunto. As barras de teto Cruz Airo Fuse usam-se em combinação com os kits de montagem Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, que incorporam embelezadores de borracha suave que cobrem o espaço entre os fechos e o teto do veículo, o que supõe uma Importante melhora estética. O seu design é seguro, atrativo e eficiente, destacando pelo seu melhor coeficiente aerodinâmico, uma atenuação de ruído melhorada e uma redução do consumo de combustível. As barras de teto Cruz Airo Fuse destacam pela sua fácil montagem sobre o teto do veículo e a fácil instalação de todos os tipos de acessórios na ranhura superior do perfil.

IT
Le barre portatutto da tetto Cruz Airo Fuse sono dotate di profili aerodinamici in alluminio che si integrano e si fondono con le chiusure delle barre, adattandosi perfettamente al design dei veicoli attuali. Gli appoggi delle barre portatutto da tetto Cruz Airo Fuse sono bassi, in modo tale da ridurre l'altezza totale dell'insieme. Le barre portatutto da tetto Cruz Airo Fuse sono da utilizzare insieme ai kit di montaggio Cruz Kit Optiplus FIX / Cruz Kit Optiplus Rail FIX, che includono dei rivestimenti decorativi in gomma morbida che coprono lo spazio tra gli elementi di chiusura e il tetto del veicolo, il che costituisce un'importante miglioria estetica. Il loro design è sicuro, attraente ed efficiente, e ne va sottolineato il maggiore coefficiente aerodinamico, un'attenuazione migliorata del rumore e una riduzione del consumo di carburante. Le barre portatutto da tetto Cruz Airo Fuse spiccano per il fatto di essere facili da montare sul tetto del veicolo e per la semplicità con cui è possibile istallare qualsiasi tipo di accessorio nella scanalatura superiore del profilo.

NL
De Cruz Airo Fuse-dakstangen hebben aerodynamische profielen van aluminium die worden geïntegreerd en samengevoegd met de sluitingen van de stangen. Zo passen ze perfect bij het ontwerp van de hedendaagse voertuigen. De voeten van de Cruz Airo Fuse-dakstangen zijn laag, zodat de totale hoogte beperkt blijft. De Cruz Airo Fuse-dakstangen worden gebruikt in combinatie met de Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX-montagekits. Die hebben sierelementen van zacht rubber die de ruimte tussen de sluitingen en het dak van het voertuig bedekken, zodat het geheel er erg mooi uitziet. Het ontwerp is veilig, aantrekkelijk en efficiënt, met een betere aerodynamica-coëfficiënt, een hogere geluidsdemping en een lager brandstofverbruik. De Cruz Airo Fuse-dakstangen worden moeiteloos gemonteerd op het dak van het voertuig. In de bovengleuf van het profiel kunnen eenvoudig allerhande accessoires worden geïnstalleerd.

GR
Οι μπάρες οροφής Cruz Airo Fuse διαθέτουν αεροδυναμικές γραμμές από αλουμίνιο που ενσωματώνονται και ενώνονται με τα κλείστρα στις μπάρες, κι έτσι προσαρμόζονται ιδανικά στον σχεδιασμό των σημερινών οχημάτων. Οι βάσεις που έχουν οι μπάρες οροφής Cruz Airo Fuse είναι χαμηλές, γεγονός που μειώνει το συνολικό ύψος. Οι μπάρες οροφής Cruz Airo Fuse χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα kits συναρμολόγησης Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, που ενσωματώνουν απαλά λαστιχένια διακοσμητικά και καλύπτουν το σημείο ανάμεσα στα κλείστρα και την οροφή του οχήματος, με πολύ καλύτερο αισθητικό αποτέλεσμα. Το σχέδιό τους είναι ασφαλές, ελκυστικό και αποτελεσματικό, ξεχωρίζοντας για την αεροδυναμικότητά τους, την εξασθένηση του θορύβου και τη μείωση κατανάλωσης καυσίμου. Οι μπάρες οροφής Cruz Airo Fuse ξεχωρίζουν για την εύκολη συναρμολόγηση πάνω στην οροφή του οχήματος και την εύκολη εγκατάσταση κάθε τύπου αξεσουάρ στο πάνω μέρος της γραμμής.

TR
Cruz Airo Fuse tavan çubukları, kilitlerine entegre olan ve onlarla birleşen alüminyum aerodinamik profillere sahiptir ve bunlar yeni araçların tasarımlarına muhteşem şekilde uyum sağlar. Cruz Airo Fuse tavan çubuklarının ayakları alçaktır, bundan dolayı ekipmanın toplam yüksekliği daha azdır. Cruz Airo Fuse tavan çubukları, kilitler ile araç tavanı arasındaki boşluğu kaplayan yumuşak lastik giydirmeleri içeren Cruz Kit Optiplus FIX / Cruz Kit Optiplus Rail FIX, montaj kitleriyle birlikte kullanılır, bu kullanım ciddi bir estetik iyileşme sağlar. Tasarımı güvenli, çekici ve verimlidir, daha az yakıt tüketimi ve daha az gürültü sunan daha iyi bir aerodinamik katsayısıyla öne çıkar. Cruz Airo Fuse çubukları, araç tavanına kolay montajları ve profilin üst oluğuna her türlü aksesuarın kolay kurulumuyla öne çıkarlar.

HR
Krovni nosač Cruz Airo Fuse sastoji se od aluminijskih aerodinamičnih poprečnih šipki koje su integrirane i spojene sa sustavom zaključavanja nosača, zbog čega se savršeno uklapa u dizajne aktualnih vozila. Noge krovnog nosača Cruz Airo Fuse su niske, što smanjuje sveukupnu visinu nosača. Krovni nosač Cruz Airo Fuse koristi se u kombinaciji s opremom za montažu Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX koja uključuje mekane gumene dodatke kojima se prekriva prostor između sustava zaključavanja i krova vozila, čime se znatno pridonosi boljem izgledu. Njegov je dizajn siguran, privlačan i učinkovit, ističući se po boljem koeficijentu aerodinamičnosti, poboljšanom ublažavanju buke i smanjenju potrošnje goriva. Krovni nosač Cruz Airo Fuse ističe se i po lakoj montaži na krov vozila i lakom postavljanju svih vrsta dodataka na gornji utor šipke.

RU
Поперечины на крышу Cruz Airo Fuse имеют аэродинамические профили из алюминия, которые гармонично сочетаются с замками поперечин, благодаря чему они отлично вписываются в дизайн современных автомобилей. Ножки поперечин на крышу Cruz Airo Fuse являются низкими, что позволяет сократить общую высоту. Поперечины на крышу Cruz Airo Fuse используются в сочетании с монтажными комплектами Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, включающими декоративные накладки из мягкой резины, которые закрывают пространство между замками и крышей автомобиля, что позволяет значительно улучшить внешний вид. Они отличаются безопасной и эффективной конструкцией, с привлекательным внешним видом, повышенным аэродинамическим коэффициентом и улучшенным шумопонижением, а также способствуют сокращению потребления топлива. Поперечины Cruz Airo Fuse легко монтируются на крыше автомобиля, а в верхнем пазе профиля легко устанавливаются различные аксессуары.

PL
Belki dachowe Cruz Airo Fuse są wyposażone w aluminiowe profile aerodynamiczne, które integrują się i łączą z zapięciami bagażników dachowych, co doskonale komponuje się ze współczesnym wzornictwem pojazdów. Stopy belek dachowych Cruz Airo Fuse są niskie, co zmniejsza całkowitą wysokość zestawu. Belki dachowe Cruz Airo Fuse są stosowane w połączeniu z zestawami montażowymi Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, które zawierają miękkie gumowe elementy ozdobne pokrywające przestrzeń między zapięciami a dachem pojazdu, co w istotny sposób wpływa na poprawę estetyki. Ich konstrukcja jest bezpieczna, atrakcyjna i wydajna, wyróżnia się lepszym współczynnikiem aerodynamicznym, lepszym tłumieniem hałasu i mniejszym zużyciem paliwa. Belki dachowe Cruz Airo Fuse wyróżniają się łatwym montażem na dachu pojazdu oraz łatwą instalacją wszelkiego rodzaju akcesoriów w górnej szczelinie profilu.

CZ
Stropní lišty Cruz Airo Fuse jsou vybaveny hliníkovými aerodynamickými profily, které se připojují k uzávěrům lišt a dokonale se přizpůsobují designu současných vozidel. Úpony stropních lišt Cruz Airo Fuse jsou nízké, což snižuje celkovou výšku sestavy. Stropní lišty Cruz Airo Fuse se používají v kombinaci s montážními soupravami Cruz Kit Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, s měkkým pryžovým obložením, které pokrývá prostor mezi spojovacími prvky a střechou vozidla, což znamená důležité estetické vylepšení. Mají bezpečný, atraktivní a výkonný design, který nabízí lepší aerodynamický koeficient, vylepšené tlumení hluku a snižuje spotřebu paliva. Stropní lišty Cruz Airo Fuse se vyznačují snadnou montáží na střechu vozidla a snadnou instalací všech druhů příslušenství do horní drážky profilu.

HU
A Cruz Airo Fuse tetőcsomagtartó rudak kis légellenállású alumíniumprofiljai egy egységet alkotnak a rögzítőlábakkal, és tökéletesen illeszkednek a korszerű autók stílusához. A Cruz Airo Fuse rudak alacsony rögzítőlábai az egész szerelvény magasságát csökkentik. A Cruz Airo Fuse tetőcsomagartó rúdhoz a Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, rögzítőkészlet használható, mely fontos esztétikai fejlesztésként lágygumi díszítőelemeket is tartalmaz az autó teteje és a rögzítőlábak közötti rés takarására. Kialakítása biztonságos, ízléses, és emellett hatékony is, amit jobb légellenállási együtthatójának, fokozott zajcsillapító képességének, valamint az üzemanyag-fogyasztás mérsékeltebb emelkedésének köszönhet. A Cruz Airo Fuse tetőcsomagtartó rudak kimondottan könnyen szerelhetők fel a jármű tetejére. Ugyanilyen könnyen rögzíthetők a különféle tartozékok a profil felső részén lévő horonyra.

RO
Barele de acoperiș Cruz Airo au profile aerodinamice din aluminiu care se integrează și se cuplează cu închiderile barelor, astfel încât se adaptează perfect la modelele actuale ale vehiculelor. Barele Cruz Airo Fuse au picioarele joase, ceea ce reduce înălțimea totală a ansamblului. Barele Cruz Airo Fuse se folosesc în combinație cu seturile de montaj Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, care sunt prevăzute cu învelișuri din cauciuc moale care acoperă spațiul dintre închideri și acoperișul vehiculului, ceea ce reprezintă o îmbunătățire estetică importantă. Au un design sigur, atrăgător și eficient și oferă un coeficient aerodinamic mai bun, o atenuare sporită a zgomotului și un consum redus de combustibil. Barele Cruz Airo Fuse Ele se disting prin montarea ușoară pe acoperișul vehiculului și prin instalarea ușoară a tuturor accesoriilor în canelura superioară a profilului.

SL
Strešni drogovi Cruz Airo Fuse imajo aluminijaste aerodinamične profile, ki se združijo in služijo kot varovala za drogove, kar se odlično prilagodi dizajnu modernih avtomobilov. Nastavki za strešne drogove so kratki, kar zmanjša višino celotne konstrukcije. Strešni drogovi Cruz Airo Fuse se uporabljajo v kombinaciji z montažnim kompletom Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, ki ima gumijasto zaščitno napravo, ki zapolni prostor med varovali in streho avtomobila, kar izboljša videz. Dizajn je varen, privlačen in učinkovit z najboljšim aerodinamičnim koeficientom, boljšo zvočno ublažitvijo in manjšo porabo goriva. Strešni drogovi Cruz Airo Fuse izstopajo po enostavni namestitvi na streho vozila z enostavno montažo kakršnih koli dodatkov na zgornjo režo profila.

BU
Гредите за покрив Cruz Airo Fuse имат аеродинамични алуминиеви профили, които се интегрират и обединяват със заключващите механизми на гредите, и пасват идеално на дизайна на съвременните автомобили. Опорите на напречните багажни греди Cruz Airo Fuse са ниски, което намалява общата височина на комплекта. Гредите Cruz Airo Fuse се използват заедно с монтажните комплекти Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX, които включват декоративни елементи от мека гума, които покриват пространството между ключалките и покрива на автомобила, което предполага силно подобрена естетика. Техният дизайн е сигурен, атрактивен и ефективен, отличаващ се с по-добрия си аеродинамичен коефициент, подобрено обезшумяване и намалена консумация на гориво. Напречните багажни греди Cruz Airo Fuse се отличават с лесен монтаж върху покрива на автомобила и лесния монтаж на всякакви аксесоари в горния канал на профила.

Cruz Airo FIX
Cruz Airo FIX Dark

PT
Barras aerodinâmicas de alumínio com altura reduzida. Pés mais baixos, de menor altura, o que reduz a altura total do conjunto. Este melhoria destaca-se sobretudo em veículos equipados com railing integrado. Importante melhoria estética graças à incorporação de frisos em borracha suave (Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Estes cobrem o espaço entre o pé e o teto do veículo. Fechos mais aerodinâmicos e com uma estética mais de acordo com os modelos de veículos atuais. Concebidas para serem seguras, eficientes e com aspecto atractivo. Melhor coeficiente aerodinâmico e menor resistência ao vento. Redução do ruído melhorada. Redução de consumo melhorada.

IT
Barre aerodinamiche di alluminio ad altezza ridotta. Piedi più bassi, di minore altezza, che riducono l'altezza totale d'insieme. Questa miglioria si apprezza soprattutto in veicoli equipaggiati con sistema di guide integrato. Importante miglioramento estetico grazie all'inserimento di elementi decorativi in gomma morbida (compresi nel Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX) che coprono lo spazio tra il piede e il tetto del veicolo. Chiusure più aerodinamiche con un'estetica che si adatta maggiormente ai modelli dei veicoli attuali. Design sicuro, attraente ed efficiente. Coefficiente aerodinamico migliorato - minor resistenza al vento. Attenuazione del rumore migliorata. Riduce il consumo di carburante.

NL
Aerodynamische stangen uit aluminium met beperkte hoogte. Lagere voeten, wat de totale hoogte van het geheel vermindert. Deze verbetering valt vooral op in voertuigen die zijn uitgerust met geïntegreerde railing. Belangrijke esthetische verbetering door de opname van sierelementen in zacht rubber (Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Die dekken de ruimte tussen de voet en het dak van het voertuig af. Meer aerodynamische sluitingen met een esthetiek die dichter aanleunt bij de huidige voertuigmodellen. Veilig, aantrekkelijk en efficiënt design. Betere aerodynamische coëfficiënt – minder windweerstand. Verbeterde geluiddemping. Minder brandstofverbruik.

GR
Αεροδυναμικές αλουμινένιες μπάρες με μειωμένο ύψος. Χαμηλότερες βάσεις στήριξης, μικρότερου ύψους, με αποτέλεσμα τη συνολική μείωση του συνόλου. Αυτή η βελτίωση είναι εμφανής κυρίως σε οχήματα με ενσωματωμένες ράγες οροφής. Σημαντική αισθητική βελτίωση χάρη στην προσθήκη καλυμμάτων από μαλακό λάστιχο (συμπεριλαμβάνονται στο Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Αυτά καλύπτουν το χώρο μεταξύ της βάσης και της οροφής του οχήματος. Πιο αεροδυναμικά κλεισίματα και εμφάνιση πιο προσαρμοσμένη στα σημερινά οχήματα. Σχεδιασμένες για μεγαλύτερη ασφάλεια, αποδοτικότητα και ωραία εμφάνιση. Καλύτερος αεροδυναμικός συντελεστής - χαμηλότερη αντίσταση στον άνεμο. Βελτιωμένη μείωση του θορύβου. Μειωμένη κατανάλωση καύσιμου.

TR
Boyu kısaltılmış aerodinamik alüminyum çubuklar. Düzeneğin toplam boyunu kısaltan daha kısa boylu, alçak ayaklar. Bu iyileştirme özellikle entegre korkuluğa sahip araçlarda etkilidir. Yumuşak lastik giydirmelerinin eklenmesi sayesinde önemli bir estetik iyileştirme (Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX'te bulunur). Bunlar aracın tavanı ve ayağı arasındaki alanı kaplar. Mevcut araç modellerine daha uygun bir estetik görünüme sahip ve daha aerodinamik kilitler. Güvenli, verimli ve şık tasarımlıdır. Daha az hava direnci sağlayan-daha aerodinamik. Gürültü düzeyi düşürülmüştür. Yakıt tüketimi azaltılmıştır.

HR
Aerodinamične aluminijske šipke smanjene visine. Niži držači, manje visine, što smanjuje ukupnu visinu kompleta. Ovo poboljšanje posebno se ističe na vozilima koja imaju integrirane krovne nosače. Značajno estetsko poboljšanje zahvaljujući dodatnim mekim gumenim presvlakama (uključene u Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Prekrivaju prostor između držača i krova vozila. Aerodinamično pričvršćivanje sa estetskim izgledom u skladu s aktualnim modelima vozila. Dizajnirane za sigurnost, efikasnost I dobar izgled. Bolji koeficijent otpora - niži otpor zraka. Poboljšana redukcija buke. Smanjena potrošnja goriva.

RU
Аэродинамические алюминиевые поперечины уменьшенной высоты. Их ножки являются более низкими, что позволяет сократить общую высоту. Это улучшение оптимально подходит для автомобилей с рейлингами. Значительное улучшение внешнего вида благодаря использованию декоративных накладок из мягкой резины (входят в Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Они закрывают пространство между ножкой и крышей автомобиля. Более аэродинамические замки, внешний вид которых лучше соответствует современным моделям автомобилей. Безопасный, привлекательный и надежный дизайн. Лучший аэродинамический коэффициент - меньшее сопротивление ветру. Понижены коэффициенты шума. Понижены расхода топлива.

PL
Aerodynamiczne belki aluminiowe o obniżonej wysokości. Niższe stopy, powodujące obniżenie wysokości całego zestawu. Ulepszenie to zasługuje na szczególną uwagę w przypadku pojazdów wyposażonych w relingi zintegrowane. Istotne ulepszenie estetyczne dzięki użyciu elementów ozdobnych z miękkiej gumy (dołączonych do Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Zakrywają one szczelinę między stopą a dachem pojazdu. Bardziej aerodynamiczne zamknięcia, pasujące do estetyki aktualnych modeli pojazdów. Zaprojektowane tak, aby zapewnić bezpieczeństwo, optymalną użytkowość i ładny wygląd. Lepszy współczynnik aerodynamiczny - niższy opór powietrza. Poprawiona redukcja hałasu. Zredukowane zużycie paliwa.

CZ
Aerodynamické hliníkové tyče se sníženou výškou. Nižší výška patek, snižující celkovou výšku sestavy. Toto vylepšení je zajímavé především u vozů, které jsou vybaveny integrovanými podélníky. Důležité estetické vylepšení díky zabudovaným ozdobným doplňkům z měkké pryže (včetně Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Ty pokrývají prostor mezi patkami a střechou vozu. Aerodynamičtější zavírání a estetika, lépe vyhovující aktuálním modelům vozů . Nosičů je konstruován s důrazem na bezpečnost, efektivitu a líbivý vzhled. Lepší součinitel odporu vzduchu - nižší odpor vzduch. Vyznačují minimální hlučností. Nižší spotřebou pohonných hmot.

HU
Csökkentett magasságú aerodinamikus alumínium tartórudak. Alacsonyabb lábak, ami csökkenti a szerkezet összmagasságát. Ez a fejlesztés elsősorban az integrált tetőkorláttal ellátott járműveknél előnyös. Fontos esztétikai fejlesztés a lágygumi díszítőelemek alkalmazása (a Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX csomag része), amelyek elfedik a lábak és a jármű teteje közti hézagot. Aerodinamikusabb kialakítású zárak, amelyek megjelenése jobban alkalmazkodik a jelenlegi járműtípusokhoz. Biztonságra, hatékonyságra és kellemes megjelenésre tervezve. Jobb aerodinamikai együttható - kisebb légellenállás. Csökkentett zajszint. Alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás.

RO
Bare de aluminiu aerodinamice cu înălțime redusă. Picioare mai scurte, care reduc înălțimea întregului ansamblu. Această îmbunătățire se remarcă în special la vehiculele echipate cu bare longitudinale integrate. Importantă îmbunătățire estetică prin folosirea protecțiilor de cauciuc moale (incluse în Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Acestea acoperă spațiul cuprins între picior și tavanul vehiculului. Sisteme de închidere mai aerodinamice și cu aspect adaptat la modelele actuale ale vehiculelor. Proiectate pentru eficienta, siguranta, si un design atragator. Coeficient aerodinamic mai bun, rezistența aerului mai redusă. Reducere imbunatatita a zgomotului. Reduceți consumul de combustibil.

SL
Aerodinamične palice zmanjšane višine. Nižje nogice, kar zmanjša skupno višino. To izboljšanje je opazno predvsem na vozilih, opremljenih z vgrajenimi sankami. Pomembno estetsko izboljšanje z dodatkom obrob iz mehke gume (vključeno pri Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Te pokrivajo prostor med nogicami in streho vozila. Bolj aerodinamična zapirala in z obliko v skladu z aktualnimi modeli vozil. Ustvarjene za varnost, učinkovitost in lepoto. Boljši količnik zračnega upora - nižji zračni upor. Izboljšano zmanjšanje hrupa. Manjša poraba goriva.

BG
Аеродинамични алуминиеви напречни греди с намалена височина. По-ниски опори, с намалена височина, което снижава общата височина на комплекта. Това подобрение се забелязва най-вече при автомобили с интегрирана рейка. Значително оптимизиране на естетиката благодарение на вградените декоративни елементи от мека гума (включени при Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Те покриват пространството между опората и покрива на автомобила. По-аеродинамични ключалки и естетика в съответствие със съвременните модели автомобили. Безопасен, атрактивен и ефективен дизайн. По-добър аеродинамичен коефициент – по-малко съпротивление на вятъра. Подобрено обезшумяване. Намален разход на гориво.

Cruz Airo X /T
Cruz Airo Dark X /T

PT
Barras aerodinâmicas de alumínio. Acabamento em preto texturizado (Cruz Airo X/T Dark). Concebidas para serem seguras, eficientes e com aspecto atractivo. Fáceis de montar no tejadilho do veículo. Melhor coeficiente aerodinâmico e menor resistência ao vento. Redução do ruído melhorada. Redução de consumo melhorada. Todo o tipo de acessórios são facilmente instalados. Opcional: Conjunto de 4 fechaduras anti-roubo. Compatível com o sistema de fixação Cruz Optiplus. (Em comparação com os outros sistema de barras da Cruz).

IT
Barre aerodinamiche in alluminio. Finitura nera texture (Cruz Airo X/T Dark). Design sicuro, attraente ed efficiente. Facile da montare sul tetto dell'auto. Coefficiente aerodinamico migliorato - minor resistenza al vento. Attenuazione del rumore migliorata. Ri-

duce il consumo di carburante. Facile installazione di tutti i tipi di accessori nello spazio superiore del profilo. Opzionale: set di 4 serrature antifurto. Compatibile con il sistema di fissaggio Cruz Kit Optiplus. (Paragonato agli altri sistemi porta-bagagli Cruz).

NL
Aerodynamische aluminium stangen. Zwarte afwerking met textuur (Cruz Airo X/T Dark). Veilig, aantrekkelijk en efficiënt design. Gemakkelijke montage op het dak van het voertuig. Betere aerodynamische coëfficiënt – minder windweerstand. Verbeterde geluiddemping. Minder brandstofverbruik. Eenvoudige montage van alle soorten accessoires in de bovengleuf van het profile. Optioneel: set met 4 antidiefstalsloten. Compatibel met bevestigingssysteem Cruz Kit Optiplus. (in vergelijking met de rest van de Cruz-bagagedragersystemen).

GR
Αεροδυναμικές μπάρες αλουμινίου. Μαύρο τελείωμα με ύφη (Cruz Airo X/T Dark). Σχεδιασμένες για μεγαλύτερη ασφάλεια, αποδοτικότητα και ωραία εμφάνιση. Εύκολη τοποθέτηση στην οροφή του αυτοκινήτου. Καλύτερος αεροδυναμικός συντελεστής - χαμηλότερη αντίσταση στον άνεμο. Βελτιωμένη μείωση του θορύβου. Μειωμένη κατανάλωση καυσιμου. Όλα τα αξεσουάρ προσαρμόζονται εύκολα στην επάνω θυρίδα. Προαιρετικά: σετ 4 αντικλεπτικών κλειδαριών. Συμβατό με τα πόδια στερέωσης Cruz Kit Optiplus. (σε σύγκριση με όλα τα άλλα συστήματα οροφής της Cruz).

TR
Aero-dinamik aluminyum barlar. Dokulu siyah astar (Cruz Airo X/T Dark). Güvenli, verimli ve şık tasarımlıdır. Araca kolay monte edilebilir. Daha az hava direnci sağlayan-daha aerodinamik. Gürültü düzeyi düşürülmüştür. Yakıt tüketimi azaltılmıştır. Her çeşit aksesuar, barın üzerindeki kanala kolaylıkla monte edilebilir. 4 adet kilit opsiyoneldir. Cruz'un araç kitleri ile uyumludur. (Cruz'un diğer araç tavan bar sistemleri ile karşılaştırıldığında).

HR
Aerodinamične aluminijske šipke. Crna teksturirana završna obrada (Cruz Airo X/T Dark). Dizajnirane za sigurnost, efikasnost I dobar izgled. Lako se postavljaju na krov vozila. Bolji koeficijent otpora - niži otpor zraka. Poboljšana redukcija buke. Smanjena potrošnja goriva. Sve vrste dodataka lako se montiraju u gornji pretinac. Po izboru: set od 4 protuprovalne brave. Kompatibilno sa Cruz Kit Optiplus sistemom za pričvršćivanje. (uspoređujući sa svim ostalim Cruz krovnim sistemima).

RU
Аэродинамичесие алюминиевые поперечины. Черная текстурированная отделка (Cruz Airo X/T Dark). Безопасный, привлекательный и надежный дизайн. Легко устанавливаются на крышу автомобиля. Лучший аэродинамический коэффициент - меньшее сопротивление ветру. Понижены коэффициенты шума. Понижены расхода топлива. Все дополнительное оборудование легко устанавливается в Т-образный паз. Дополнительно: набор из четырех замков. Совместимы с крепежными комплектами (кит) Cruz Kit Optiplus. (в сравнении с другими поперечинами Cruz).

PL
Aerodynamiczne belki aluminiowe. Teksturowane wykończenie w czarnym kolorze (Cruz Airo X/T Dark). Zaprojektowane tak, aby zapewnić bezpieczeństwo, optymalną użytkowość i ładny wygląd. Zapewnia optymalne i łatwe mocowanie do dachu samochodu. Lepszy współczynnik aerodynamiczny - niższy opór powietrza. Poprawiona redukcja hałasu. Zredukowane zużycie paliwa. Wszystkie rodzaje wyposażenia są łatwo montowane do górnej szczeliny. Opcja: zestaw 4 zamków zabezpieczających przed kradzieżą. Kompatybilny z systemem Optiplus firmy Cruz. (w porównaniu do wszystkich pozostałych systemów belek bagażnikowych firmy Cruz).

CZ
Aerodynamicky tvarovaný profil hliníkových střešních. Texturované černé provedení (Cruz Airo X/T Dark). Nosičů je konstruován s důrazem na bezpečnost, efektivitu a líbivý vzhled. Nabízí rychlou a snadnou motnáž na klasické podélníky vozidla. Lepší součinitel odporu vzduchu - nižší odpor vzduch. vyznačují minimální hlučností. Nižší spotřebou pohonných hmot. Snadné upevnění všech druhů příslušenství do horního slotu. Volitelné: sada 4 zámků proti krádeži. Kompatibilní s kitem Cruz Optiplus fixyční systém. (ve srovnání s předchozími modely).

HU
Aerodinamikus alumínium rudak. Texturált fekete kivitel (Cruz Airo X/T Dark). Biztonságra, hatékonyságra és kellemes megjelenésre tervezve. Könnyen szerelhető a jármű tetejére. Jobb aerodinamikai együttható - kisebb légellenállás. Csökkentett zajszint. Alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás. Bármilyen kiegészítő könnyen szerelhető a felső közegbe. Opcionális kiegészítő: 4 darabos zár- és kulcsszett. Kompatibilis a Cruz Optiplus Kit illesztő-rendszerrel. (más Cruz csomagtartó rendszerhez viszonyítva).

RO
Bare aerodinamice din aluminiu. Finisaj negru texturat (Cruz Airo X/T Dark). Proiectate pentru eficienta, siguranta, si un design atragator. Se monteaza cu usurinta pe acoperisul autoturismelor. Coeficient aerodinamic mai bun, rezistența aerului mai redusă. Reducere imbunatatita a zgomotului. Reduceți consumul de combustibil. Toate tipurile de accesorii se fixeaza cu usurinta in canalul din partea superioara. Optional: set de 4 incuietori. Compatibil cu sistemul de fixare Cruz Optiplus. (comparat cu toate celelalte sisteme de bare Cruz).

SL
Aerodinamične aluminijaste prečke. Črni teksturiran zaključek (Cruz Airo X/T Dark). Ustvarjene za varnost, učinkovitost in lepoto. Enostavne za namestiti na streho vozila. Boljši količnik zračnega upora - nižji zračni upor. Izboljšano zmanjšanje hrupa. Manjša poraba goriva. Vse dodatke se lahko namesti v zgornjo režo s primernim vijakom. Opcijsko: set 4 protivlomnih ključavnic. Združljivi s sistemom fiksacije Cruz kit Optiplus. (V primerjavi z ostalimi Cruz sistemiza streho).

BG
Аеродинамични алуминиеви напречни греди. Черна текстурирана повърхност (Cruz Airo X/T Dark). Безопасен, атрактивен и ефективен дизайн. Лесен монтаж върху покрива на автомобила. По-добър аеродинамичен коефициент – по-малко съпротивление на вятъра. Подобрено обезшумяване. Намален разход на гориво. Лесен монтаж на всички видове принадлежности в горния канал на профила. Допълнително оборудване: комплект от 4 ключалки против кражба. Съвместими със системата за закрепване Cruz Kit Optiplus. (в сравнение с останалите багажни системи Cruz).

Cruz Airo R
Cruz Airo Dark R

PT
Barras alumínio aerodinâmicas para veículos equipados de origem com sistema railing. Acabamento em preto texturizado (Cruz Airo R Dark). Concebidas para serem seguras, eficientes e com aspecto atractivo. Fáceis de montar no tejadilho do veículo. Melhor coeficiente aerodinâmico e menor resistência ao vento. Redução do ruído melhorada. Redução de consumo melhorada. Todo o tipo de acessórios são facilmente instalados. Extremidades com chave incluída. (Em comparação com os outros sistema de barras da Cruz).

IT
Barre aerodinamiche in alluminio per veicoli provvisti di rotaie sul tetto di serie. Finitura nera texture (Cruz Airo R Dark). Design sicuro, attraente ed efficiente. Facile da montare sul tetto dell'auto. Coefficiente aerodinamico migliorato - minor resistenza al vento. Attenuazione del rumore migliorata. Riduce il consumo di carburante. Facile installazione di tutti i tipi di accessori nello spazio superiore del profilo. Tappo di protezione con chiave incorporata. (Paragonato agli altri sistemi porta-bagagli Cruz).

NL
Aerodynamische aluminium stangen voor auto's origineel voorzien van dakrail. Zwarte afwerking met textuur (Cruz Airo R Dark). Veilig, aantrekkelijk en efficiënt design. Gemakkelijke montage op het dak van het voertuig. Betere aerodynamische coëfficiënt – minder windweerstand. Verbeterde geluiddemping. Minder brandstofverbruik. Eenvoudige montage van alle soorten accessoires in de bovengleuf van het profile. Inclusief eindstukken met sleutel. (in vergelijking met de rest van de Cruz-bagagedragersystemen).

GR
Αεροδυναμικές μπάρες αλουμινίου για οχήματα που είναι εξοπλισμένα. Μαύρο τελείωμα με ύφη (Cruz Airo R Dark). Σχεδιασμένες για μεγαλύτερη ασφάλεια, αποδοτικότητα και ωραία εμφάνιση. Εύκολη τοποθέτηση στην οροφή του αυτοκινήτου. Καλύτερος αεροδυναμικός συντελεστής - χαμηλότερη αντίσταση στον άνεμο. Βελτιωμένη μείωση του θορύβου. Μειωμένη κατανάλωση καύσιμου. Όλα τα αξεσουάρ προσαρμόζονται εύκολα στην επάνω θυρίδα. Συμπεριλαμβάνονται οι κλειδαριές. (σε σύγκριση με όλα τα άλλα συστήματα οροφής της Cruz).

TR
Üzerinde orjinal tavan barları olan araçlar için geliştirilmiş aero-dinamik aluminyum barlar. Dokulu siyah astar (Cruz Airo R Dark). Güvenli, verimli ve şık tasarımlıdır. Araca kolay monte edilebilir. Daha az hava direnci sağlayan-daha aerodinamik. Gürültü düzeyi düşürülmüştür. Yakıt tüketimi azaltılmıştır. Her çeşit aksesuar, barın üzerindeki kanala kolaylıkla monte edilebilir. Standart donanım Kilit seti. (Cruz'un diğer araç tavan bar sistemleri ile karşılaştırıldığında).

HR
Aerodinamične aluminijske šipke za vozila s opremljena s krovnim nosačima. Crna teksturirana završna obrada (Cruz Airo R Dark). Dizajnirane za sigurnost, efikasnost I dobar izgled. Lako se postavljaju na krov vozila. Bolji koeficijent otpora - niži otpor zraka. Poboljšana redukcija buke. Smanjena potrošnja goriva. Sve vrste dodataka lako se montiraju u gornji pretinac. Brave i ključevi uključeni. (uspoređujući sa svim ostalim Cruz krovnim sistemima).

RU
Аэродинамичесие алюминиевые поперечины для автомобилей с рейлингами. Черная текстурированная отделка (Cruz Airo R Dark). Безопасный, привлекательный и надежный дизайн. Легко устанавливаются на крышу автомобиля. Лучший аэродинамический коэффициент - меньшее сопротивление ветру. Понижены коэффициенты шума. Понижены расхода топлива. Все дополнительное оборудование легко устанавливается в Т-образный паз. Замки входят в комплект. (в сравнении с другими поперечинами Cruz).

PL
Aerodynamiczne belki aluminiowe dla samochodów wyposażonych fabrycznie w relingi. Teksturowane wykończenie w czarnym kolorze (Cruz Airo R Dark). Zaprojektowane tak, aby zapewnić bezpieczeństwo, optymalną użytkowość i ładny wygląd. Zapewnia optymalne i łatwe mocowanie do dachu samochodu. Lepszy współczynnik aerodynamiczny - niższy opór powietrza. Poprawiona redukcja hałasu. Zredukowane zużycie paliwa. Wszystkie rodzaje wyposażenia są łatwo montowane do górnej szczeliny. Zamki i klucze w komplecie. (w porównaniu do wszystkich pozostałych systemów belek bagażnikowych firmy Cruz).

CZ
Aerodynamicky tvarovaný profil hliníkových střešních nosičů. Texturované černé provedení (Cruz Airo R Dark). Nosičů je konstruován s důrazem na bezpečnost, efektivitu a líbivý vzhled. Nabízí rychlou a snadnou motnáž na klasické podélníky vozidla. Lepší součinitel odporu vzduchu - nižší odpor vzduch. Vyznačují minimální hlučností. Nižší spotřebou pohonných hmot. Snadné upevnění všech druhů příslušenství do horního slotu. Zámky a klíčky jsou přibaleny. (ve srovnání s předchozími modely).

HU
Aerodinamikus alumínium rudak hosszkorláttal szerelt járművekhez. Texturált fekete kivitel (Cruz Airo R Dark). Biztonságra, hatékonyságra és kellemes megjelenésre tervezve. Könnyen szerelhető a jármű tetejére. Jobb aerodinamikai együttható - kisebb légellenállás. Csökkentett zajszint. Alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás. Bármilyen kiegészítő könnyen szerelhető a felső közegbe. Zárral és kulccsal ellátott. (más Cruz csomagtartó rendszerhez viszonyítva).

RO
Sistem de bare aerodinamice din aluminiu pentru toate autoturismele cu bare longitudinale. Finisaj negru texturat (Cruz Airo R Dark). Proiectate pentru eficienta, siguranta, si un design atragator. Se monteaza cu usurinta pe acoperisul autoturismelor. Coeficient aerodinamic mai bun, rezistența aerului mai redusă. Reducere imbunatatita a zgomotului. Reduceți consumul de combustibil. Toate tipurile de accesorii se fixeaza cu usurinta in canalul din partea superioara. Incuietorile si cheile sunt incluse. (comparat cu toate celelalte sisteme de bare Cruz).

SL
Aerodinamične aluminijaste prečke za vozila, opremljena z originalnimi strešnimi sanmi. Črni teksturiran zaključek (Cruz Airo R Dark). Ustvarjene za varnost, učinkovitost in lepoto. Enostavne za namestiti na streho vozila. Boljši količnik zračnega upora - nižji zračni upor. Izboljšano zmanjšanje hrupa. Manjša poraba goriva. Vse dodatke se lahko namesti v zgornjo režo s primernim vijakom. Ključavnice vključene. (V primerjavi z ostalimi Cruz sistemiza streho).

BG
Аеродинамични алуминиеви напречни греди за автомобили, фабрично оборудвани с надлъжни багажни рейки на покрива. Черна текстурирана повърхност (Cruz Airo R Dark). Безопасен, атрактивен и ефективен дизайн. Лесен монтаж върху покрива на автомобила. По-добър аеродинамичен коефициент – по-малко съпротивление на вятъра. Подобрено обезшумяване. Намален разход на гориво. Лесен монтаж на всички видове принадлежности в горния канал на профила. Накрайници с включени ключове. (в сравнение с останалите багажни системи Cruz).

Cruz Oplus AX
Cruz Oplus AT

PT
Barras de aluminio. Inovador sistema tensor integrado no perfil (Cruz Oplus AT). Suportes duplos em ABS. Maior segurança e aerodinâmica. Fácil montagem de qualquer tipo de acessórios na ranhura superior do perfil. na вятъра. Подобрено обезшумяване.

IT
Barre di alluminio. Sistema innovativo di tensione integrato nel profile (Cruz Oplus AT). Supporti con doppia chiusura in ABS. Maggiore sicurezza e aerodinamica. Facile montaggio di ogni tipo di accessorio nell'alloggiamento superiore del profilo.

NL
Aluminium stangen. Innovatief spansysteem geïntegreerd in het profile (Cruz Oplus AT). ABS steunen met dubbele sluiting. Betere veiligheid en aerodynamica. Eenvoudige montage van alle soorten accessoires in de bovengleuf van het profiel.

GR
Μπάρες αλουμινίου. Δυνατό καινοτόμο σύστημα, ενσωματωμένο μέσα στις μπάρες (Cruz Oplus AT). Σχεδιασμός βάσεων και καλυμμάτων κατασκευασμένα από ABS. Πιο ασφαλές και αεροδυναμικό. Όλα τα αξεσουάρ τοποθετούνται εύκολα στις εγκοπές.

TR
Alüminyum barlar. Geliştirilmiş ve barların içine yerleştirilmiş gergi sistemi (Cruz Oplus AT). Dizayn destek ayakları ve ABS'den yapılmış kapaklar. Daha güvenli ve aerodinamik. Tüm model / tip taşıyıcı aksesuarlar, üstü kanallı alüminyum bara kolayca monte edilir.

HR
Aluminijske šipke. Inovativni sustav zatezanja, integriran je unutar šipke (Cruz Oplus AT). Dizajn nosača izrađeniu na gornji položaj.

RU
Алюминиевые поперечины. Инновационная система усиления поперечин (Cruz Oplus AT). с двойными крышками для опор из ABS. Более тихие и аэродинамические. Все дополнительное оборудование легко устанавливается в Т-образный паз.

PL
Belki aluminiowe. Innowacyjny system napinania, zintegrowany wewnątrz belek (Cruz Oplus AT). Design wsporników i osłon wykonanych z ABS. Bardziej bezpieczne i aerodynamiczne. Wszystkie rodzaje akcesoriów są łatwo montowane w górnej szczelinie.

CZ
Hliníkové tyče. Inovovaný upínací systém, zabudovaný uvnitř tyčí (Cruz Oplus AT). Design podpěr a krytek vyrobených z plastu ABS. Bezpečnější a aerodynamičtější. Snadné upevnění příslušenství do vrchní drážky.

HU
Új Alumínium Rúd. Rudakba beépített innovatív feszítőrendszer (Cruz Oplus AT). Új formájú rögzítők és fedelek ABS műanygból. Még nagyobb biztonság, még jobb aerodinamika. Minden egyes kiegészítő könnyedén rögzíthető a kialakított felső nútba.

RO
Bare din aluminiu. Sistem inovator de tiranti, integrat in bare (Cruz Oplus AT). Suportul si capacele sunt fabricate din ABS. Mai sigur si mai aerodinamic. Toate tipurile de accesorii sunt usor de montat pe lacasul din partea superioara a barelor.

SL
Aluminijaste palice. Inovativen zatezni sistem v notranjosti palic (Cruz Oplus AT). Oblika podpornih elementov in pokrovov iz ABS. Varno in aerodinamično. Enostavna montaža vseh vrst dodatkov v zgornjo režo.

BG
Алуминиеви напречни греди. Иновативна система за натягане, интегрирана в профила (Cruz Oplus AT). Опори от ABS с двойно заключване. Повишена безопасност и аеродинамика. Лесен монтаж на всички видове принадлежности в горния канал на профила.

Cruz Oplus Alu R

PT
Barras de alumínio para veículos equipados com rail de tejadilho de origem. Fácil e rápida montagem. Perfil de alumínio com ranhura superior para um fácil acoplamento de acessórios. Resistentes e máxima protecção anticorrosiva. Extremidades com chave incluída.

IT
Barre di alluminio per veicoli equipaggiati con mancorrenti originali. Montaggio facile e rapido. Profilo di alluminio con alloggiamento superiore per un facile abbinamento degli accessori. Resistente e massima protezione anticorrosione. Tappo di protezione con chiave incorporata.

NL
Aluminium stangen voor auto's met origineel voorzien van dakrail. Gemakkelijke en snelle montage. Aluminium profiel met bovengleuf voor gemakkelijke bevestiging van accessoires. Bestendig en met maximale roestbescherming. Inclusief eindstukken met sleutel.

GR
Μπάρες αλουμινίου για οχήματα με τοποθετημένες εργοστασιακές ράγες. Εύκολη και γρήγορη τοποθέτηση. Υφή αλουμινίου με την κατάλληλη εγκοπή για εύκολη τοποθέτηση όλων των αξεσουάρ. Ανθεκτική και αποτελεσματική αντιδιαβρωτική προστασία. Συμπεριλαμβάνονται οι κλειδαριές.

TR
Fabrika yapımı tavana entegre edilmiş raylı sistemi olan araçlar için aluminyum barlı yük taşıyıcılar. Kolay ve Hızlı montaj. Taşıyıcı aksesuarların kolayca montajını sağlayan üstü yivli aluminyum profil/bar. Korozyona karşı yüksek dayanıklılık maksimum koruma. Standart donanım Kilit seti.

HR
Aluminijske šipke za vozila opremljena tvorničkim prihvatima. Lagano i brzo postavljanje. Aluminijski profil s gornjim ležištem radi lakše montaže svih dodataka. Izrazito kvalitetna sa maksimalnom korozijskom zaštitom. Brave i ključevi uključeni.

RU
Алюминиевые поперечины для автомобилей с рейлингами. Легкая и быстрая установка. Алюминиевые профили с прорезью для упрощенного монтажа аксессуаров. Прочный маловосприимчивый к внешним воздействиям материал. Эффективная защита от коррозии. Замки входят в комплект.

PL
Belki aluminiowe dla samochodów wyposażonych w oryginalne relingi. Łatwy i szybki montaż. Profil aluminiowy ze szczeliną górną ułatwiającą mocowanie wszystkich akcesoriów. Wytrzymały z maksymalnym zabezpieczeniem przed korozją. Zamki i klucze w komplecie.

CZ
Hliníkové nosiče pro vozidla vybavená hagusy. Jednoduchá a rychlá montáž. Všechny typy příslušenství jsou jednoduše aplikovatelné do drážky hliníkového nosiče. Vysoká odolnost a ochrana proti korozi. Zámky a klíčky jsou přibaleny.

HU
Alumínium rudak a gyári hossztartótokkal ellátott típusokhoz. Könnyed és gyors szerelhetőség. Alumínium profil felső részén barázdával, amely minden kiegészítő rögzítését megkönnyíti. Ellenállás maximális védelemmel a korrózió ellen. Zárral és kulccsal ellátott.

RO
Bare de aluminiu, pentru autoturisme echipate cu bare longitudinale din fabrica. Fixare usoara si rapida. Profil de aluminiu, prevazut in partea de sus a acestuia, cu lacas, pentru fixarea tuturor tipurilor de accesorii. Rezistenta ridicata cu protectie maxima impotriva coroziunii. Incuietorile si cheile sunt incluse.

SL
Aluminijaste palice za vozila z vzdolžnimi strešnimi sanmi. Enostavna in hitra namestitev. Profil iz aluminija za enostavno montažo vseh vrst dodatkov v zgornjo režo. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji. Ključavnice vključene.

BG
Алуминиеви напречни греди за автомобили, фабрично оборудвани с надлъжни багажни рейки на покрива. Лесен и бърз монтаж. Алуминиев профил с горен канал за лесно закрепване на принадлежности. Здрави и с максимална антикорозионна защита. Накрайници с включени ключове.

Cruz Optima Alu–S
Cruz Optima Alu–T

PT
Barras de aluminio. Perfil de alumínio com ranhura superior para um fácil acoplamento de acessórios. Resistentes e máxima protecção anticorrosiva. Montagem através do correspondente Cruz Kit Optima (específico para cada modelo de veículo). Fácil montagem de qualquer tipo de acessórios.

IT
Barre di alluminio. Profilo di alluminio con alloggiamento superiore per un facile abbinamento degli accessori. Resistente e massima protezione anticorrosione. Montaggio attrverso il corrispondente Cruz Kit Optima (specifico per ogni modello di veicolo). Facile installazione di ogni tipo di accessorio.

NL
Aluminium stangen. Aluminium profiel met bovengleuf voor gemakkelijke bevestiging van accessoires. Bestendig en met effectieve roestbescherming. Montage met de bijpassende Cruz Kit Optima (specifiek voor ieder model voertuig). Gemakkelijke montage van ieder type accessoires.

GR
Μπάρες αλουμινίου. Όψη αλουμινίου με άνω εγκοπή, για εύκολη τοποθέτηση των αξεσουάρ. Υψηλή ανθεκτικότητα με την μέγιστη προστασία κατά της διάβρωσης. Προσαρμόζεται πάνω στην οροφή με το αντίστοιχα σετ τοποθ ητσης – ειδικό για κάθε όχημα. Όλα τα αξεσουάρ τοποθετούνται εύκολα.

TR
Alüminyum barlar. Taşıyıcı aksesuarların kolayca montajını sağlayan üstü kanallı alüminyum profil/bar. Korozyona karşı yüksek dayanıklılık maksimum koruma. Her araca özel "Montaj Kiti" ile tavan üstü montaj. Tüm taşıyıcı aksesuarlar için kolay montaj imkanı.

HR
Aluminijske šipke. Aluminijski profil sa utorom za laku montažu dodataka. Iznimno izdržljiva uz maksimalnu zaštitu od korozije. Postavljen na krov sa odgovarajućim kitom-specifičnim za svaku marku vozila. Sve vrste dodatka se lako montiraju.

RU
Алюминиевые поперечины. Алюминиевый профиль оснащен Т-образным пазом для легкой установки дополнительного оборудования. Высокая прочность и максимальная защита против коррозии. Устанавливаются на крышу с помощью крепежного комплекта (Cruz Kit Optima) специально разработанного для каждой машины. Все типы аксессуаров легко устанавливаются.

PL
Belki aluminiowe. Profil aluminiowy z górną szczeliną do łatwego montażu akcesoriów. O wysokiej odporności z maksymalnym zabezpieczeniem przed korozją. Mocowane na dachu za pomocą odpowiedniego zestawu mocującego – specyficznego dla każdego samochodu. Wszystkie rodzaje akcesoriów są łatwo montowane.

CZ
Hliníkové tyče. Hliníkový profil s vrchní drážkou pro snadné upevnění příslušenství. Vysoce odolný s maximální ochranou proti korozi. Připevňuje se ke střeše pomocí upevňovacích patek – specifi ckých pro každé vozidlo. Snadná montáž veškerého příslušenství.

HU
Új Alumínium Rúd. Alumínium profil a tetején núttal ellátva a tartozékok könnyebb rögzítése végett. Fokozott ellenállás, maximális védelemmel a rozsdásodással szemben. Felszerelhető a megfelelő Cruz Kit Optima szettel (külön minden járműmodell számára). Minden egyes tartozék könnyedén rögzíthető.

RO
Bare din aluminiu. Profil de aluminiu prevazut in partea superioara cu lacas pentru fixarea usoara a accesoriilor. Rezistenta ridicata cu protectie maxima impotriva coroziunii. Fixate pe acoperis cu ajutorul kitului de montaj specific pentru fiecare autoturism. Toate tipurile de accesorii se fixeaza cu usurinta.

SL
Aluminijaste palice. Profil iz aluminija za enostavno montažo vseh vrst dodatkov v zgornjo režo. Izjemno trpežna in maksimalna zaščita proti rjavenju. Na streho se jih namesti z ustreznim kitom - specifičen za vsako posamično vozilo. Enostavna montaža vseh vrst dodatkov.

BG
Алуминиеви напречни греди. Алуминиев профил с горен канал за лесно закрепване на принадлежности. Здрави и с ефективна антикорозионна защита. Монтаж с помощта на съответния комплект Cruz Kit Optima (специфичен за всеки модел автомобил). Лесен монтаж на всички видове принадлежности.

Cruz Oplus S–FIX

PT
Barras de tejadilho em aço galvanizado com altura reduzida. Pés mais baixos, de menor altura, o que reduz a altura total do conjunto. Este melhoria destaca-se sobretudo em veículos equipados com railing integrado. Importante melhoria estética graças à incorporação de frisos em borracha suave (incluídos no Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Estes cobrem o espaço entre o pé e o teto do veículo. Fechos mais aerodinâmicos e com uma estética mais de acordo com os modelos de veículos atuais.

IT
Barre del tetto in acciaio galvanizzato con altezza ridotta. Piedi più bassi, di minore altezza, che riducono l'altezza totale d'insieme. Questa miglioria si apprezza soprattutto in veicoli equipaggiati con sistema di guide integrato. Importante miglioramento estetico

grazie all'inserimento di elementi decorativi in gomma morbida (compresi nel Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX) che coprono lo spazio tra il piede e il tetto del veicolo. Chiusure più aerodinamiche con un'estetica che si adatta maggiormente ai modelli dei veicoli attuali.

NL
Dakstangen in verzinkt staal met beperkte hoogte. Lagere voeten, wat de totale hoogte van het geheel vermindert. Deze verbetering valt vooral op in voertuigen die zijn uitgerust met geïntegreerde railing. Belangrijke esthetische verbetering door de opname van sierelementen in zacht rubber (inbegrepen in Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Die dekken de ruimte tussen de voet en het dak van het voertuig af. Meer aerodynamische sluitingen met een esthetiek die dichter aanleunt bij de huidige voertuigmodellen.

GR
Μπάρες οροφής μειωμένου ύψους από γαλβανισμένο χάλυβα. Χαμηλότερες βάσεις στήριξης, μικρότερου ύψους, με αποτέλεσμα τη συνολική μείωση του συνόλου. Αυτή η βελτίωση είναι εμφανής κυρίως σε οχήματα με ενσωματωμένες ράγες οροφής. Σημαντική αισθητική βελτίωση χάρη στην προσθήκη καλυμμάτων από μαλακό λάστιχο (συμπεριλαμβάνονται στο Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Αυτά καλύπτουν το χώρο μεταξύ της βάσης και της οροφής του οχήματος. Πιο αεροδυναμικά κλεισίματα και εμφάνιση πιο προσαρμοσμένη στα σημερινά οχήματα.

TR
Yüksekliği azaltılmış, galvanizli çelikten tavan çubukları. Düzeneğin toplam boyunu kısaltan daha kısa boylu, alçak ayaklar. Bu iyileştirme özellikle entegre korkuluğa sahip araçlarda etkilidir. Yumuşak lastik giydirmelerinin eklenmesi sayesinde önemli bir estetik iyileştirme (Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX'te bulunur). Bunlar aracın tavanı ve ayağı arasındaki alanı kaplar. Mevcut araç modellerine daha uygun bir estetik görünüme sahip ve daha aerodinamik kilitler.

HR
Krovni nosači od galvaniziranog čelika smanjene visine. Niži držači, manje visine, što smanjuje ukupnu visinu kompleta. Ovo poboljšanje posebno se ističe na vozilima koja imaju integrirane krovne nosače. Značajno estetsko poboljšanje zahvaljujući dodatnim mekim gumenim presvlakama (uključene u Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Prekrivaju prostor između držača i krova vozila. Aerodinamično pričvršćivanje sa estetskim izgledom u skladu s aktualnim modelima vozila.

RU
Поперечины уменьшенной высоты из оцинкованной стали. Их ножки являются более низкими, что позволяет сократить общую высоту. Это улучшение оптимально подходит для автомобилей с рейлингами. Значительное улучшение внешнего вида благодаря использованию декоративных накладок из мягкой резины (входят в Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Они закрывают пространство между ножкой и крышей автомобиля. Более аэродинамические замки, внешний вид которых лучше соответствует современным моделям автомобилей.

PL
Belki bagażnikowe ze stali galwanizowanej o obniżonej wysokości. Niższe stopy, powodujące obniżenie wysokości całego zestawu. Ulepszenie to zasługuje na szczególną uwagę w przypadku pojazdów wyposażonych w relingi zintegrowane. Istotne ulepszenie estetyczne dzięki użyciu elementów ozdobnych z miękkiej gumy (dołączonych do Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Zakrywają one szczelinę między stopą a dachem pojazdu. Bardziej aerodynamiczne zamknięcia, pasujące do estetyki aktualnych modeli pojazdów.

CZ
Střešní tyče z galvanizované oceli se sníženou výškou. Nižší výška patek, snižující celkovou výšku sestavy. Toto vylepšení je zajímavé především u vozů, které jsou vybaveny integrovanými podélníky. Důležité estetické vylepšení díky zabudovaným ozdobným doplňkům z měkké pryže (včetně Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Ty pokrývají prostor mezi patkami a střechou vozu). Aerodynamičtější zavírání a estetika, lépe vyhovující aktuálním modelům vozů.

HU
Csökkentett magasságú, horganyzott acél tetőcsomagtartó. Alacsonyabb lábak, ami csökkenti a szerkezet összmagasságát. Ez a fejlesztés elsősorban az integrált tetőkorláttal ellátott járműveknél előnyös. Fontos esztétikai fejlesztés a lágygumi díszítőelemek alkalmazása (a Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX csomag része), amelyek elfedik a lábak és a jármű teteje közti hézagot. Aerodinamikusabb kialakítású zárak, amelyek megjelenése jobban alkalmazkodik a jelenlegi járműtípusokhoz.

RO
Bare de plafon din oțel galvanizat cu înălțime redusă. Picioare mai scurte, care reduc înălțimea întregului ansamblu. Această îmbunătățire se remarcă în special la vehiculele echipate cu bare longitudinale integrate. Importantă îmbunătățire estetică prin folosirea protecțiilor de cauciuc moale (incluse în Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Acestea acoperă spațiul cuprins între picior și tavanul vehiculului. Sisteme de închidere mai aerodinamice și cu aspect adaptat la modelele actuale ale vehiculelor.

SL
Strešni nosilci iz pocinkanega jekla in zmanjšane višine. Nižje nogice, kar zmanjša skupno višino. To izboljšanje je opazno predvsem na vozilih, opremljenih z vgrajenimi sankami. Pomembno estetsko izboljšanje z dodatkom obrob iz mehke gume (vključeno pri Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Te pokrivajo prostor med nogicami in streho vozila. Bolj aerodinamična zapirala in z obliko v skladu z aktualnimi modeli vozil.

BG
Напречни багажни греди от галванизирана стомана с намалена височина. По-ниски опори, с намалена височина, което снижава общата височина на комплекта. Това подобрение се забелязва най-вече при автомобили с интегрирана рейка. Значително оптимизиране на естетиката благодарение на вградените декоративни елементи от мека гума (включени при Cruz Kit Optiplus FIX /Cruz Kit Optiplus Rail FIX). Те покриват пространството между опората и покрива на автомобила. По-аеродинамични ключалки и естетика в съответствие със съвременните модели автомобили.

Cruz Oplus SX
Cruz Oplus ST

PT
Barras de aço. Suportes duplos em ABS. Maior segurança e aerodinâmica. Fácil montagem de qualquer tipo de acessórios.

IT
Barre di acciaio. Supporti con doppia chiusura in ABS. Maggiore sicurezza e aerodinamica. Facile installazione di ogni tipo di accessorio.

NL
Stalen stangen. ABS steunen met dubbele sluiting. Betere veiligheid en aerodynamica. Gemakkelijke montage van ieder type accessoires.

GR
Σιδερένιες μπάρες. Σχεδιασμός βάσεων και καλυμμάτων κατασκευασμένα από ABS. Πιο ασφαλές και αεροδυναμικό. Όλα τα αξεσουάρ τοποθετούνται εύκολα.

TR
Çelik barlar. Dizayn destek ayakları ve ABS'den yapılmış kapaklar. Daha güvenli ve aerodinamik. Tüm taşıyıcı aksesuarlar için kolay montaj imkanı.

HR
Čelične šipke. Dizajn nosača izrađenih u abs plastici. Više sigurnosti i aerodinamike. Sve vrste dodatka se lako montiraju.

RU
Стальные поперечины. с двойными крышками для опор из ABS. Более тихие и аэродинамические. Все типы аксессуаров легко устанавливаются.

PL
Belki stalowe. Design wsporników i osłon wykonanych z ABS. Bardziej bezpieczne i aerodynamiczne. Wszystkie rodzaje akcesoriów są łatwo montowane.

CZ
Ocelové tyče. Design podpěr a krytek vyrobených z plastu ABS. Bezpečnější a aerodynamičtější. Snadná montáž veškerého příslušenství.

HU
Acél rúd. Új formájú rögzítők és fedelek ABS műanyagból. Még nagyobb biztonság, még jobb aerodinamika. Minden egyes tartozék könnyedén rögzíthető.

RO
Bare din otel. Suportul si capacele sunt fabricate din ABS. Mai sigur si mai aerodinamic. Toate tipurile de accesorii se fixeaza cu usurinta.

SL
Jeklene palice. Oblika podpornih elementov in pokrovov iz ABS. Varno in aerodinamično. Enostavna montaža vseh vrst dodatkov.

BG
Стоманени напречни греди. Опори от ABS с двойно заключване. Повишена безопасност и аеродинамика. Лесен монтаж на всички видове принадлежности. Допълнително оборудване:

Cruz Oplus SR+

PT
Barras de aço para veículos equipados com rail de tejadilho de origem. Perfil rectangular de aço galvanizado, revestido com polímeros de alta qualidade. Fácil e rápida montagem. Resistentes e eficaz protecção anticorrosiva. Fácil acoplamento de qualquer tipo de acessórios.

IT
Barre di acciaio per veicoli equipaggiati con mancorrenti originali. Profilo rettangolare di acciaio zincato rivestito di polimeri di alta qualità. Montaggio facile e rapido. Resistente e massima protezione anticorrosione. Facile abbinamento di ogni tipo di accessorio.

NL
Stalen stangen voor auto's origineel voorzien van dakrail. Rechthoekig profiel van verzinkt staal, met coating van polymeren van hoge kwaliteit. Gemakkelijke en snelle montage. Bestendig en met effectieve roestbescherming. Gemakkelijke bevestiging van ieder type accessoires.

GR
Σιδερένιες μπάρες οροφής για οχήματα με τοποθετημένες εργοστασιακές ράγες. Επίπεδη γαλβανιζέ στιδερένια υφή, καλυμένη με υψηλής ποιότητας πολυμερή υλικά. Εύκολη και γρήγορη τοποθέτηση. Ανθεκτική και αποτελεσματική αντιδιαβρωτική προστασία. Εύκολη τοποθέτηση όλων των αξεσουάρ.

TR
Fabrika çıkışı tavan raylı araçlar için çelik barlı yük taşıyıcılar. Dikdörtgen profil ara barlar galvanize edilmiş çelik profilden, yüzeyi yüksek kalite polimer (plastik alaşım) kaplama. Kolay ve Hızlı montaj. Dayanıklı ve etkin anti-korozyon korumalı. Tüm taşıyıcı aksesuarlar kolayca montaj edilir.

HR
Čelični teretni nosači za vozila opremljena tvorničkim prihvatima. Pravokutni galvanizirani čelični profil, presvučen vrlo kvalitetnim polimerom. Lako i brzo postavljanje. Vrlo kvalitetani otporan na koroziju. Svi dodaci vrlo lako se montiraju.

RU
Стальные поперечины для автомобилей с рейлингами. Прямоугольный гальванизированный стальной профиль с высококачественным полимерным покрытием. Легкая и быстрая установка. Прочный маловосприимчивый к внешним воздействиям материал. Эффективная защита от коррозии. Легкая установка всех видов аксессуаров.

PL
Stalowe bagażniki dla samochodów wyposażonych w relingi zamontowane fabrycznie. Prostokątne profile ze stali galwanizowanej, pokryte wysokiej jakości polimerami. Łatwe i szybkie mocowanie. Wytrzymałe i zabezpieczone w skuteczny sposób przed korozją. Wszystkie akcesoria są łatwo montowalne.

CZ
Ocelové nosiče pro vozidla, která jsou vybavena hagusy již z výroby. Obdélníkový pokovený ocelový profil, potažený vysoce kvalitním polymérem. Jednoduchá a rychlá montáž. Vysoká odolnost a ochrana proti korozi. Jednoduchá instalace příslušenství.

HU
Acél tetőcsomagtartó a gyári hosszirtatókkal ellátott gépjárművekhez. Galvanizált téglalap alakú acél profil, jó minőségű műanyag bevonattal. Könnyű és gyors felszerelés. Magas korrózió elleni védelemmel ellátott. Az összes kiegészítő könnyen rögzíthető.

RO
Portbagaje din otel, pentru autoturisme echipate cu bare longitudinale din fabrica. Profil din otel rectangular, galvanizat, acoperit cu polimeri de calitate ridicata. Simplu și ușor de montat. Rezistenta ridicata si protectie impotriva coroziunii. Toate tipurile de accesorii se fixează cu ușurință.

SL
Jeklene palice za vozila z vzdolžnimi strešnimi sanmi. Profil iz galvaniziranega jekla, prekrit s polimeri višje kakovosti. Enostavna in hitra nasmestitev. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji. Enostavna montaža vseh vrst dodatkov.

BG
Напречни стоманени греди за автомобили, фабрично оборудвани с надлъжни багажни рейки на покрива. Правоъгълен профил от галванизирана стомана с висококачествено полимерно покритие. Лесен и бърз монтаж. Здрави и с ефективна антикорозионна защита. Лесно свързване на всички видове принадлежности.

Cruz Optima OS
Cruz Optima OT

PT
Barras de aço. Perfil rectangular de aço galvanizado, revestido com polímeros de alta qualidade. Resistentes e com eficaz protecção anticorrosiva. Montagem através do correspondente Kit (específico para cada modelo de veículo). Fácil montagem de qualquer tipo de acessórios.

IT
Barre di acciaio. Profilo rettangolare di acciaio zincato rivestito di polimeri di alta qualità. Efficace e resistente protezione anticorrosione. Montaggio attrverso il corrispondente Kit (specifico per ogni modello di veicolo). Facile installazione di ogni tipo di accessorio.

NL
Stalen stangen. Rechthoekig profiel van verzinkt staal, met coating van polymeren van hoge kwaliteit. Bestendig en met effectieve roestbescherming. Bevestiging met de bijpassende Kit Optima (specifiek voor ieder model voertuig). Gemakkelijke montage van ieder type accessoires.

GR
Σιδερένιες μπάρες. Ορθογώνια, γαλβανισμένη σιδερένια όψη, καλυμμένη με υψηλής ποιότητας πολυμερές υλικά. Ανθεκτική και αποδοτική αντιδιαβρωτική προστασία. Προσαρμόζεται πάνω στην οροφή με το αντίστοιχα σετ τοποθέτησης – ειδικό για κάθε όχημα. Όλα τα αξεσουάρ τοποθετούνται εύκολα.

TR
Çelik Barlar. Dikdörtgen profil ara barlar galvenize edilmiş çelik profilden, yüzeyi yüksek kalite polimer kaplama. Dayanıklı ve etkin Anti-Korozyon koruma. Her araca özel "Montaj Kiti" ile tavan üstü montaj. Tüm taşıyıcı aksesuarlar için kolay montaj imkanı.

HR
Čelične šipke. Pravokutni, pocinčani profil presvučen sa visoko kvalitetnim polimerom. Otporna i efikasna anti-korozijska zaštita. Postavljen na krov sa odgovarajućim kitom specifičnim za svaku marku vozila. Sve vrste dodatka se lako montiraju.

RU
Стальные поперечины. Прямоугольный гальванизированный стальной профиль покрытый высококачественной полимерной краской. Эффективная защита против коррозии. Устанавливаются на крышу с помощью крепежного комплекта (KIT) специально разработанного для каждой машины. Все типы аксессуаров легко устанавливаются.

PL
Belki stalowe. Prostokątne stalowe profile, pokryte wysokiej jakości polimerami. Odporne i efektywne zabezpieczenie antykorozyjne. Mocowanie na dachu za pomocą odpowiedniego zestawu Kit Optima (dostosowanego do danego pojazdu). Wszystkie rodzaje akcesoriów są łatwo montowane.

CZ
Ocelové tyče. Trojúhelníkový galvanizovaný ocelový profil, s povrchem z vysoce kvalitních polymerů. Účinná a odolná ochrana proti korozi. Připevňuje se ke střeše pomocí upevňovacích patek – specifických pro každé vozidlo. Snadná montáž veškerého příslušenství.

HU
Acél rúd. Négyszögletes keresztmetszetű galvanizált acél profil, magas minőségű műanyaggal bevonva. Ellenálló és hatékony átrozsdásodás elleni védelem. Felszerelhető a megfelelő Kit Optima szettel (külön minden járműmodell számára). Minden egyes tartozék könnyedén rögzíthető.

RO
Bare din otel. Profil din otel, rectangular, galvanizat, acoperit cu polimeri de calitate ridicata. Protectie si rezistenta anticoroziune ridicata. Fixate pe acoperis cu ajutorul kitului de montaj specific pentru fiecare autoturism. Toate tipurile de accesorii se fixeaza cu usurinta.

SL
Jeklene palice. Pravokotni profil iz pocinkanega jekla, prekrit s polimeri višje kakovosti. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji. Na streho se jih namesti z ustreznim kitom - specifičen za vsako posamično vozilo -. Enostavna montaža vseh vrst dodatkov.

BG
Стоманени напречни греди. Правоъгълен профил от галванизирана стомана с висококачествено полимерно покритие. Здрави и с ефективна антикорозионна защита. Закрепване с помощта на съответния комплект Kit Optima (специфичен за всеки модел автомобил). Лесен монтаж на всички видове принадлежности.

Cruz Race
Cruz Race Dark

PT
Desenho funcional com excelente combinação de materiais de qualidade. Fácil montagem tanto em volta da barra como directamente sobre a calha em T das barras de alumínio. Abraçadeiras para o quadro e peças em possível contato com ele, em borracha suave para uma protecção garantida. Braços reforçados para garantir o transporte seguro de bicicletas até 18 kg. Compatível com maioria de tipo de quadros. Correias com fecho rápido e fixação à calha de alumínio para uma maior comodidade. Sistema de anti-roubo de alta segurança tanto para o suporte de bicleta como para a bicicleta.

IT
Design funzionale con un'eccellente combinazione di materiali d'alta qualità. Facile da montare sulle barre, o direttamente sulle T-tracks in alluminio. Agganci in gomma morbida per i telai delle bici e per tutte le parti a contatto con il tubi. Questo garantisce elevata protezione. Portabici rinforzato per garantire il trasporto sicuro fino a 18kg. Compatibile con alla maggior parte tipi di telai bici. Cinghie a sgancio rapido. Possono essere montati sul T-tracks del portabici per un maggior comfort. Sistema antifurto "high Safety" per bici e portabici.

NL
Functioneel design met excellente combinatie van kwaliteitsmaterialen. Eenvoudige montage, zowel rond de stang als direct op de T-rail van de aluminium stangen. Klemmen voor het frame en mogelijke contactpunten in zacht rubber, voor gegarandeerde bescherming. Versterkte armen voor gegarandeerd veilig transport van fietsen tot 18kg. Compatibel met de meeste frames. Riempjes met snelsluiting en bevestiging aan de aluminium rail, voor meer gebruiksgemak. Uiterst veilig antidiefstalsysteem, zowel voor de fietsendrager als voor de fiets.

GR
Λειτουργικό Design με ένα εξαιρετικό συνδυασμό υψηλής ποιότητας υλικών. Εύκολη τοποθέτηση στις μπάρες, καθώς και απευθείας στα T-Tracks των μπαρών αλουμινίου. Μαλακό καουτσούκ για το ποιάσιμο του σκελετού του ποδηλάτου και για τα κομμάτια που είναι πιθανόν να είναι σε επαφή με τους σωλήνες του πλαισίου. Αυτό εγγυάται μέγιστη προστασία. Ενισχυμένα ποιασίματα ποδηλάτου που εγγυώνται την ασφαλή μεταφορά των ποδηλάτων μέχρι 18 κιλά. Κατάλληλη για όλους τους τύπους σκελετών ποδηλάτων. Ιμάντες γρήγορης απελευθέρωσης. Οι ιμάντες μπορούν να τοποθετηθούν στο T-Track της μπάρας ποδηλάτου για μεγαλύτερη άνεση. Αντικλεπτικό σύστημα υψηλής ασφαλείας για την μπάρα και το ποδήλατο.

TR
Yüksek kaliteli materyallerin kusursuz birleşimi ile oluşturulmuş fonksiyonel bir dizayn. Çelik barlara monte edilebildiği gibi aluminyum barlara da kolaylıkla monte edilebilir. Bisikletin gövdesini tutan yumuşak lastik tutucuları sayesinde yüksek koruma garantisi. Güçlendirilmiş bisiklet tutucuları sayesinde bisiklet başına 18 kg a kadar güvenli taşıma garantisi. Bir çok bisklet gövde modeli için uygundur. Çabuk bağlama-boşaltma kayışları. Kayışlar, daha iyi bir konfor sağlanması için bisiklet taşıyıcının slotuna yerleştirilir. Hem bisiklet taşıyıcı hem de bisiklet için hırsızlığa karşı yüksek güvenlikli kilit sistemi.

Cruz Race Dark: Dokulu siyah astar. Bisiklet taşıyıcıların alüminyum paleti epey büyük olduğundan aksları arasında 1350 mm kadar mesafe bulunan bisikletlerle uyumludur.

HR
Funkcionalan dizajn u kombinaciji sa materijalima visoke kvalitetea. Jednostavan je za ugradnju oko šipke, kao i izravno u T-utor u aluminijske šipke. Mekana gumena kliješta za okvir bicikla i za dijelove koji bi mogli biti u kontaktu s okvirom cijevi. To jamči veću zaštitu. Pojačani nosači bicikla, koji osiguravaju siguran prijevoz bicikala do 18kg. Priklada dan za sve modele okvira bicikala. Vrpce za brzo oslobađanje. Trake se mogu ugraditi u T-utor držača bicikla za veći komfor. Sustav zaključavanja daje visoku sigurnost za nosač bicikla i sami bicikl.

RU
Функциональный дизайн с отличным сочетанием высококачественных материалов. егко для того чтобы быть установлены вокруг баров, а также непосредственно к Т-треках алюминиевых шин. ЛМягкие резиновые клешни для рамы велосипеда и для частей, которые, вероятно, будут в контакте с рамой труб. Это гарантирует более высокий уровень защиты. Усиленные держатели велосипедов, которая гарантирует безопасную перевозку велосипедов до 18 кг. Подходит для большинства типов велосипедных рам. Крепежные ремни Quick. Полоски могут быть установлены на Т-образной несущей велосипеда для повышенной комфортности. Высокая безопасность противоугонная система для перевозчика велосипедов и велосипеда.

PL
Funkcjonalny design z doskonałą kombinacją wysokiej jakości materiałów. Łatwy do zamontowania wokół belek oraz bezpośrednio do rowków typu T belek aluminiowych. Miękkie gumowe chwytaki dla ramy roweru i elementów, które mogą wchodzić w kontakt z ramą roweru. Zapewnia to lepszą ochronę. Wzmocnione uchwyty rowerowe gwarantujące bezpieczny transport rowerów o ciężarze nie przekraczającym 18kg. Odpowiednie dla większości rodzajów ram rowerowych. Szybko zwalniane paski. Paski mogą być mocowane do elementów typu T bagażników rowerowych, co zapewnia wyższy komfort. System antykradzieżowy zapewniający wysokie bezpieczeństwo bagażnikowi rowerowemu i rowerowi.

CZ
Funkční design s kombinací vysoce kvalitních materiálů. Jednoduchá montáž na alu tyče s T-drážkou i ocelové tyče bez T-drážky. Uchopení rámu kola je vypolstrované měkkou pryží, což zaručuje vyšší ochranu. Zesílená ramena držáků zaručují bezpečnou přepravu jízdních kol o hmotnosti až 18kg. Vhodné pro většinu typů rámů jízdních kol. Rychloupínací pásky. Pásky mohou být uchyceny do hliníkové T-drážky nosiče pro vyšší komfort. Systém proti odcizení kola i samotného nosiče.

HU
Funkcionális design, kiváló minőségű anyagok kitűnő kombinációja. Könnyen rögzíthető mind a rudakra, mind közvetlenül az alumínium rudak T-alakú sínéhez. Puha gumiburkolata védi a kerékpár vázát és minden olyan elemet, amely hozzá érhet, így magas fokú védelmet biztosít. Megerősített kerékpártartó karok garantálják a kerékpár biztonságos szállítását 18kg-ig. Alkalmas a legtöbb típusú kerékpár vázakra; Gyorskapcsolóval ellátott hevederek. Ezek a fokott kényelem érdekében a kerékpártartó T-sínéhez rögzíthetők. Nagyfokú biztonságot garantáló zárrendszer mind a kerékpártartó, mind a kerékpárok számára.

RO
Design atractiv, combinație elegantă de materiale. Ușor de montat pe bare sau direct pe șinele în formă de T pentru barele aluminiu. Elemente de prindere din cauciuc pentru cadrul bicicletelor si piesele care pot intra în contact cu acesta, ceea ce garantează o protecție maximă. Brațe de prindere întărite garantează transportul sigur al bicicletelor de până 18kg. Potrivit pentru cele mai multe tipuri de schelete de bicicleta. Chingi cu dispozitive de prindere rapidă, montabile pe șinele în formă de T pentru mai mult confort. Sistemul antifurt garantează un grad înalt de securitate atât pentru suport cât și pentru biciclete.

SL
Functionalen dizajn z odličnо kombinacijo visoko kvalitetnih materialov. Enostavno se namesti okoli palice, kot tudi direktno v T-žlebove aluminijastih palic. Mehki gumijasti kremplji za okvir kolesa in za kose, ki so lahko v stiku s cevmi okvirja, ki zagotavljajo večjo zaščito. Ojačani nosilci za kolesa, ki zagotavljajo varen prevoz koles do 18kg. Primerno za večino kolesnih okvirjev. Trakovi za hitro odpenjanje. Trakove se lahko namesti na T-žleb nosilca za kolo za večje udobje. Visoko varnostni sistem zaklepanja za nosilec za kolo in za kolo samo.

BG
Функционален дизайн и отлична комбинация на качествени материали. Лесен монтаж както върху напречната греда, така и директно върху Т-образния канал на алуминиевите греди. Скобите за рамката и частите, които могат да влязат в контакт с нея са от мека гума, гарантираща защитата им. Подвижни рамена за осигуряване на безопасен транспорт на велосипеди до 18кг. Съвместим с повечето видове велосипедни рамки. Ремъци с бързо закопчаване и захващане към и алуминиевата релса за по-голямо удобство. Система против кражба с висока степен на сигурност както за багажника за велосипеди, така и за велосипеда.

Cruz Criterium

PT
Porta–bicicletas forquilha concebido para o transporte seguro da maioria de tipos de bicicletas. O seu design fá-lo compatível tanto com eixos normais como com eixos passantes, assim como, com a maioria de travões de disco. Correia com fecho rápido para a fixação da roda traseira. Fácil montagem tanto em volta da barra como directamente sobre a calha em T das barras de alumínio.

IT
Portabici con fissaggio a forcella progettato per trasportare in modo sicuro la maggior parte dei tipi di biciclette. Il suo design lo rende compatibile sia con i mozzi normali sia con quelli pesanti, nonché con la maggior parte dei freni a disco. Cinghia con chiusura rapida per il fissaggio della ruota posteriore. Facile da montare sulle barre, o direttamente sulle T–tracks in alluminio.

NL
Vorkfietsendrager, ontworpen voor het veilig transport van de meeste soorten fietsen. Door het ontwerp is hij compatibel met normale en doorvoerassen, alsook met de meeste remschijven. Riem met snelsluiting voor de bevestiging van het achterwiel. Eenvoudige montage, zowel rond de stang als direct op de T–rail van de aluminium stangen.

GR
Σχάρα μεταφοράς ποδηλάτων στο πιρούνι σχεδιασμένη για την ασφαλή μεταφορά των περισσότερων τύπων ποδηλάτου. Ο σχεδιασμός της είναι συμβατός με κανονικούς αλλά και άξονες με φαρδύ πάσο, καθώς επίσης με τα περισσότερα δισκόφρενα. Ιμάντας γρήγορης ασφάλισης για τη στερέωση του πίσω τροχού. Εύκολη τοποθέτηση στις μπάρες, καθώς και απευθείας στα T-Tracks των μπαρών αλουμινίου.

TR
Çoğu bisiklet türünün güvenli taşınması için tasarlanmış çatallı bisiklet taşıyıcılar. Tasarımı hem normal eksenlerle hem de disk frenlerin çoğu gibi geçişli eksenlerle uyumludur. Arka tekerleğin sabitlenmesi için hızlı kapamalı kayış. Çelik barlara monte edilebildiği gibi aluminyum barlara da kolaylıkla monte edilebilir.

HR
Nosač bicikla za montažu na vilicu osmišljen za sigurni prijevoz većine bicikla. Model je kompatibilan s normalnim glavčinama i glavčinama za ekstremne uvjete, kao s većinom disk kočnica. Remen s brzim zatvaranjem za pričvršćivanje stražnjeg kotača. Jednostavan je za ugradnju oko šipke, kao i izravno u T-utor u aluminijske šipke.

RU
Вилочное велокрепление, разработанное для безопасной транспортировки большинства видов велосипедов. Благодаря своей конструкции оно совместимо как с обычными, так и со сквозными осями, а также с большинством дисковых тормозов. Быстро застегивающийся ремень для фиксации заднего колеса. ерко для того чтобы быть установлены вокруг баров, а также непосредственно к T-треках алюминиевых шин.

PL
Bagażnik rowerowy z mocowaniem za widelec przeznaczony do bezpiecznego transportu większości typów rowerów. Jego konstrukcja sprawia, że jest on kompatybilny zarówno z normalnymi osiami, jak i osiami przelotowymi, a także z większością hamulców tarczowych. Pasek z szybkozamykaczem do mocowania tylnego koła. Łatwy do zamontowania wokół belek oraz bezpośrednio do rowków typu T belek aluminiowych.

CZ
Nosič jízdních kol s vidlicí určený pro bezpečnou přepravu většiny typů jízdních kol. Jeho konstrukce je kompatibilní s obvyklými i výsuvnými hřídelemi a rovněž s většinou kotoučových brzd. Popruh s rychloupínáním pro upevnění zadního kola. Jednoduchá montáž na alu tyče s T-drážkou i ocelové tyče bez T-drážky.

HU
Villás kerékpártartó, a legtöbb kerékpártípus biztonságos szállításához. Kialakítása miatt kompatibilis a normál, illetve gyorszáras tengelyekkel, valamint a legtöbb tárcsafékkel. Gyorszáras heveder a hátsó kerék rögzítéséhez. Könnyen rögzíthető mind a rudakra, mind közvetlenül az alumínium rudak T-alakú sínéhez.

RO
Suport de bicicletă cu fixare la nivelul furcii, conceput pentru transportarea în siguranță a majorității tipurilor de biciclete. Designul său îl face compatibil atât cu axele normale, cât și cu axele traversante, dar și cu majoritatea frânelor cu discuri. Curea cu închidere rapidă pentru fixarea roții din spate. Ușor de montat pe bare sau direct pe șinele în formă de T pentru barele aluminiu.

SL
Nosilec za kolesa z vilicami je oblikovan za varen prevoz večine vrst koles. Njegova oblika omogoča združljivost tako z običajnimi osmi kot z gredmi, kot tudi z večino zavornih diskov. Pas za hitro zapiranje za pritrditev zadnjega kolesa. Enostavno se namesti okoli palice, kot tudi direktno v T-žlebove aluminijastih palic.

BU
Велобагажник със закрепване на вилката за безопасен транспорт на повечето видове велосипеди. Конструкцията му го прави съвместим с нормални и проходни оси, както и с повечето дискови спирачки. Ремъци с бързо закопчаване за закрепване на задното колело. Лесен монтаж както върху напречната греда, така и директно върху T-образния канал на алуминиевите греди.

Cruz Bike Rack N

PT
Suportes de bicicleta em aço (cor preto) para tejadilho. Compatível com maioria de tipo de quadros. Equipado com correias de fixação de rodas. Resistente e máxima proteção anticorrosiva. Compatíveis com: todas as barras Cruz. (Adaptador 940-424 necessário para montagem sobre barras de tejadilho Cruz Airo: não incluído).

IT
Portabici da tetto in acciaio (nero). Compatibile con alla maggior parte tipi di telai bici Equipaggiato con cinghie di fissaggio per le ruote. Resistente e massima protezione anticorrosione. Compatibile con: tutte le barre Cruz. (Adattatore 940-424 necessario per montaggio su barre portatutto Cruz Airo: non incluso).

NL
Stalen dakfietsendrager (zwart). Compatibel met de meeste frames. Met riempjes om de wielen vast te zetten. Bestendig en met maximale roestbescherming. Compatibel met: alle Cruz-stangen. (Adapter 940-424 voor montage op de Cruz Airo-dakstangen: niet inbegrepen).

GR
Σχάρα ποδηλάτου οροφής από χάλυβα (μαύρη). Κατάλληλη για όλους τους τύπους σκελετών ποδηλάτων.Εφοδιασμένο με ιμάντες σταθεροποίησης των τροχών. Άνθεκτική και αντιδιαβρωτική προστασία. Συμβατή με όλες τις μπάρες οροφής Cruz. (Κιτ αντάπτορα 940-424 απαραίτητο για την τοποθέτηση σε μπάρες οροφής Cruz Airo: δεν περιλαμβάνεται).

TR
Siyah renkli çelik tavan üstü bisiklet taşıyıcı. Bir çok bisklet gövde modeli için uygundur. Tekerlek sabitleyici kayışlar. Dayanıklı ve anti-korozyon koruma. Uyumluluk: Bütün Cruz barlara. (Adaptör 940-424 Tavan çubuklarına montaj için kayak taşıyıcı gereklidir Cruz Airo: dahil değildir).

HR
Čelični krovni nosači za bicikle. Prikladan za sve modele okvira bicikala. Opremljen sa trakama za fiksiranje kotača. Otporna i efikasna anti korozijska zaštita. Kompatibilno sa svim prečkama Cruz. (Adapter 940-424 potreban za postavljanje na krovne nosače Cruz Airo: nije uključen).

RU
Велокрепление на крышу автомобиля из стали (черное). Подходит для большинства типов велосипедных рам. Крепежные ремни Quick. Оборудованы специальными креплениями за колесо. Защита против коррозии. Совместимость со всеми поперечинами Cruz. (Адаптер 940-424, необходимый для крепления к крыше автомобиля поперечин Cruz Airo: не входит в комплект).

PL
Bagażnik rowerowy montowany na dachu wykonany ze stali (czarny). Odpowiednie dla większości rodzajów ram rowerowych. Wyposażony w paski unieruchamiające koła. Odporne i zabezpieczone przed korozją Kompatybilny: ze wszystkimi belkami Cruz. (Adapter 940-424 potrzebny do montażu na belkach dachowych Cruz Airo: nie dołączony do zestawu).

CZ
Nosič na kola na střechu vozidla v ocelovém provedení (černý). Vhodné pro většinu typů rámů jízdních kol. Vybaveno upevňujícími pásky. Odolný proti korozi. Kompatibilní s: všechny příčníky Cruz. (Adaptér 940-424 je potřeba pro montáž na střešní tyče Cruz Airo: není součástí balení).

HU
Tetőre szerelhető acél kerékpártartó (fekete). Alkalmas a legtöbb típusú kerékpár vázakra. Kerék rögzítő szíjakkal ellátva. Átrozsdásodás elleni védelemmel ellátva. Kompatibilis minden Cruz rúddal (940-424 adapter a Cruz Airo tetőrácsra történő felszereléshez: nem tartozék).

RO
Suport pentru biciclete, din oțel cu montare pe acoperiș (negru). potrivit pentru cele mai multe tipuri de schelete de bicicleta; Echipat cu chingi pentru fixarea rotilor. Rezistenta ridicata si protectie impotriva coroziunii. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz. (Adaptor 940-424, necesar pentru montarea pe bare de acoperiș Cruz Airo: nu este inclus).

SL
Jekleni strešni nosilci za kolesa. Primerno za večino kolesnih okvirjev. Opremljen z trakovi za vpenjanje koles. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji. Kompatibilno z: vsemi prečkami Cruz. (Adapter 940-424 za namestitev na strešne nosilce Cruz Airo: ni vključen).

BG
Горен багажник за велосипеди от стомана (черен). Съвместим с повечето видове велосипедни рамки. Оборудван с ремъци за закрепване на колелата. Здрав и с максимална антикорозионна защита. Съвместим с: всички напречни греди Cruz. (Приставка 940-424, необходима за монтаж върху гредите на покрива Cruz Airo: не е включена).

Cruz Bike Rack G

PT
Suportes de bicicleta em aço (cor cinza). Compatível com maioria de tipo de quadros. Equipado com duplo fecho anti-roubo e correias de fixação de rodas. Resistente e máxima proteção anticorrosiva. Compatíveis com todas as barras CRUZ. (adaptador 940-424 necessário para montagem sobre barras de tejadilho Cruz Airo: não incluído).

IT
Portabici da tetto in acciaio (grigio). Compatibile con alla maggior parte tipi di telai bici. Equipaggiato con doppia manopola antifurto e cinghie di fissaggio per le ruote. Resistente e massima protezione anticorrosione. Compatibile con tutte le barre Cruz. (adattatore 940-424 necessario per montaggio su barre portatutto Cruz Airo: non incluso).

NL
Stalen dakfietsendrager (grijs). Compatibel met de meeste frames. Met dubbele antidiefstalknop en riempjes om de wielen vast te zetten. Bestendig en met maximale roestbescherming. Compatibel met: alle Cruz-stangen. (Adapter 940-424 voor montage op de Cruz Airo-dakstangen: niet inbegrepen).

GR
Σχάρα ποδηλάτου οροφής από χάλυβα (γκρι). Κατάλληλη για όλους τους τύπους σκελετών ποδηλάτων. Εφοδιασμένο με αντικλεπτικό πόμολο και ιμάντες σταθεροποίησης τροχών. Άνθεκτική και αντιδιαβρωτική προστασία. Συμβατή με όλες τις μπάρες οροφής Cruz. (Κιτ αντάπτορα 940-424 απαραίτητο για την τοποθέτηση σε μπάρες οροφής Cruz Airo: δεν περιλαμβάνεται).

TR
Gri renkli çelik tavan üstü bisiklet. Bir çok bisklet gövde modeli için uygundur. Hırsızlığa karşı topuzlu sistem ve tekerlek sabitleyici kayışlar. Uyumluluk: Bütün Cruz barlara. (adaptör 940-424 Tavan çubuklarına montaj için kayak taşıyıcı gereklidir Cruz Airo: dahil değildir).

HR
Čelični krovni nosači za bicikle (sive boje). Prikladan za sve modele okvira bicikala. Opremljen sa bravom protiv krađe i trakama za fiksiranje kotača. Otporna i efikasna anti korozijska zaštita. Kompatibilno sa svim prečkama Cruz. (adapter 940-424 potreban za postavljanje na krovne nosače Cruz Airo: nije uključen).

RU
Велокрепление на крышу автомобиля из стали (серое). Подходит для большинства типов велосипедных рам. Крепежные ремни Quick. Оборудованы специальными приспособлениями против кражи и креплениями за колесо. Защита против коррозии. Совместимость со всеми поперечинами Cruz. (Адаптер 940-424, необходимый для крепления к крыше автомобиля поперечин Cruz Airo: не входит в комплект).

PL
Bagażnik rowerowy montowany na dachu wykonany ze stali (szary). Odpowiednie dla większości rodzajów ram rowerowych. Wyposażony w zabezpieczony przed kradzieżą przycisk i paski unieruchamiające koła. Odporne i zabezpieczone przed korozją. Kompatybilny: ze wszystkimi belkami Cruz. (Adapter 940-424 potrzebny do montażu na belkach dachowych Cruz Airo: nie dołączony do zestawu).

CZ
Nosič na kola na střechu vozidla v ocelovém provedení (šedivý). Vhodné pro většinu typů rámů jízdních kol. Vybaveno uzamykatelnou růžicí a upevňujícími pásky. Odolný proti korozi. Kompatibilní s: všechny příčníky Cruz. (Adaptér 940-424 je potřeba pro montáž na střešní tyče Cruz Airo: není součástí balení).

HU
Tetőre szerelhető acél kerékpártartó (szürke). Alkalmas a legtöbb típusú kerékpár vázakra. Lopásgátló gombbal és kerék rögzítő szíjakkal ellátva. Átrozsdásodás elleni védelemmel ellátva. Kompatibilis minden Cruz rúddal. (940-424 adapter a Cruz Airo tetőrácsra történő felszereléshez: nem tartozék).

RO
Suport pentru biciclete, din oțel cu montare pe acoperiș (gri). Potrivit pentru cele mai multe tipuri de schelete de bicicleta. Echipat cu inchidere antifurt si chingi pentru fixarea rotilor. Rezistenta ridicata si protectie impotriva coroziunii. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz. (Adaptor 940-424, necesar pentru montarea pe bare de acoperiș Cruz Airo: nu este inclus).

SL
Jekleni strešni nosilci za kolesa (v sivi barvi). Primerno za večino kolesnih okvirjev. Opremljen z gumbom za zaščito pred krajo ter trakovi za vpenjanje koles. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji. Kompatibilno z: vsemi prečkami Cruz. (Adapter 940-424 za namestitev na strešne nosilce Cruz Airo: ni vključen).

BG
Горен багажник за велосипеди от стомана (сив). Съвместим с повечето видове велосипедни рамки. Оборудван с две ръкохватки против кражба и ремъци за закрепване на колелата. Здрав и с максимална антикорозионна защита. Съвместим с: всички напречни греди Cruz. (Приставка 940-424, необходима за монтаж върху гредите на покрива Cruz Airo: не е включена).

Cruz Alu Bike

PT
Suporte de bicicleta com carril em alumínio. Fácil montagem sobre qualquer tipo de barras. Fixação compatível com qualquer tipo de quadros. Equipado com duplo fecho anti-roubo e correias de fixação de rodas. Resistente e máxima proteção anticorrosiva.

IT
Portabici da tetto con guida in alluminio. Facile montaggio su ogni tipo di barra. Fissaggio compatibile con ogn i tipo di supporto. Equipaggiato con doppia manopola antifurto e cinghie di fissaggio per le ruote. Resistente e massima protezione anticorrosione.

NL
Dakfietsendrager met aluminium rail. Gemakkelijke montage op ieder type stangen. Bevestiging compatibel met alle soorten frames. Met dubbele antidiefstalknop en riempjes om de wielen vast te zetten. Bestendig en met maximale roestbescherming.

GR
Σχάρα ποδηλάτου οροφής με γραμμή αλουμινίου. Γρήγορη και εύκολη τοποθέτηση σε όλες τις μπάρες. Συμβατό με όλου τους τύπους ποδηλάτων. Εφοδιασμένο με αντικλεπτικό πόμολο και ιμάντες σταθεροποίησης τροχών. Άνθεκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.

TR
Aluminyum tavan üstü bisiklet taşıyıcı. Tüm model/tip barlara hızlı ve kolay montaj. Her tip bisiklet gövdesine uyumlu. Hırsızlığa karşı topuzlu sistem ve tekerlek sabitleyici kayışlar. Dayanıklı ve anti-korozyon koruma.

HR
Krovni nosač bicikla sa aluminijskim šinom. Brza i laka montaža za sve tipove šipk. Kompatibilno sa svim tipovima bicikla. Opremljen sa bravom protiv krađe i trakama za fiksiranje kotača. Otporna i efikasna anti korozijska zaštita.

RU
Велокрепление на крышу автомобиля, нижний рейл из алюминия. Легко крепятся на любой тип поперечин. Подходит под любой тип велосипедных рам. Оборудованы специальными приспособлениями против кражи и креплениями за колесо. Защита против коррозии.

PL
Uchwyt rowerowy z aluminiową szyną. Szybki i łatwy montaż do wszystkich rodzajów belek. Kompatybilne ze wszystkimi rodzajami ram rowerowych. Wyposażony w zabezpieczony przed kradzieżą przycisk i paski unieruchamiające koła. Odporne i zabezpieczone przed korozją.

CZ
Hliníkový nosič na kola na střechu vozidla. Rychlé a snadné připevnění na všechny typy nosičů. Lze upevnit všechny typy jízdních kol. Vybaveno uzamykatelnou růžicí a upevňujícími pásky. Odolný proti korozi.

HU
Tetőre szerelhető alumíniumkeretes kerékpártartó. Gyors és könnyed rögzítés minden egyes rúd típusra. Használható minden egyes kerékpár vázhoz. Lopásgátló gombbal és kerék rögzítő szíjakkal ellátva. Átrozsdásodás elleni védelemmel ellátva.

RO
Suport pentru biciclete cu montare pe acoperis cu șină din aluminiu. Fixare usoara si rapida pe toate tipurile de bare. Compatibil cu orice cadru de bicicleta. Echipat cu inchidere antifurt si chingi pentru fixarea rotilor. Rezistenta ridicata si protectie impotriva coroziunii.

SL
Strešni nosilci za kolesa z aluminijastim žlebom. Enostavna in hitra namestitev na vse vrste palic/strešnih nosilcev. Združljivi z vsemi vrstami okvirjev koles. Opremljen z gumbom za zaščito pred krajo ter trakovi za vpenjanje koles. Odporna in učinkovita zaščita proti koroziji.

BG
Горен багажник за велосипеди с алуминиева релса. Лесен монтаж върху всички видове напречни греди. Закрепване, съвместимо с всички видове рамки. Оборудван с две ръкохватки против кражба и ремъци за закрепване на колелата. Здрав и с максимална антикорозионна защита.

Cruz Pivot

PT
Suporte bicicletas para bola de reboque rebatível com desenho moderno e características exclusivas. Desenho atrativo com uma elegante combinação de materiais. Fácil montagem através de alavanca na maioria das bolas de reboque. Inclinável, mesmo com bicicletas montadas através de um pedal permitindo um fácil e cómodo acesso à bagageira. Sistema anti-roubo de alta segurança tanta para a bicicletas como para os suportes de bicicleta.

IT
Portabici da gancio di traino con design moderno e caratteristiche esclusive. Design attraente con elegante combinzazione di materiali. Può essere montato sulla maggior parte dei ganci traino tramite una leva Sistema di chiusura ad elevata sicurezza per portabici e bici.

NL
Aantrekkelijk design met elegante combinatie van materialen. Makkelijk te koppelen via hendel met de meeste koppelkogels. Opklapbaar, zelfs geladen met fietsen via pedaal voor een eenvoudige en comfortabele toegang tot de kofferruimte. Uiterst veilig antidiefstalsysteem zowel voor de fietsendrager als voor de fietsen.

GR
Σχάρα ποδηλάτων για κοτσαδόρο με μοντέρνο σχέδιο και αποκλειστικά χαρακτηριστικά. Ελκυστικός σχεδιασμός με ένα κομψό συνδυασμό υλικών. Μπορεί να τοποθετηθεί στους περισσότερους κοτσαδόρους με τη βοήθεια ενός μοχλού. Ανακλινόμενη, χάρη σε ένα μηχανισμό ανάκλισης με πεντάλ που επιτρέπει την εύκολη και γρήγορη πρόσβαση στο χώρο αποσκευών ακόμα και όταν το ποδήλατο έχει τοποθετηθεί. Σύστημα κλειδώματος υψηλής ασφαλείας για την σχάρα ποδηλάτου και για τα ποδήλατα.

TR
Modern dizaynı ve özellikleri olan, çeki demirine monte edilen platform bisiklet taşıyıcı. Şık ve zarif materyallerin birleşimi ile oluşturulmuş çekici bir dizayn. Bir levye ile çoğu çeki demirine kolaylıkla monte edilir. Bisikletler taşıyıcının üzerinde bile iken, bir pedal sayesinde eğilebilme fonksiyonu ile arka bagaja kolay ve çabuk erişim kolaylığı. Bisiklet taşıyıcı ve bisikletler için yüksek güvenlikli kilitler.

HR
Nosač za bicikle - montaža na kuki za vuču - modernog dizajna i vrhunskih karakteristika. Atraktivan dizajn s elegantnom kombinacijom materijala. Moguća ugradnja na većinu kuka za vuču uz pomoć poluge. Omogućeno pomicanje, zahvaljujući mehanizmu nagiba s papučicom, koji omogućava jednostavan i brz pristup do prtljažnika, čak i kada je nosač montiran na kuku. Pouzdan sigurnosni sustav zaključavanja nosača za bicikl i samog bicikla.

RU
Велобагажником для прицепного устройства с современным дизайном и эксклюзивными функциями. Привлекательный дизайн с элегантной комбинации материалов. Легкий рычаг сцепления большинства фаркопов. Наклонный, благодаря механизму наклона с помощью педали, которая позволяет легко и быстро получить доступ к багажнику, даже когда велосипед установлен. Высокий уровень безопасности системы запирания для держатель велосипеда и для велосипеда.

PL
Bagażnik rowerowy o nowoczesnym design i ekskluzywnej charakterystyce mocowany na haku holowniczym. Atrakcyjny design połączony z elegancką kombinacją materiałów. Może być mocowany na większości haków holowniczych przy pomocy dźwigni. Odchylany za pomocą pedału mechanizmu odchylającego, co umożliwia łatwy i szybki dostęp do komory bagażnika samochodu nawet przy zamontowanych rowerach. System zamków wysokiej klasy bezpieczeństwa dla bagażnika rowerowego i rowerów.

CZ
Nosič kol na tažné zařízení s moderním designem a špičkovými vlastnostmi. Atraktivní design s elegantní kombinací materiálů. Upevnění na většinu tažných zařízení pomocí páky. Sklopný pomocí pedálu, což umožňuje snadný a rychlý přístup do zavazadlového prostoru i s upevněnými koly. Systém proti odcizení kol i samotného nosiče.

HU
Vontatóhorogra szerelhető kerékpártartó, modern dizájn, exkluzív jellemzők. Vonzó design, különböző anyagok elegáns kombinációja. Emelő segítségével a legtöbb vontatóhorogra könnyen felszerelhető. Megdönthető, a pedállal működő billenőszerkezetnek köszönhetően, így a csomagtartó a felszerelt kerékpárokkal is könnyen és gyorsan hozzáférhető. Nagyfokú biztonságot garantáló zárrendszer mind a kerékpártartó, mind a kerékpárok számára.

RO
Suport bicicletă cu montare pe cârlig de remorcare, design modern, proprietăți exclusive. Design atractiv, combinație elegantă de materiale. Cu o pârghie, se montează cu ușurință pe cele mai multe tipuri de bare. Rabatabil, se rabatează cu pedală, ceea ce permite acces simplu și rapid la portbagaj chiar dacă bicicletele sunt montate. Sistem antifurt de maximă siguranță, atât pentru suport cât și pentru biciclete.

SL
Nosilec za kolesa na vlečni kljuki z moderno zasnovo in ekskluzivnimi značilnostmi. Atraktiven dizajn z elegantno kombinacijo materialov. Namestiti ga je mogoče na večino vlečnih kljuk s pomočjo vzvoda. Omogoča nagibanje, zahvaljujoč mehanizmu nagiba s pedalom, ki omogoča enostaven in hiter dostop do prtljažnika, tudi ko je nosilec nameščen na kljuko. Visoko varnostni sistem zakleparja za nosilec za kolo in za kolo samo.

BG
Багажник за велосипеди за теглич, с модерен дизайн и изключителни характеристики. Атрактивен дизайн и елегантно съчетание на материалите. Лесно съединяване чрез лост към повечето топки на теглички. Може да се наклонява с помощта на педал, дори когато е натоварен с велосипеди, което осигурява лесен и удобен достъп до багажника на автомобила. Система против кражба с висока степен на сигурност, както за багажника за велосипеди, така и за велосипедите.

Cruz Frame

PT
Porta-bicicletas para bola de reboque dobrável e abatível. Fácil acoplamento com alavanca à maioria das bolas de reboque. Abatível com pedal para um fácil acesso à bagageira. Peças de plástico ajustáveis com correias de borracha para uma fixação cómoda e segura das bicicletas. Sistema antirroubo para o porta-bicicletas. Dobra-se para facilitar o seu transporte e armazenamento.

IT
Portabiciclette da gancio traino pieghevole e ribaltabile. Facile montaggio mediante braccio sulla maggior parte dei ganci a sfera. Ribaltabile grazie a un pedale per un facile accesso al bagagliaio. Pezzi in plastica regolabili con cinghie in gomma per un fissaggio comodo e sicuro delle bici. Sistema antifurto per il portabiciclette. Si piega per trasportarlo e riporlo con facilità.

NL
Fietsendrager voor inklapbare en wegklapbare koppelkogel. Via hendel makkelijk te koppelen met de meeste koppelkogels. Inklapbaar met pedaal voor vlotte toegang tot de bagageruimte. Kunststof delen zijn verstelbaar met rubberen riemen voor een comfortabele en veilige bevestiging van de fietsen. Antidiefstalsysteem voor de fietsendrager. In te klappen voor gemakkelijk transport en opbergen.

GR
Πτυσσόμενη και ανακλινόμενη σχάρα μεταφοράς ποδηλάτου για κοτσαδόρο. Εύκολη σύνδεση μέσω μοχλού με τα περισσότερα είδη κοτσαδόρου. Ανακλινόμενη μέσω πεντάλ για να μπαίνει εύκολα στο πορτμπαγκάζ. Ρυθμιζόμενα πλαστικά εξαρτήματα με ελαστικά λουριά για άνετη και ασφαλή στερέωση των ποδηλάτων. Αντικλεπτικό σύστημα για τη σχάρα μεταφοράς ποδηλάτου. Διπλώνει για ευκολία στη μεταφορά και στην αποθήκευση.

TR
Açılır kapanır ve katlanır taşıma aksamı için bisiklet taşıyıcı. Taşıma aksamlarının çoğuna manivela yoluyla kolay takılma. Bagaja kolay erişim için pedalla katlama. Bisikletlerin rahat ve güvenli şekilde sabitlenmesi için lastik kayışla ayarlanan plastik parçalar. Bisiklet taşıyıcılar için hırsızlık engelleyici sistem. Saklanmasını ve taşınmasını kolaylaştırmak için katlanabilir.

HR
Nosač za bicikle s postavljanjem na kuku za vuču koji je moguće nagnuti i preklopiti. Jednostavno pričvršćivanje na većinu kuka za vuču pomoću poluge. Naginje se pomoću pedale za lak pristup prtljažniku. Prilagodljivi plastični elementi s gumenim trakama za udobno i sigurno pričvršćivanje bicikla. Sustav protiv krađe za nosač bicikla. Sklapa se za lakši prijevoz i spremanje.

RU
Велокрепление на фаркоп, откидное и складное. Простое крепление на большинство фаркопов посредством рычага. Откидывается с помощью педали для обеспечения простого доступа к багажному отделению. Пластмассовые детали регулируются с помощью резиновых ремней для удобной и надежной фиксации велосипедов. Противокражная система для велокрепления. Складывается для упрощения транспортировки и хранения.

PL
Składany i opuszczany bagażnik rowerowy na hak holowniczy. Prosty montaż za pomocą dźwigni na większości haków holowniczych. Opuszczany za pomocą pedału, co ułatwia dostęp do bagażnika. Regulowane elementy plastikowe z gumowymi paskami do wygodnego i bezpiecznego mocowania rowerów. System zabezpieczający przed kradzieżą do bagażników rowerowych. Składany, co ułatwia transport i magazynowanie.

CZ
Skládací a sklopný nosič jízdních kol na spojovací kouli. Snadná montáž pomocí páky na většinu typů spojovacích koulí. Možnost sklopení pedálem pro snadnější přístup do zavazadlového prostoru. Plastové díly s možností nastavení gumovými řemeny pro pohodlné a bezpečné upevnění jízdních kol. Systém proti odcizení pro nosič jízdních kol. Možnost složení pro snadnější přepravu a uschování.

HU
Összecsukható és dönthető, vonóhorogra szerelhető kerékpártartó. Egy kallantyú segítségével könnyen csatlakoztatható a legtöbb vonóhorogra. Pedállal dönthető, így könnyű hozzáférni a csomagtartóhoz. Gumiszíjjal állítható műanyag alkatrészek a kerékpár kényelmes és biztonságos rögzítéséhez. Lopásgátló rendszer a kerékpártartóhoz. A szállítás és tárolás megkönnyítése érdekében összecsukható.

RO
Suport bicicletă pentru cârligul de remorcare, pliabil şi demontabil. Cuplare uşoară, cu ajutorul unei pârghii, la majoritatea cârligelor de remorcare. Rabatabil cu ajutorul unei pedale, pentru acces uşor în portbagaj. Piese din plastic reglabile cu ajutorul unor curele de cauciuc, pentru o fixare comodă şi sigură a bicicletelor. Sistem antifurt pentru suportul de bicicletă. Se pliază pentru a facilita transportul şi depozitarea.

SL
Sklepni in zložljivi nosilec za kolesa za vlečno kroglo. Enostavno zapenjanje z ročico za večino vlečnih krogel. Zložljiv s pedalom za enostaven dostop do prtljažnika. Nastavljivi plastični deli z gumijastimi trakovi za enostavno in varno pritrditev koles. Sistem proti kraji za nosilec koles. Za enostavnejši prevoz in shranjevanje se zloži.

BG
Сгъваем багажник за велосипеди за теглич с възможност за накланяне. Лесно съединяване чрез лост към повечето топки на тегличи. Може да се накланя с помощта на педал, което осигурява лесен достъп до багажника на автомобила. Регулируеми пластмасови части с гумени ремъци за удобно и безопасно закрепване на велосипедите. Система против кражба за багажника за велосипеди. Сгъва се за по-лесен превоз и съхранение.

Cruz Rear Cargo

PT
A plataforma multi–próposito Cruz Rear Cargo foi concebida para transportar de forma cómoda todos os tipos de objetos como malas, carrinhos de bebé, etc. Acrescente à plataforma multi-propósito Cruz Rear Cargo diferentes acessórios para transportar cargas específicas como possam ser bicicletas. Fácil acoplamento com alavanca à maioria das bolas de reboque. Abatível com pedal para um fácil acesso à bagageira. Farolins de desenho atrativo que se adaptam aos novos modelos de veículos. Plataforma com sistema antirroubo.

IT
La piattaforma multiuso Cruz Rear Cargo è stata progettata per trasportare comodamente qualsiasi tipo di oggetto, come valigie, passeggini, ecc. Aggiungi alla piattaforma multiuso Cruz Rear Cargo diversi accessori per trasportare carichi specifici, come le biciclette. Facile montaggio mediante braccio sulla maggior parte dei ganci a sfera. Ribaltabile grazie a un pedale per un facile accesso al bagagliaio. Luci guida adattabili ai nuovi modelli di auto.

NL
Het multifunctioneel platform Cruz Rear Cargo is ontworpen om allerhande voorwerpen zoals waliezen, buggy's enz. comfortabel te vervoeren. Voeg diverse accessoires toe aan het multifunctioneel platform Cruz Rear Cargo om specifieke ladingen zoals fietsen te vervoeren. Via hendel makkelijk te koppelen met de meeste koppelkogels. Inklapbaar met pedaal voor vlotte toegang tot de bagageruimte. Achterlichten met aantrekkelijk design die zich aanpassen aan de nieuwe voertuigmodellen. Platform met antidiefstalsysteem.

GR
Η πλατφόρμα πολλαπλών χρήσεων Cruz Rear Cargo έχει σχεδιαστεί για άνετη μεταφορά κάθε τύπου αντικειμένων όπως βαλίτσες, καροτσάκια, κλπ. Προσθέστε στην πλατφόρμα πολλαπλών χρήσεων Cruz Rear Cargo διαφορετικά αξεσουάρ για μεταφορά ειδικών φορτίων όπως, για παράδειγμα, ποδήλατα. Εύκολη σύνδεση μέσω μοχλού με τα περισσότερα είδη κοτσαδόρου. Ανακλινόμενη μέσω πεντάλ για να μπαίνει εύκολα στο πορτμπαγκάζ. Ελκυστικά πίσω φανάρια που προσαρμόζονται στα νέα μοντέλα οχημάτων. Πλατφόρμα με αντικλεπτικό σύστημα.

TR
Çok amaçlı Cruz Rear Cargo platformu, valiz, bebek arabası gibi her türlü eşyayı rahat şekilde taşımak için tasarlanmıştır. Bisiklet gibi belirli yükleri taşımak için çok amaçlı Cruz Rear Cargo platformuna farklı aksesuarlar ekleyin. Taşıma aksamlarının çoğuna manivela yoluyla kolay takılma. Bagaja kolay erişim için pedalla katlama. Yeni model araçlara da uyarlanabilen şık ve çekici arka ışıklandırmalar. Hırsızlığa karşı güvenlik sistemli platform.

HR
Višenamjenska platforma Cruz Rear Cargo dizajnirana je za lakši prijevoz svih vrsta tereta, poput kovčega, dječjih kolica itd. Dodajte višenamjenskoj platformi Cruz Rear Cargo različite dodatke za prijevoz posebnih vrsta tereta kao što su bicikli. Jednostavno pričvršćivanje na većinu kuka za vuču pomoću poluge. Naginje se pomoću pedale za lak pristup prtljažniku. Atraktivni svjetla prilagođena su novim modelima vozila. Platforma s protuprovalnim sustavom.

RU
Многофункциональная платформа Cruz Rear Cargo разработана для удобной транспортировки различных предметов, таких как чемоданы, детские коляски и т. д. Многофункциональная платформа Cruz Rear Cargo может быть дополнена различными аксессуарами для перевозки определенных грузов, таких как велосипеды. Простое крепление на большинство фаркопов посредством рычага. Откидывается с помощью педали для обеспечения простого доступа к багажному отделению. Привлекательные сигнальные лампы, которые адаптируются к новым моделям автомобилей. Платформа с противокражной системой.

PL
Wielofunkcyjna platforma Cruz Rear Cargo została zaprojektowana do komfortowego transportu wszelkiego rodzaju przedmiotów, takich jak walizki, wózki dziecięce itp. Do wielofunkcyjnej platformy Cruz Rear Cargo można dodać różne akcesoria do transportu określonych ładunków, takich jak rowery. Prosty montaż za pomocą dźwigni na większości haków holowniczych. Opuszczany za pomocą pedału, co ułatwia dostęp do bagażnika. Atrakcyjne światła pilotowe, które dopasowują się do nowych modeli samochodów. Platforma z systemem zabezpieczającym przed kradzieżą.

CZ
Víceúčelová platforma Cruz Rear Cargo byla navržena pro pohodlnou přepravu všech druhů předmětů, jako jsou kufry, dětské kočárky atd. Přidejte na víceúčelovou platformu Cruz Rear Cargo různé příslušenství pro přepravu specifických nákladů, jako jsou jízdní kola. Snadná montáž pomocí páky na většinu typů spojovacích koulí. Možnost sklopení pedálem pro snadnější přístup do zavazadlového prostoru. Atraktivní vnější osvětlení kopíruje nejmodernější trendy v automobilovém průmyslu. Platforma se systémem proti krádeži.

HU
A többfunkciós Cruz Rear Cargo platformot különféle csomagok, többek között bőrönd, babakocsi kényelmes szállítására tervezték. A többfunkciós Cruz Rear Cargo platform megfelelő rögzítőelemekkel kiegészítve különleges rakomány, például kerékpár szállítására is kiválóan alkalmas. Egy kallantyú segítségével könnyen csatlakoztatható a legtöbb vonóhorogra. Pedállal dönthető, így könnyű hozzáférni a csomagtartóhoz. Különleges, az új jármű modellekhez illő lámpákkal. Lopásgátló rendszerrel ellátott platform.

RO
Platforma universală Cruz Rear Cargo a fost concepută pentru a transporta confortabil tot felul de obiecte, cum ar fi valize, cărucioare pentru copii, etc. Platforma universală Cruz Rear Cargo poate fi echipată opțional cu diverse accesorii pentru a transporta sarcini specifice, ca de exemplu biciclete. Cuplare uşoară, cu ajutorul unei pârghii, la majoritatea cârligelor de remorcare. Rabatabil cu ajutorul unei pedale, pentru acces uşor în portbagaj. Lămpi atractive, adaptate noilor modele de vehicule. Platformă cu sistem antifurt.

SL
Več namenska platforma Cruz Rear Cargo je bila oblikovana za enostaven transport različnih predmetov kot so kovčki, otroški vozički, itd. Več namenska platforma Cruz Rear Cargo omogoča dodajanje različnih dodatkov za transport določenega tovora kot so na primer kolesa. Enostavno zapenjanje z ročico za večino vlečnih krogel. Zložljiv s pedalom za enostaven dostop do prtljažnika. Privlačne luči, ki se prilagodijo na nove modele vozil. Platforma s sistemom proti kraji.

BG
Многофункционалната платформа Cruz Rear Cargo е предназначена за удобно транспортиране на всякакви предмети като куфари, бебешки колички и др. Добавете към многофункционалната платформа Cruz Rear Cargo различни аксесоари за транспортиране на специфични товари, като велосипеди например. Лесно съединяване чрез лост към повечето топки на тегличи. Може да се накланя с помощта на педал, което осигурява лесен достъп до багажника на автомобила. Светлини с атрактивен дизайн, които се адаптират към новите модели автомобили. Платформа със система против кражба.

Cruz Apex

PT
Cruz Apex é ideal para acrescentar espaço extra de transporte ao qual aceder facilmente na parte traseira do seu veículo. É um cofre traseiro perfeito para transportar de forma cómoda e simples todos os tipos de objetos volumosos como malas, carrinhos de bebé, etc. O cofre traseiro Cruz Apex tem um design moderno e elegante que, juntamente com o seu acabamento preto texturado, encaixam na perfeição com os designs de veículos atuais. Cruz Apex instala-se facilmente sobre a plataforma multi-propósito Cruz Rear Cargo. O cofre está equipado com fecho centralizado que atua em dois pontos para maior segurança. Inclui tiras interiores para proteger a carga. Cores: preto texturizado.

IT
Cruz Apex è l'ideale per aggiungere ulteriore spazio di trasporto sulla parte posteriore del veicolo, al quale poter accedere facilmente. Si tratta di un portapacchi posteriore perfetto per trasportare comodamente e facilmente qualsiasi tipo di oggetto voluminoso, come valigie, passeggini, ecc. Il portapacchi posteriore Cruz Apex presenta un design moderno ed elegante che, insieme alla sua finitura nera testurizzata, si adatta perfettamente alle linee attuali dei veicoli. È possibile installare facilmente Cruz Apex sulla piattaforma multiuso Cruz Rear Cargo. Questo portapacchi è dotato di chiusura centralizzata che agisce su due punti, per una maggiore sicurezza. Include cinghie interne per assicurare il carico. Colori: nero ruvido.

NL
Cruz Apex is ideaal om extra transportruimte toe te voegen en is eenvoudig toegankelijk aan de achterzijde van uw voertuig. Het is een perfecte koffer om grotere voorwerpen zoals waliezen, buggy's enz. comfortabel en eenvoudig te vervoeren. De Cruz Apex-achterkoffer heeft een modern en elegant design dat, samen met de zwarte afwerking met reliëf, perfect past bij het ontwerp van de huidige voertuigen. Cruz Apex wordt eenvoudig geïnstalleerd op het multifunctionele platform Cruz Rear Cargo. De koffer is uitgerust met centrale vergrendeling over twee punten voor meer veiligheid. Aan de binnenzijde voorzien van riemen om de lading veilig vast te zetten. Kleuren: getextureerd zwart.

GR
Η Cruz Apex είναι ιδανική για προσθήκη έξτρα χώρου προς μεταφορά με εύκολη πρόσβαση στο πίσω μέρος του οχήματος. Είναι μια μπαγκαζιέρα για το πίσω μέρος του αυτοκινήτου ιδανική για άνετη και εύκολη μεταφορά κάθε τύπου μεγάλων αντικειμένων, όπως βαλίτσες, καρότσια, κλπ. Η μπαγκαζιέρα για το πίσω μέρος του αυτοκινήτου Cruz Apex έχει μοντέρνο και κομψό σχέδιο, μαζί με μαύρο ανάγλυφο φινίρισμα, που ταιριάζει ιδανικά με τον σχεδιασμό των σημερινών οχημάτων. Η εγκατάσταση της Cruz Apex γίνεται εύκολα πάνω στην πλατφόρμα πολλαπλών χρήσεων Cruz Rear Cargo. Η μπαγκαζιέρα είναι εξοπλισμένη με κεντρικό κλείδωμα που ενεργεί σε δύο σημεία για μεγαλύτερη ασφάλεια. Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Χρώματα: γκρι σαγρέ, μαύρο σαγρέ.

TR
Cruz Apex, aracın arka kısmına kolayca erişilebilecek bir ekstra taşıma alanı eklemek için idealdir. Bavul, bebek arabası gibi her türlü hacimli eşyayı kolay ve rahat şekilde taşımak için harika bir arka port bagajdır. Cruz Apex arka port bagaj, dokulu siyah astarıyla birlikte yeni araçların tasarımına muhteşem şekilde uyan modern ve zarif bir tasarıma sahiptir. Cruz Apex, çok amaçlı Cruz Rear Cargo platformuna kolay şekilde takılır. Port bagaj, daha iyi güvenlik için iki noktada devreye giren merkezi bir kilide sahiptir. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Colours: Dokulu Gri, Dokulu Siyah.

HR
Spremnik Cruz Apex idealan je kao dodatni prostor za prijevoz prtljage kojem se može jednostavno pristupiti na stražnjem dijelu Vašeg automobila. Riječ je o stražnjem spremniku za prtljagu idealnom za udoban i jednostavan prijevoz većih kovčega, dječjih kolica itd. Stražnji spremnik za prtljagu Cruz Apex ima moderan i elegantan dizajn koji se, uz crnu teksturiranu završnu obradu, savršeno uklapa u dizajn aktualnih vozila. Spremnik Cruz Apex jednostavno se postavlja na višenamjensku platformu Cruz Rear Cargo. Spremnik je opremljen centralnim zaključavanjem koje djeluje u dvije točke za veću sigurnost. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Boje: teksturirane siva, teksturirane crne.

RU
Cruz Apex позволяет создать дополнительное пространство для транспортировки, с простым доступом с задней стороны автомобиля. Этот задний багажный бокс позволяет удобно и просто перевозить различные объемные предметы, такие как чемоданы, детские коляски и т. д. Задний багажный бокс Cruz Apex отличается актуальным и элегантным дизайном в сочетании с черной текстурированной отделкой, благодаря чему он гармонично вписывается в дизайн современных автомобилей. Cruz Apex легко устанавливается на многофункциональную платформу Cruz Rear Cargo. Бокс оснащен центральным замком с двумя точками запирания для большей безопасности. Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Цвета: матовый серый, матовый черный.

PL
Cruz Apex to idealne rozwiązanie w celu zapewnienia dodatkowej przestrzeni transportowej, do której można łatwo dotrzeć z tyłu pojazdu. Jest to doskonały tylny boks do wygodnego i prostego transportu wszelkiego rodzaju dużych przedmiotów, takich jak walizki, wózki dziecięce, itp. Boks tylny Cruz Apex ma nowoczesny i elegancki wygląd, który w połączeniu z teksturowanym wykończeniem w czarnym kolorze idealnie pasuje do współczesnego wzornictwa pojazdów. Boks Cruz Apex można łatwo zainstalować na wielofunkcyjnej platformie Cruz Rear Cargo. Boks jest zaopatrzony w scentralizowany zamek dwupunktowy dla większego bezpieczeństwa. Zawiera wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Kolory: teksturowany szary, teksturowany czarny.

CZ
Cruz Apex je ideální pro rozšíření nákladního prostoru se snadným přístupem ze zadní části vozidla. Je to dokonalý zadní box pro pohodlnou a snadnou přepravu všech druhů objemných předmětů, jako jsou kufry, dětské kočárky atd. Zadní box Cruz Apex má moderní a elegantní design, který spolu s jeho černou povrchovou úpravou s texturou skvěle zapadá do designu současných vozidel. Cruz Apex se snadno instaluje na víceúčelovou platformu Cruz Rear Cargo. Box je vybaven centrálním zamykáním, které funguje ve dvou bodech pro vyšší bezpečnost. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Barvy: matná šedá, lesklá černá.

HU
A Cruz Apex ideális megoldás a csomagtér növelésére. Az autó hátuljára szerelhető boxban bármikor könnyen hozzáférhető a rakomány. Tökéletes eszköz a nagyobb méretű tárgyak, például bőrönd, babakocsi kényelmes és egyszerű szállításához. A Cruz Apex hátsó csomagtartó box modern, elegáns formája és texturált, fekete felülete tökéletesen passzol a korszerű autókhoz. A Cruz Apex könnyen felszerelhető a többfunkciós Cruz Rear Cargo platformra. A box biztonságáról a kétpontos központi zár gondoskodik. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Színskála: textúrált szürke, textúrált fekete.

RO
Cruz Apex oferă un spațiu de transport suplimentar, la care se poate ajunge uşor, în partea din spate a vehiculului dvs. Este o cutie portbagaj spate perfectă pentru a transporta în mod confortabil şi simplu tot felul de obiecte voluminoase, cum ar fi valize, cărucioare pentru copii etc. Cutia portbagaj spate Cruz Apex are un design modern şi elegant, care, împreună cu finisajul său negru texturat, se potrivește perfect la modelele actuale ale autovehiculelor. Cruz Apex se montează uşor pe platforma universală Cruz Rear Cargo. Pentru mai multă siguranță, cutia portbagaj este prevăzută cu închidere centralizată în trei puncte. Echipat cu curele interioare pentru fixarea conținutului. Culori: gri texturat, negru texturat.

SL
Cruz Apex je kot nalašč za pridobitev dodatnega transportnega prostora z enostavnim dostopom z zadnje strani vozila. Prtljažni kovček je idealen za preprost in udoben transport velikih predmetov kot so kovčki, otroški vozički, itd. Prtljažni kovček Cruz Apex ima moderen in eleganten dizajn, ki se s črnim zaključkom s teksturo popolnoma prilagodi dizajnu modernih avtomobilov. Cruz Apex se z lahkoto namontira na več namensko osnovo Cruz Rear Cargo. Kovček je opremljen s centralnim zapiranjem, ki za večjo varnost deluje na dveh točkah. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Barve: hrapava siva, hrapava črna.

BU
Cruz Apex е идеална за добавяне на допълнителен обем при транспортиране, до който имате лесен достъп в задната част на превозното средство. Кутията за заден багажник е идеална за удобно и лесно транспортиране на всякакви обемни предмети като куфари, бебешки колички и др. Кутията за заден багажник Cruz Apex има модерен и елегантен дизайн, който заедно с черната си текстурирана повърхност, пасва идеално на дизайна на съвременните автомобили. Cruz Apex се монтира лесно върху многофункционална платформа Cruz Rear Cargo. Кутията е оборудвана с централно двуточково заключване за по-голяма сигурност. Включва вътрешни ремъци за безопасното захващане на багажа. Цветове: текстурирано сиво, текстурирано черно.

Cruz Bike Case

PT
Mala de viagem para o transporte da bicicleta de forma segura e cómoda. O exterior da mala, em ABS, proporciona uma grande resistência aos impactos. A segurança é garantida graças às suas duas fechaduras tipo TSA.

IT
Borsa da viaggio per trasportare la bicicletta in modo comodo e sicuro. La parte esterna della borsa, in ABS, conferisce grande resistenza agli urti. La sicurezza è garantita dalle due chiusure tipo TSA.

NL
Reiskoffer voor veilig en comfortabel transport van de fiets. De buitenkant van de koffer in ABS biedt grote weerstand tegen schokken. De veiligheid is gegarandeerd dankzij de twee sloten van het type TSA.

GR
Βαλίτσα ταξιδιού για την μεταφορά ποδηλάτου με ασφαλή και άνετο τρόπο. Το εξωτερικό της βαλίτσας, από ABS, είναι πολύ ανθεκτικό στους κραδασμούς. Η ασφάλειά της είναι εξασφαλισμένη λόγω των δύο κλειδαριών τύπου TSA.

TR
Bisikletleri güvenli ve konforlu şekilde taşımak için seyahat valizi. Valizin ABS malzemeden yapılmış dış bölümü darbelere karşı oldukça dayanıklıdır. TSA tipi iki kilit sayesinde güvenlik garanti altındadır.

HR
Putni kovčeg za prijevoz bicikla na siguran i udoban način. Vanjska strana kovčega, izrađena od ABS-a, pruža visoku otpornost na udarce. Sigurnost je zajamčena zahvaljujući dvjema bravicama tipa TSA.

RU
Чемодан для удобной и безопасной транспортировки велосипеда. Наружная часть чемодана изготовлена из АБС-пластика и обеспечивает большую устойчивость к ударам. Безопасность гарантируется благодаря двум замкам типа TSA.

PL
Walizka podróżna do przewożenia roweru w sposób bezpieczny i wygodny. Walizka wykonana jest z zewnątrz z tworzywa ABS, co sprawia, że jest ona odporna na silne uderzenia. Bezpieczeństwo jest zagwarantowane dwoma zamkami typu TSA.

CZ
Cestovní kufr pro bezpečnou a pohodlnou přepravu jízdního kola. Vnější část kufru z ABS je velmi odolná proti nárazům. Bezpečnost je zaručena díky dvěma bezpečnostním zámkům typu TSA.

HU
Utazóbőrönd a kerékpár biztonságos és kényelmes szállításához. A bőrönd külseje ABS anyagból készült, rendkívül ellenálló az ütésekkel szemben. A biztonságot két TSA típusú zár szolgálja.

RO
Geantă pentru transportul bicicletei în mod sigur şi comod. Exteriorul genții, realizat din ABS, asigură o rezistență mare la impacturi. Siguranța este garantată de cele două închizători tip TSA.

SL
Potovalni kovček za varen in udoben prevoz kolesa. Zunanjost kovčka je iz ABS-ja in je zelo odporna na udarce. Varnost je zagotovljena s pomočjo dveh ključavnic tipa TSA.

BG
Пътнически куфар за безопасен и удобен превоз на велосипеди. Външната част на куфара, изработена от ABS пластмаса, го прави устойчив на удари. Сигурността е гарантирана благодарения на двете ключалки тип TSA.

Cruz Paddock

PT
Cofre de tejadilho exclusivo com design desportivo e elegante. Caixa bagageira com características exclusivas que servem para todas as necessidades de transporte. Tem um design elegante e exclusivo. Equipado com o sistema de montagem rápida Quick 80 - patenteado - que facilita a sua montagem em segundos. Sistema de abertura dupla para aceder a carga a partir de ambos lados do veículo. As dobradiças estão equipadas com amortecedores de gás para facilitar a abertura e o fecho do cofre. Equipado com fecho centralizado, que atua em três pontos para maior segurança. Inclui tiras interiores para proteger a carga. Compatível com todos os tipos de barras Cruz, sem necessidade de usar ferramentas.

IT
Esclusivo cofano da tetto dal design sportivo ed elegante. Box da tetto con caratteristiche esclusive che soddisfano ogni necessità di trasporto, con elegante design. Dotato di sistema di montaggio rapido Quick 80 - brevettato - che ne permette il fissaggio in pochi secondi. Doppia apertura laterale per accedere al carico da entrambi i lati del veicolo. Le cerniere dispongono di ammortizzatori a gas per facilitare l'apertura e la chiusura del cofano. Presenta chiusura centralizzata che agisce su tre punti per una maggiore sicurezza. Include cinghie interne per assicurare il carico. Compatibile con tutte le barre Cruz, non richiede attrezzi.

NL
Exclusieve dakkoffer met sportief en elegant design. Dakkoffer met unieke kenmerken voor alle transportwensen, met buitengewone elegantie en exclusiviteit. Met gepatenteerd snelmontagesysteem Quick 80, voor montage in enkele seconden. Dual side-openingssysteem voor toegang tot de lading aan weerszijden van het voertuig. Scharnieren met gasveren voor vlot openen en sluiten van de koffer. Centrale vergrendeling over drie punten voor meer veiligheid. Aan de binnenzijde voorzien van riemen om de lading veilig vast te zetten. Compatibel met alle soorten Cruz-stangen zonder dat gereedschap nodig is.

GR
Αποκλειστική μπαγκαζιέρα οροφής με αθλητικό και κομψό σχέδιο. Μπαγκαζιέρα οροφής με αποκλειστικά χαρακτηριστικά που μπορούν να εξυπηρετήσουν όλες τις ανάγκες μεταφορών. Διαθέτει ένα κομψό και αποκλειστικό σχεδιασμό. Εξοπλισμένη με σύστημα γρήγορης συναρμολόγησης Quick 80 -με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας- που διευκολύνει τη συναρμολόγησή της στο λεπτό. Διπλό σύστημα ανοίγματος για πρόσβαση στο φορτίο και από τις δύο πλευρές του οχήματος. Οι αρθρώσεις είναι εξοπλισμένες με αμορτισέρ αερίου που διευκολύνουν το άνοιγμα και κλείσιμο της μπαγκαζιέρας. Εξοπλισμένη με κεντρικό κλείδωμα που ενεργεί σε τρία σημεία για μεγαλύτερη ασφάλεια. Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Είναι συμβατή με όλους τους τύπους μπαρών Cruz, χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιούν εργαλεία.

TR
Zarif ve spor tasarımıyla özel port bagaj. Herhangi bir seyahat için ihtiyaç duyulan portbagaj, ayrıcalıklı özelliklere sahiptir. Şık ve özel bir dizayna sahiptir. Şaniyeler içinde monte edilebilen patentli Quick 80 hızlı montaj sistemine sahiptir. Çift taraflı açılma sistemi ile aracın her iki tarafından yükleme ve boşaltma olanağı sunar. Bagajın kolayca açılması ve kapanması için menteşelere gazlı tampon takılmıştır. Daha iyi güvenlik için üç noktada devreye giren merkezi bir kilide sahiptir. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Bütün Cruz araç tavan taşıma sistemleri ile uyumlu olup, montaj için herhangi bir alete gerek yoktur.

HR
Ekskluzivna krovna kutija sportskog i elegantnog izgleda. Krovna kutija s ekskluzivnom opremom koja zadovoljava većinu potreba za prijevoz tereta. Krovna kutija elegantnog i ekskluzivnog dizajna. Opremljena sustavom patentiranog brzog postavljanja Quick 80 koji omogućuje postavljanje u nekoliko sekundi. Dvostrano otvoranje za jednostavan i brz pristup sa obje strane vozila. Šarke su opremljene plinskim amortizerima za olakšavanje otvaranja i zatvaranja kovčega. S centralnim zaključavanjem koje djeluje u tri točke za veću sigurnost. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Kompatibilan sa svim vrstama Cruz prečki bez potrebe za korištenjem alata.

RU
Эксклюзивный багажный бокс с элегантным дизайном в спортивном стиле. Эксклюзивный автомобильный бокс с изящным профилем, позволяющий перевозить большое количество самых разнообразных грузов. Оснащен патентованной системой быстрого монтажа Quick 80, которая обеспечивает его установку всего за несколько секунд. Система двухстороннего открытия для доступа к багажу с обоих сторон автомобиля. Петли оснащены газовыми амортизаторами, что облегчает открытие и закрытие бокса. Оснащен центральным замком с тремя точками запирания для большей безопасности. Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Совместим со всеми видами поперечин CRUZ и не требует дополнительных адаптеров.

PL
Ekskluzywny box dachowy o sportowym i eleganckim wzornictwie. Boks dachowy z ekskluzywnymi funkcjami, który zaspokaja wszelkie potrzeby transportowe. Ma elegancki i ekskluzywny design. Zaopatrzony w opatentowany system szybkiego montażu Quick 80, który zapewnia jego montaż w kilka sekund. Podwójny układ otwierania umożliwiający dostępu do ładunku z obu stron pojazdu. Zawiasy są zaopatrzone w amortyzatory gazowe, ułatwiające otwieranie i zamykanie boxu. Zaopatrzony w scentralizowany

zamek trzypunktowy dla większego bezpieczeństwa. Zawiera wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Kompatybilny ze wszystkimi rodzajami belek Cruz, nie wymaga użycia narzędzi.

CZ
Exkluzivní střešní box se sportovním a elegantním designem. Střešní box s excelentními vlastnostmi, který uspokojí většinu přepravních potřeb. Skloubení elegantního a exkluzivního designu. Vybaven patentovaným systémem rychlé montáže Quick 80, která usnadňuje montáž během několika sekund. Duální systém otevírání pro přístup z obou stran vozu. Panty jsou vybaveny plynovými tlumiči pro snadnější otevírání a zavírání boxu. Vybaven centrálním zamykáním na tři bodypro vyšší bezpečnost. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Kompatibilní se všemi typy podélníků Cruz, bez použití nářadí.

HU
Sportos és elegáns megjelenésű exkluzív tetőcsomagtartó. Tetőbox exkluzív tulajdonságokkal, mely bármely szállítási kívánalomnak megfelel. Elegáns, exkluzív dizájn. A szabadalmaztatott Quick 80 gyorsszerelő rendszerrel ellátva, aminek a segítségével másodpercek alatt felszerelhető. Szerelni. Kétoldali nyithatóság, így a szállítmány a kocsi bármely oldaláról elérhető. A zsanérok gázos lengéscsillapítóval vannak ellátva, amik segítik a bőrönd nyitását és csukását. A biztonságot szolgálja továbbá a hárompontos központi zár is. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Kompatibilis bármely típusú Cruz rúddal, szerszámok nem szükségesek.

RO
Portbagaj de pavilion exclusiv, cu design sportiv și elegant. Cutie portbagaj cu caracteristici exclusive, face față tuturor nevoilor de transport. Prevăzut cu sistemul de montare rapidă Quick 80, brevetat, care facilitează montarea în câteva secunde. Sistem de deschidere bilateral, pentru accesul mai ușor la conținutul cutiei. Balamalele sunt prevăzute cu amortizoare cu gaz pentru a facilita deschiderea și închiderea portbagajului. Prevăzut cu închidere centralizată care acționează în trei puncte, pentru mai multă siguranță. Echipat cu curele interioare pentru fixarea conținutului. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz, montabil fără a necesita scule.

SL
Ekskluzivni strešni prtljažnik športnega in elegantnega dizajna. Strešni kovček z ekskluzivno opremo, ki zadovolji večino potreb po prevozu tovora. Strešni kovček elegantnega in ekskluzivnega dizajna. Opremljen je s hitrim sistemom sestavljanja Quick 80 -patentiran-, ki omogoča njegovo montažo v nekaj sekundah. Obojestransko odpiranje za enostavno in hitro dostopanje za obeh strani vozila. Tečaji so opremljeni s plinskimi amortizerji, ki olajšajo odpiranje in zapiranje prtljažnika. Opremljen je s centralnim zapiranjem, ki za večjo varnost, deluje kar na treh točkah. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Združljiv je z vsemi vrstami Cruz preček, brez potrebe po uporabi orodja.

BG
Уникална багажна кутия за покрив със спортен и елегантен дизайн. Багажна кутия за покрив с изключителни характеристики, която се приспособява към всички транспортни нужди с невероятна елегантност и ексклузивност. Снабдена с патентована система за бърз монтаж Quick 80, която позволява монтирането в рамките на няколко секунди. Двустранна система за отваряне Dual side с достъп до багажа от двете страни на превозното средство. Пантите имат газови амортисьори, които улесняват отварянето и затварянето на багажната кутия. С централно триточково заключване за по-голяма сигурност. Включва вътрешни ремъци за безопасното захващане на багажа. Съвместима с всички греди на Cruz без нужда от инструменти.

Cruz Road

PT
Caixa bagageira com um design desportivo e aerodinâmico, uma excelente maneira de combinar conceção e capacidade de carga extra. Caixas bagageiras Cruz Road estão equipadas com abertura assistida lateral e fecho central. Equipadas com um sistema 85 Ultra-rápido que facilita a sua montagem. O acabamento texturizado melhora a sua excelente aerodinâmica. Inclui tiras interiores para proteger a carga. Compatível com todos os tipos de barras Cruz sem necessidade de usar ferramentas.

IT
Box da tetto con design sportivo ed aerodinamico, un eccellente combinazione tra design e capacità di carico extra. La gamma Cruz Road è equipaggiata con apertura laterale assistita e chiusura centralizzata. Equipaggiata con sistema Ultrarapid 85 che facilita il montaggio. La finitura ruvida migliora la sua eccellente aerodinamicità. Include cinghie interne per assicurare il carico. Compatibile con tutti i tipi di barre Cruz, non richiede attrezzi.

NL
Dakkoffer met sportief en aerodynamisch design, harmonieuze combinatie van design en extra transportruimte. De lijn Cruz Road beschikt over ondersteund openen aan de zijkant en centrale vergrendeling. Met gepatenteerd snelmontagesysteem Ultra Rapid 85, voor montage met gemak. De getextureerde finish maakt de reeds excellente aerodynamica nóg beter. Aan de binnenzijde voorzien van riemen om de lading veilig vast te zetten. Compatibel met alle soorten Cruz-stangen zonder dat gereedschap nodig is.

GR
Μπαγκαζιέρα οροφής με ένα σπορ και αεροδυναμικό σχεδιασμό, ένας εξαιρετικός τρόπος που συνδυάζει design και επιπλέον χωρητικότητα φορτίου. Οι μπαγκαζιέρες Cruz Road είναι εξοπλισμένες πλευρικό υποβοηθούμενο άνοιγμα και κεντρικό κλείδωμα. Εξοπλισμένη με το Ultrarapid system 85 που διευκολύνει την τοποθέτηση της. Το σαγρέ φινίρισμα βελτιώνει την εξαιρετική αεροδυναμική της. Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Είναι συμβατή με όλους τους τύπους μπαρών Cruz, χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιούν εργαλεία.

TR
Portbagajın sportif ve aerodinamik dizaynı, mükemmel bir bağlantı dizaynı ve ekstra yük kapasitesi ile birleştirilmiştir. Cruz Road portbagaj, yandan açılır ve doğrudan güvenlik sistemi vardır. Mevcut bağlantı sisteminin adı Ultrarapid 85'dir. Portbagajın özel dokulu yüzeyi sayesinde, kusursuz bir aerodinamik yapıya sahiptir. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Bütün Cruz araç tavan taşıma sistemleri ile uyumlu olup, montaj için herhangi bir alete gerek yoktur.

HR
Krovna kutija s hrapavom površinom aerodinamičnog oblika, odličan način za kombiniranje dizajna i dodatnog volumena. Cruz Road omogućava jednostavno bočno otvaranje i centralno zaključavanje. Opremljen je sustavom Ultrarapid 85 koji ubrzava njegovu montažu. Završna obrada dodatno poboljšava izvrsnu aerodinamiku. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Kompatibilan sa svim vrstama Cruz prečki bez potrebe za korištenjem alata.

RU
Автомобильный бокс со спортивным и аэродинамическим профилем, отличное сочетание стильного дизайна и дополнительного места для багажа. Cruzbox Road с односторонним открытием и центральным замком. Оборудован системой крепления Ultrarapid 85мм, которая облегчает установку бокса. Текстурированый пластик верхней крышки бокса, еще больше улучшает аэродинамику Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Совместим со всеми видами поперечин CRUZ и не требует дополнительных адаптеров.

PL
Boks dachowy o sportowym i aerodynamicznym design, w doskonały sposób łączy design i dodatkową pojemność ładunkową. Boksy dachowe Cruz wyposażone są w boczne wspomaganie otwierania i centralny zamek. Wyposażony w system Ultrarapid 85 (ultraszybki 85), co ułatwia jego montaż. Teksturowane wykończenie poprawia jego doskonałe właściwości aerodynamiczne. Wyposażony w wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Kompatybilny ze wszystkimi typami belek dachowych, nie wymaga użycia narzędzi.

CZ
Střešní box se sportovním a aerodynamickým designem. Skvělá kombinace designu a užitku. Střešní boxy Cruz jsou vybaveny bočním asistovaným otevíráním a centráním uzamykáním. Vybaveno systémem Ultrarapid 85 pro usnadnění montáže. Povrchová úprava přispívá k lepší aerodynamice. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Kompatibilní se všemi typy podélníků Cruz, bez použití nářadí.

HU
Sportos, áramvonalas kialakítású tetőbox, kitűnően egyesíti a tetszetős designt és az extra teherbírást. A Cruz Road tetőbox oldalsó könnyített nyitással és központi zárral van ellátva. Ultrarapid 85 rendszer a könnyebb rögzítésért. A textúrált felület fokozza a kitűnő aerodinamikát. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Kompatibilis bármely típusú Cruz tetőbox rúddal, szerszámok nem szükségesek.

RO
Cutie portbagaj cu design sportiv și aerodinamic, o combinație excelentă de design și de o deosebită capacitate de încărcare. Cutiile portbagaj Cruz Road sunt echipate cu deschidere asistată în lateral și închidere centralizată. Echipat cu sistem Unltrarapid 85 care facilitează montarea. Aerodinamică excelentă datorită stratului de acoperire texturat. Curele interioare pentru fixarea conținutului. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz, nu necesită scule pentru montare.

SL
Strešni kovček s hrapavo površino in aerodinamično obliko, odličen način za kombiniranje dizajna in dodatnega volumna. Cruz Road omogoča enostavno bočno odpiranje in centralno zaklepanje. Opremljen z Ultrarapid 85 sistemom za hitrejše nameščanje. Hrapava površina še dodatno izboljša aerodinamičnost kovčka. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Združljiv je z vsemi vrstami Cruz preček, brez potrebe po uporabi orodja.

BG
Багажна кутия за покрив със спортен и аеродинамичен дизайн – отлично съчетание между дизайн и допълнително пространство за транспортиране. Гамата Cruz Road е оборудвана с асистирано странично отваряне и централно заключване. Оборудвана с монтажна система Ultrarapid 85, улесняваща монтажа. Текстурираната й повърхност оптимизира допълнително отличната аеродинамика. Включва вътрешни ремъци за безопасно закрепване на багажа. Съвместима с всички напречни греди Cruz без нужда от инструменти.

Cruz Clan

PT
Coffre de toit de grande capacité de charge, il est adapté à la plupart de besoins de transport. La gamme de coffres de toit Cruz est equipée d'un système d'ouverture latérale et de sécurité frontale. Équipé d'un système de verrouillage centralisé. Il contient des sangles à l'intérieur pour arrimer la charge. Il peut être utilisé avec tous les types de barres Cruz, sans l'aide d'outils.

IT
Box da tetto ad alta capacità che può far fronte alla maggior parte delle necessità di trasporto. La gamma Cruz Box è equipaggiata con apertura laterale assistita e sistema di sichurezza frontale. Equipaggiato con chiusura centralizzata. Include cinghie interne per assicurare il carico. Compatibile con tutti i tipi di barre, non richiede attrezzi.

NL
Dakkoffer met grote vrachtcapaciteit, de oplossing voor de meeste transportvragen. De lijn Cruz Clan is voorzien van ondersteund openen aan de zijkant en veiligheidssysteem aan de voorzijde. Voorzien van centrale vergrendeling. Aan de binnenzijde voorzien van riemen om de lading veilig vast te zetten. Compatibel met alle soorten Cruz-stangen zonder dat gereedschap nodig is.

GR
Υψηλής χωρητικότητας μπαγκαζιέρα που εξυπηρετεί τις περισσότερες ανάγκες μεταφοράς. Οι μπαγκαζιέρες Cruz είναι εξοπλισμένες με ένα πλευρικό υποβοηθούμενο άνοιγμα και μπροστινό σύστημα ασφαλείας. Εξοπλισμένη με κεντρικό κλείδωμα. Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Είναι συμβατή με όλους τους τύπους μπαρών Cruz, χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιούν εργαλεία.

TR
Yüksek hacimli portbagaj, seyahatlerde daha fazla malzeme taşınabilmesini sağlar. Cruz portbagajlar, yandan açılır ve doğrudan güvenlik sistemi vardır. Merkezi kilitleme sistemi vardır. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Bütün araç tavan taşıma sistemleri ile uyumlu olup, montaj için herhangi bir alete gerek yoktur.

HR
Krovna kutija visokih performansi, koja zadovoljava večinu poreba za prijevoz tereta. Cruz krovne kutije omogućuju jednostavno bočno otvaranje i centralno zaključavanje. Opremljen je sa centralnim zaključavanjem. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Kompatibilan sa svim vrstama Cruz prečki bez potrebe za korištenjem alata.

RU
Бокс имеет достаточный объем и габариты, для размещения в нем багажа любого рода. Cruzbox Clan с односторонним открытием, защелкой против открывания бокса на скорости. Оборудован центральным замком. Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Совместим со всеми видами поперечин CRUZ и не требует дополнительных адаптеров.

PL
Boks dachowy o dużej pojemności, który zaspokoi większość potrzeb transportowych. Boksy dachowe Cruz wyposażone są w boczne wspomaganie otwierania i system zabezpieczający czoło boksu. Wyposażony w centralny zamek. Wyposażony w wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Kompatybilny ze wszystkimi typami belek dachowych, nie wymaga użycia narzędzi.

CZ
Velkokapacitní střešní box, který uspokojí většinu přepravních potřeb. Střešní boxy Cruz jsou vybaveny bočním asistovaným otevíráním a čelním bezpečnostním systémem Vybaveno centráním uzamykáním. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Kompatibilní se všemi typy podélníků Cruz, bez použití nářadí.

HU
Nagy kapacitású tetőbox, a legtöbb szállítási kívánalomnak megfelel. Cruz Easy oldalsó könnyített nyitással és head-on biztonsági rendszerrel rendelkezik. Központi zárral ellátva. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Kompatibilis bármely típusú tetőcsomagtartó rúddal, szerszámok nem szükségesek.

RO
Cutie portbagaj de mare capacitate, face față majorității necesităților de transport. Cutiile portbagaj Cruz sunt echipate cu deschidere laterală asistată și sistem de siguranță head-on. Echipat cu închidere centralizată. Echipat cu curele interioare pentru fixarea conținutului. Compatibil cu toate tipurile de bare, montarea nu necesită scule.

SL
Visoko zmogljiv strešni kovček, ki zadovolji večino potreb po prevozu tovora. Cruz strešni kovčki omogočajo enostavno bočno odpiranje in centralno zaklepanje. Opremljen s centralnim zaklepanjem. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Združljiv je z vsemi vrstami Cruz preček, brez potrebe po uporabi orodja.

BG
Багажна кутия за покрив с голяма товароносимост, в съответствие с транспортните нужди. Гамата Cruz Clan е оборудвана с асистирано странично отваряне и система за предна защита. Оборудвана с централно заключване. Включва вътрешни ремъци за безопасно закрепване на багажа. Съвместима с всички напречни греди Cruz без нужда от инструменти.

Cruz Box

PT
Cofre de teto com design funcional e excelentes capacidades de carga. Caixas bagageiras Cruz Box estão equipadas com abertura assistida lateral e fecho central. Inclui tiras interiores para proteger a carga. Compatível com todos os tipos de barras Cruz sem necessidade de usar ferramentas.

IT
Portapacchi da tetto con un design funzionale ed eccellenti capacità di carico. La gamma Cruz Box è equipaggiata con apertura laterale assistita e chiusura centralizzata. Include cinghie interne per assicurare il carico. Compatibile con tutti i tipi di barre Cruz, non richiede attrezzi.

NL
Dakkoffer met functioneel design en uitstekend laadvermogen. Het gamma Cruz Box is voorzien van ondersteunde zijopening en centrale vergrendeling. Aan de binnenzijde zijn er riemen om de lading veilig vast te zetten. Compatibel met alle soorten Cruz-stangen zonder dat gereedschap nodig is.

GR
Μπαγαζιέρες οροφής με λειτουργικό σχεδιασμό και εξαιρετική ικανότητα μεταφοράς φορτίου. Οι μπαγκαζιέρες Cruz Box είναι εξοπλισμένες πλευρικό υποβοηθούμενο άνοιγμα και κεντρικό κλείδωμα. Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Είναι συμβατή με όλους τους τύπους μπαρών Cruz, χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιούν εργαλεία.

TR
İşlevsel tasarımlı ve muhteşem yük kaldırma kapasitesine sahip tekno gövde. Cruz Box portbagaj, yandan açılır ve doğrudan güvenlik sistemi vardır. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Bütün Cruz araç tavan taşıma sistemleri ile uyumlu olup, montaj için herhangi bir alete gerek yoktur.

HR
Krovna kutija funkcionalnog dizajna i izvrsne nosivosti. Cruz Box omogućava jednostavno bočno otvaranje i centralno zaključavanje. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Kompatibilan sa svim vrstama Cruz prečki bez potrebe za korištenjem alata.

RU
Багажный бокс с практичным дизайном и большой вместимостью. Cruzbox Box с односторонним открытием и центральным замком. Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Совместим со всеми видами поперечин CRUZ и не требует дополнительных адаптеров.

PL
Funkcjonalny boks dachowy o dużej pojemności. Boksy dachowe Cruz Box wyposażone są w boczne wspomaganie otwierania i centralny zamek. Wyposażony w wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Kompatybilny ze wszystkimi typami belek dachowych, nie wymaga użycia narzędzi.

CZ
Střešní box s funkčním designem a vynikajícími nosnými vlastnostmi. Střešní boxy Cruz Box jsou vybaveny bočním asistovaným otevíráním a centráním uzamykáním. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Kompatibilní se všemi typy podélníků Cruz, bez použití nářadí.

HU
Funkcionális formatervezésű, kiváló teherbírású tetőcsomagtartó. A Cruz Box tetőbox oldalsó könnyített nyitással és központi zárral van ellátva. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Kompatibilis bármely típusú Cruz tetőbox rúddal, szerszámok nem szükségesek.

RO
Portbagaj de plafon cu design funcțional și capacitate excelentă de încărcare. Cutiile portbagaj Cruz Box sunt echipate cu deschidere asistată în lateral și închidere centralizată. Curele interioare pentru fixarea conținutului. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz, nu necesită scule pentru montare.

SL
Strešni prtljažnik s funkcionalno zasnovo in odlično nosilnostjo. Cruz Box omogoča enostavno bočno odpiranje in centralno zaklepanje. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Združljiv je z vsemi vrstami Cruz preček, brez potrebe po uporabi orodja.

BG
Багажна кутия за покрив с функционален дизайн и изключителна товароносимост. Гамата Cruz Box е оборудвана с асистирано странично отваряне и централно заключване. Включва вътрешни ремъци за безопасно закрепване на багажа. Съвместима с всички напречни греди Cruz без нужда от инструменти.

Cruz Easy

PT
Caixas bagageira pré-montadas que podem ser montados em barras de tejadilho com facilidade e rapidez, sem necessidade de usar ferramentas. A gama de caixas bagageiras Cruz Easy está equipada com uma abertura assistida lateral, sistema de segurança de frente e fecho central. Inclui tiras interiores para proteger a carga.É compatível com todos os tipos de barras Cruz, sem necessidade de usar ferramentas.

IT
Box da tetto che può essere montato sulle barre portatutto in maniera facile e veloce, senza utilizzo di attrezzi. La gamma Cruz Easy è equipaggiata con un sistema di apertura laterale, sistema di sichurezza frontale e chiusura centralizzata. Include cinghie interne per assicurare il carico. E' compatibile con tutti i tipi di barre Cruz, non richiede attrezzi per il montaggio.

NL
Voorgemonteerde dakkoffer met gemakkelijke en snelle montage, geen gereedschap nodig. De lijn Cruz Easy is voorzien van ondersteund openen aan de zijkant, veiligheidssysteem aan de voorzijde en centrale vergrendeling. Aan de binnenzijde voorzien van riemen om de lading veilig vast te zetten. Compatibel met alle soorten Cruz-stangen, geen gereedschap nodig.

GR
Pre-mounted μπαγκαζιέρα οροφής μπορεί να τοποθετηθεί στις μπάρες οροφής εύκολα και γρήγορα, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε εργαλεία.Η Cruz Easy είναι εξοπλισμένη με ένα πλευρικό υποβοηθούμενο άνοιγμα, μπροστινό σύστημα ασφαλείας και κεντρικό κλείδωμα.Περιλαμβάνει εσωτερικούς ιμάντες για την ασφάλιση του φορτίου. Είναι συμβατή με όλους τους τύπους μπαρών Cruz, χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιούν εργαλεία.

TR
Portbagaj, herhangi bir alete gerek duyulmaksızın kolay ve çabuk bir şekilde barlara monte edilebilir. Cruz Easy portbagaj, yandan açılır, doğrudan güvenlik ve merkezi kilitleme sistemi vardır. Yük sabitleyici güvenlik kayışları portbagajın içindedir. Portbagaj, Cruz'un bütün tavan taşıma sistemleri ile uyumludur ve montaj için herhangi bir alete gerek yoktur.

HR
Prethodno sastavljenu krovnu kutiju moguče je jednostavno, brzo i bez dodatnog alata namjestiti na krovni nosač. Cruz Easy omogućuje jednostavno bočno otvaranje, opremljen je dodatnim sigurnosnim vijcima i centralnim zaključavanjem. Sadrži trake za pričvršćivanje tereta u unutrašnjosti kovčega. Kompatibilan je sa svim vrstama Cruz šipki bez potrebe za korištenjem alata.

RU
Комплектация автомобильного бокса, позволяет легко и быстро собрать и установить бокс на поперечинах, без использования инструментов. Cruzbox Easy с односторонним открытием, защелкой против открывания бокса на скорости и центральным замком. Комплект включает внутренние ремни для фиксации груза. Совместим со всеми видами поперечин CRUZ и не требует дополнительных адаптеров.

PL
Wstępnie zmontowany boks dachowy, który może być zamontowany do belek dachowych łatwo i szybko, bez potrzeby używania narzędzi. Wieko boksu Cruz Easy jest wyposażone w boczne wspomaganie otwierania, system zabezpieczający czoło boksu i centralny zamek. Wyposażony w wewnętrzne pasy do zabezpieczenia ładunku. Jest kompatybilny ze wszystkimi rodzajami belek firmy Cruz, nie wymaga użycia narzędzi.

CZ
Předmontovaný střešní box se snadným a rychlým upevněním na podélníky bez použití nářadí. Boxy Cruz Easy jsou vybaveny bočním asistovaným otevíráním, čelním bezpečnostním systémem a centráním uzamykáním. Obsahuje vnitřní popruhy k zabezpečení nákladu. Kompatibilní se všemi typy podélníků Cruz, bez použití nářadí.
HU
Előszerelt tetőbox, a rudakra könnyen és gyorsan felszerelhető, szerszámok nem szükségesek. Cruz Easy oldalsó könnyített nyitással, head-on biztonsági rendszerrel és központi zárral rendelkezik. Belső hevederek a szállítmány védelmére. Kompatibilis bármely típusú Cruz rúddal, szerszámok nem szükségesek.

RO
Cutie portbagaj asamblată, care poate fi prinsă pe bare simplu și ușor, nu necesită scule. Gama Cruz Easy cu deschidere laterală asistată, sistem de siguranță head-on și închidere centralizată. Curele interioare pentru fixarea conținutului. Compatibil cu toate tipurile de bare Cruz, nu necesită scule pentru montare.

SL
Sestavljeni strešni kovček katerega je mogoče enostavno in hitro ter brez orodij namestiti na strešni prtljažnik. Cruz Easy omogoča enostavno bočno odpiranje, opremljen je z dodatnim varnostnim zatičem in centralnim zaklepanjem. Vsebuje trankove za pritrditev tovora v notranjosti kovčka. Združljiv je z vsemi vrstami Cruz preček, brez potrebe po uporabi orodja.

BG
Предварително сглобена багажна кутия за покрив за лесен и бърз монтаж без нужда от инструменти. Гамата Cruz Easy е оборудвана с асистирано странично отваряне, система за предна защита и централно заключване. Включва вътрешни ремъци за безопасно закрепване на багажа. Съвместима с всички напречни греди на Cruz без нужда от инструменти.

Cruz Ski Rack

PT
Porta-skis para barras de tejadilho com um inovador sistema de fecho e anti-roubo incluido Porta Skis para colocação nas barras porta bagagens. Design aerodinâmico atractivo. Para 4 e 6 pares de skis ou 2-4 pranchas de snowboard. Sem necessidade de elevador. Sistema de fechos inovador para maior segurança – fechos anti-roubos incluídos. Para barras de aço ou alumínio – adaptadores incluídos.

IT
Portasci per barre portatutto da tetto con un innovativo sistema di chiusura e antifurto in dotazione. Portasci da montare sopra le barre da tettuccio. Design accattivante e aerodinamico. Per 4 e 6 paia di sci o da 2 a 4 snowboard – non necessita il sollevatore. Innovativo e sicuro sisema di bloccaggio. Sistema antifurto incluso. Montaggio su barre di acciaio e di alluminio con adattatori inclusi.

NL
Skidrager voor montage op dakstangen, met innovatief sluitsysteem en inclusief antidiefstal. Skidrager voor montage op dakstangen. Aantrekkelijk en aerodynamisch design. Voor 4 en 6 paar ski's, of voor 2 tot 4 snowboards – geen lift nodig. Innovatief en veilig sluitsysteem. Inclusief antidiefstalsysteem. Montage op stalen en aluminium stangen – inclusief adapters.

GR
Σχάρες για πέδιλα σκι που συναρμολογούνται πάνω σε μπάρες οροφής με καινοτόμο σύστημα ασφαλείας και αντικλεπτικό. Μπάρες σκι που τοποθετούνται στις μπάρες αυτοκινήτου. Μοναδικός αεροδυναμικός σχεδιασμός. Κατάλληλες για 4 & 6 ζευγάρια σκι ή 2-4 snowboards, δεν απαιτείται χρήση ανυψωτικού / ασανσέρ. Καινοτόμο σύστημα ασφάλειας για περισσότερη ασφάλεια - συμπεριλαμβάνονται αντικλεπτικές κλειδαριές. Τοποθετείτε σε μπάρες αλουμινίου και σιδερένιες - συμπεριλαμβάνονται οι ειδικοί αντάπτορες.

TR
Taşıyıcı barlar üzerine monte edilen,hırsızlığa karşı geliştirilmiş kilit sistemli kayak taşıyıcı. Yük taşıyıcılar üzerine monte edilen orjinal Kayak taşıyıcılar. Etkileyici, Aerodinamik dizayn. 4 – 6 çift arası kayak veya 2 – 4 adet snowboard taşınabilir.- Kayaklar yüklenirken herhangibir kaldırıcıya ihtiyaç yoktur. Daha fazla güvenlik için yeni geliştirilmiş kilit sistemi mevcut olup, standart donanımdır. Çelik ve Aluminyum barlı sistemlere montaj uyumlu olup, montaj adaptorü standart donanımdır.

HR
Ski Nosač za montažu na krovni nosač s inovativnom bravom i protuprovalnim sustavom Nosač skija pogodan za laku montažu na krovni nosač. Atraktivnog je i aerodinamičnog izgleda. Za 4 i 6 pari skija, ili za 2 do 4 daske za skijanje - ne treba dizalo. Sistem zaključavanja zbog veće sigurnosti uključuje protuprovalne brave. Jednako za čelične kao i za aluminijske šipke. Adapteri uključeni.

RU
Лыжное крепление для установки на поперечинах. Инновационная система замков и защита от кражи. Лыжное крепление для установки на поперечины. Привлекательный аэродинамический дизайн. Подходит для перевозки 4-6 пар лыж или 2-4 сноубордов. Разделитель не требуется. Инновационая система замков обеспечивает безопасность. Прилагается набор замков со встроенной системой защиты от кражи. Возможна установка на стальных и алюминиевых поперечинах. Адаптер входит в комплект.

PL
Uchwyt na narty przewidziany do zamocowania na bagażnikach, wyposażone w innowacyjny system zamykania i zabezpieczenia przed kradzieżą. Uchwyty do nart przeznaczone do mocowania na bagażnikach. Atrakcyjny aerodynamiczny design. Przewidziane dla 4 & 6 par nart lub 2-4 snowboard'ów – nie jest potrzebny podnośnik! Innowacyjny system mocowania podnoszący bezpieczeństwo – zamki chroniące przed kradzieżą. Mocowanie do belek stalowych i aluminiowych - w opakowaniu dodano odpowiednie adaptery.

CZ
Nosič lyží pro namontování na střešní tyče s inovačním uzamykacím systémem a systémem proti odcizení. Nosič lyží určený pro připevnění na střešní nosiče. Atraktivní aerodynamický design. Pro 4 a 6 párů lyží nebo 2 až 4 snowboardy - nepotřebuje zvedák! Inovativní systém zamykání pro větší bezpečí - zámky proti krádeži jsou přibaleny. Lze připevnit jak na ocelové, tak na hliníkové příčníky Cruz - adaptéry pro montáž jsou přibaleny.

HU
Tetőrudakra szerelhető síléctartó, integrált innovatív zárés lopásgátló rendszerrel. Síléctartó tetőcsomagtartóhoz. Megnyerő áramvonalas megjelenés. 4-6 pár síléchez, vagy 2-4 sowboard hoz használható. Nincs szükség emeléshez! Új zárrendszer a nagyobb védelemért - biztonsági zárat tartalmaz. Alumínium és acél csomagtartórúdhoz is alkalmas - adapterek a csomagban!

RO
Suport schiuri cu montare pe barele portbagaj, cu sistem de închidere inovator antifurt inclus. Suporturi de schiuri, care se monteaza pe bare transversale. Aspect atractiv si aerodinamic. Sunt potrivite pentru 4 si 6 perechi de schiuri, sau 2 - 4 snowboarduri -nu necesita suprainaltare. Sistem de inchidere inovator pentru mai multa siguranta – incuietoare antifurt inclusa. Se pot monta pe bare de otel si de aluminiu - adaptori inclusi.

SL
Nosilec za smuči za vgradnjo na strešne nosilce z inovativno ključavnico s sistemom proti kraji. Nosilci smuči za na strešne nosilce. Atraktivna aerodinamična oblika. Primeren za 4 ali 6 parov smuči ali za 2 do 4 snowboarde – brez potrebe po distančnikih. Inovativen sistem za zaklepanje za večjo varnost – protivlomna ključavnica vključena. Možno namestiti na jeklene ali aluminijaste palice / strešni prtljažnik – adapterji vključeni.

BG
Багажник за ски за монтаж върху напречните багажни греди с иновативна система за заключване и включена система против кражба. Багажник за ски за монтаж върху напречните багажни греди. Атрактивен и аеродинамичен дизайн. За 4 и 6 чифта ски или за 2 до 4 сноуборда – без необходимост от повдигащи средства. Иновативна и безопасна система за заключване. Включена система против кражба. Монтаж върху стоманени или алуминиеви напречни греди – включва адаптори.

Cruz Rafter

PT
Porta caiaque criado para o transporte cómodo e seguro de um caiaque em posição horizontal sobre o tejadilho do veículo. Inclui quatro suportes ajustáveis revestidos de borracha que se ajustam ao casco do caiaque e o mantêm no lugar durante o transporte. Inclui correias com protecção para fixar o kayak. Montagem rápida e fácil.

IT
Portakayak progettato per trasportare comodamente e in sicurezza un kayak in posizione orizzontale sul tetto del veicolo. Include quattro supporti regolabili rivestiti in gomma che si adattano alla struttura del kayak e lo mantengono in posizione durante il trasporto. Cinghie con protezione per ancorare il kayak incluse. Assemblaggio facile e veloce.

NL
Kajakdrager ontworpen voor het comfortabele en veilige transport van een kajak in horizontale stand op het dak van het voertuig. Inclusief vier verstelbare, met rubber bedekte steunen die aangepast kunnen worden aan de kuip en ze op haar plaats houden gedurende het volledige transport. Sjorbanden met klemsluiting beveiliging om de kayak te monteren zijn inbegrepen. Snel en eenvoudig te monteren.

GR
Βάσεις στερέωσης καγιάκ σχεδιασμένες για άνετη και ασφαλή μεταφορά ενός καγιάκ οριζόντια στην οροφή του οχήματος. Περιλαμβάνει τέσσερα στηρίγματα ρυθμιζόμενα επικαλυμμένα από καουτσούκ που ταιριάζουν στο καγιάκ και το διατηρούν στην θέση του κατά την μεταφορά. Περιλαμβάνονται ιμάντες με προστατευτικά κλιπ για την διασφάλιση της σωστής μεταφοράς του καγιάκ . Γρήγορη και εύκολη συναρμολόγηση.

TR
Bir kayağın aracın tavanında rahat ve güvenli olarak yatay konumda taşınması için tasarlanmış kayak taşıyıcı. Kayak gövdesine göre ayarlanabilen ve taşıma sırasında kayağı yerinde tutan, lastik kaplamalı dört destek içerir. Kayak-kanoyu güvenli bir şekilde taşımaya yarayan koruyuculu bağlantı kayışları ürüne dahildir. Hızlı ve kolay kurulum.

HR
Nosač kajaka osmišljen za udoban i siguran prijevoz kajaka na krovu vozila u vodoravnom položaju. Uključuje četiri prilagodljiva držača prekrivena gumom koji se pričvršćuju na vanjski dio kajaka i drže ga na mjestu tijekom prijevoza. Trakovi s krokodilički za preprečevanje zdrsa kajaka so vključeni. Hitra in enostavna namestitev.

RU
Крепление для каяка, разработанное для удобной и безопасной перевозки каяка в горизонтальном положении на крыше автомобиля. Включает четыре регулируемых элемента с резиновым покрытием, которые адаптируются к корпусу каяка и удерживают его при перевозке. Включает ремни с защитой, для надежной фиксируют каяк во время транспортировки. Быстрая и легкая сборка.

PL
Bagażnik zaprojektowany do wygodnego i bezpiecznego przewożenia kajaka na dachu pojazdu w pozycji horyzontalnej. Z czterema regulowanymi wspornikami pokrytymi gumą, które dopasowują się do kadłuba kajaka i przytrzymują go w miejscu podczas transportu. Dodane są paski z zamkami zabezpieczającymi aby zabezpieczyć kajak Szybki i łatwy montaż.

CZ
Nosič kajaku navržený k pohodlné a bezpečné přepravě kajaku ve vodorovné poloze na střeše vozu. Je vybaven čtyřmi nastavitelnými opěrami pokrytými gumou, které se přizpůsobí trupu kajaku a během přepravy ho udrží na místě. Popruhy s možností uzamčení jsou součástí. Rychlá a pohodlná montáž.

HU
Kajaktartó egy kajak kényelmes és biztonságos szállításához vízszintes helyzetben a jármű tetején. Tartalmaz négy darab állítható, gumival borított, a kajak héjazatához illeszkedő és a szállítás során azt biztonságosan rögzítő tartóelemet. A készlet a kajak védelmére szolgáló gumibevonatos csattal ellátott szíjakat is tartalmaz. Gyors és könnyű felszerelés.

RO
Sistem de transport caiac proiectat pentru transportul comod și în condiții de siguranță al unui caiac în poziție orizontală pe plafonul vehiculului. Include patru suporți reglabili îmbrăcați în cauciuc care se regleză la corpul caiacului și îl menține fixat la locul său pe durata transportului. Hamuri cu clipsuri cu înveliș protector pentru asigurarea caiacului sunt incluse. Montare rapidă și ușoară.

SL
Nosilec za kajak, oblikovan za udoben in varen transport kajaka v vodoravnem položaju na strehi vozila. Vključuje štiri nastavljive oporne dele, prevlečene z gumo, ki se prilegajo trupu kajaka in ga čvrsto držijo na svojem mestu med prevozom. Trakovi s krokodilički za preprečevanje zdrsa kajaka so vključeni. Hitra in enostavna namestitev.

BG
Багажник за каяк, предназначен за удобен и безопасен превоз на един каяк в хоризонтално положение върху покрива на автомобила. Включва четири регулируеми опори с гумено покритие, които пасват към корпуса на каяка и го държат на мястото му по време на транспорта. Включва ремъци с протектори за закрепване на каяка. Лесен и бърз монтаж.

Cruz Keel

PT
Portakayak dobrável para montagem sobre barras de tejadilho. O portakayak dobra-se para reduzie a altura quando não se utiliza e melhorar o atrito ao ar. Inclui correias com protecção para fixar o kayak. Inclui topos laterais que facilitam o posicionamento do kayak. Sistema duplo de bloqueio que impede que o portakayak possa dobrar-se depois de montado.

IT
Portakayak pieghevole per ancoraggio sulle barre del tetto. Portakayak pieghevole per ridurre l'altezza quando non è in uso e migliorare la resistenza al vento. Cinghie con protezione per ancorare il kayak incluse. Blocchi laterali per facilitare il posizionamento del kayak. Doppio sistema di blocco che impedisce il piegamento del portakayak quando in uso.

NL
Portakayak pieghevole per ancoraggio sulle barre del tetto. Portakayak pieghevole per ridurre l'altezza quando non è in uso e migliorare la resistenza al vento. Cinghie con protezione per ancorare il kayak incluse. Blocchi laterali per facilitare il posizionamento del kayak. Doppio sistema di blocco che impedisce il piegamento del portakayak quando in uso.

GR
Αναδιπλούμενη βάση καγιάκ για τοποθέτηση σε μπάρες οροφής. Η βάση καγιάκ διπλώνει για να μειώσει το ύψος και την αντίσταση του αέρα, όταν δεν είναι σε χρήση. Περιλαμβάνονται ιμάντες με προστατευτικά κλιπ για την διασφάλιση της σωστής μεταφοράς του καγιάκ. Περιλαμβάνει στοπ φορτίου για καλύτερο κεντράρισμα και στερέωση του καγιάκ. Διπλό σύστημα ασφαλείας εμποδίζει τη βάση καγιάκ από αναδίπλωση όταν είναι σε χρήση.

TR
Araç tavan taşıma sistemleri üzerine monte edilen katlanabilir kayak-kano taşıyıcı. Araç üzerinde dik olarak kullanılmadığı zaman, fazla yükselti yapmadan katlanır ve rüzgar direncini azaltır. Kayak-kanoyu güvenli bir şekilde taşımaya yarayan koruyuculu bağlantı kayışları ürüne dahildir. Kayak-kanoyu güvenli bir şekilde taşımaya ve pozisyonlamaya yarayan yük durdurucular ürüne dahildir. Duble güvenlik sistemi ile taşıma esnasında, taşıyıcının katlanmaması sağlanır.

HR
Zložljiv nosilec za kajak namenjen nameščanju na strešni prtljažnik. Ko nosilca za kajak ne uporabljamo, ga je možno zložiti (razpolovimo višino nosilca). S tem zmanjšamo upor vetra v sam nosilec. Trakovi s krokodilički za preprečevanje zdrsa kajaka so vključeni. Vsebuje bočne zaviralce, ki pomagajo pri nameščanju ter omogočajo boljšo pritrditev kajaka. Sistem dvojne zaščite onemogoča neželjeno zlaganje nosilca med uporabo.

RU
Складное крепление каяка для установки на поперечины. Крепежный элемент каяка складывается, чтобы снизить высоту и уменьшить аэродинамическое сопротивление когда его не используют. Включает ремни с защитой, для надежной фиксируют каяк во время транспортировки. Включают боковую защиту, которые облегчают установку каяка. Двойная система защиты, которая мешает тому, чтобы portakayak открылся при использовании.

PL
Składany cbagażnik na kajak do montowania na dachu. Bagażnik na kajak może zostać obniżony, co redukuje opory powietrza w czasie gdy nie jest wykorzystywany. Dodane są paski z zamkami zabezpieczasącymi aby zabezpieczyć kajak. Dodane są ograniczniki ładunku wspomagające pozycjonowanie i zabezpieczanie kajaka. System podwójnego zabezpieczenia chroni bagaznik na kajak przed złożeniem się podczas jego użytkowania.

CZ
Skládací nosič kajaku pro uchycení na střešní nosiče. V případě nepoužívání, lze nosič kajaku složit na nižší výšku a snížit tak aerodynamický odpor. Popruhy s možností uzamčení jsou součástí. Obsahuje zárážky sloužící pro lepší uchycení a zabezpečení kajaku. Dvojitý zabezpečovací systém zabraňuje nosiči kajaku v samovolném složení během užívání.

HU
Tetőcsomagtartóra szerelhető összehajtható kajaktartó. A kajaktartó kisebb magasságba hajtható össze és csökkenti a szélellenállást, amikor nincs használatban. A készlet a kajak védelmére szolgáló gumibevonatos csattal ellátott szíjakat is tartalmaz. Rakományútközőt is tartalmaz, mely segíti a kajak elhelyezkedését és biztosítását. A kettős biztosítórendszer megakadályozza a kajaktartó összecsukódását használat közben.

RO
Suport caiac pliabil pentru montare pe portbagaj. Suportul caiac se pliază într-o înălțime mai mică și se reduce rezistența la vânt când nu este folosit. Hamuri cu clipsuri cu înveliș protector pentru asigurarea caiacului sunt incluse. Conține și opritoare, care ajută la poziționarea și asigurarea caiacului. Sistemul dublu de asigurare previne plierea suportului caiac în timp ce este folosit.

SL
Zložljiv nosilec za kajak namenjen nameščanju na strešni prtljažnik. Ko nosilca za kajak ne uporabljamo, ga je možno zložiti (razpolovimo višino nosilca). S tem zmanjšamo upor vetra v sam nosilec. Trakovi s krokodilički za preprečevanje zdrsa kajaka so vključeni. Vsebuje bočne zaviralce, ki pomagajo pri nameščanju ter omogočajo boljšo pritrditev kajaka. Sistem dvojne zaščite onemogoča neželjeno zlaganje nosilca med uporabo.

BG
Сгъваем багажник за каяк за монтаж върху напречни греди. Багажникът за каяк се сгъва когато не се използва, за да се намали височината и да се оптимизира устойчивостта на въздушно течение. Включва ремъци с протектори за закрепване на каяка. Включва странични ограничители за по-лесно разполагане на каяка. Двойна блокираща система, възпрепятстваща сгъването на багажника за каяк след монтирането му.

Cruz Modul Rack Alu

PT
Módulo porta-bagagens com perfiles de aluminio e tubos de aço para resistir a condições climatéricas severas. Design moderno com estrutura resistente e durável. Sistema flexible para um cargamento perfeito. Deflector do vento incluido. Fixação sobre todos tipos de barras (não incluídas).

IT
Modulo portabagagli con profili di alluminio e tubi di acciaio, progettato per resistere a qualsiasi condizione climatica. Design accattivante e aerodinamico, dotato di maggiore resistenza e lunga durata. Sistema flessibili per un cariccio perfeto. Deflettore aerodinamico incluso. Fissaggio su barre mancorrenti (non incluse).

NL
Bagagedragermodule met aluminium profielen en stalen buizen, ontworpen voor zware weersomstandigheden. Aantrekkelijk design, bestendiger en met langere levensduur. Flexibel systeem voor perfecte belading. Inclusief windgeleider. Bevestiging op ieder type stangen (niet inclusief).

GR
Σχάρα οροφής με πλαΐνά αλουμινίου και σιδερένιεςεσωτερικές μπάρες, σχεδιασμένη να αντέχει σε διαφορετικές κλιματικές συνθήκες. Νέο σχέδιο υψηλής αντοχής και ανθεκτικής κατασκευής. Ευέλικτο σύστημα που επιτρέπει μία τέλεια φόρτωση. Συμπεριλαμβάνεται αεροτομή. Τοποθετείται εύκολα σε όλες τις μπάρες (δεν συμπεριλαμβάνεται).

TR
Sepet tipi portbagaj profilerinde kullanılan alüminyum ve çelik borular, her türlü hava koşullarına dayanıklı olacak şekilde tasarlandı. Yüksek dayanıklı ve uzun ömürlü malzeme ile birlikte modern tasarım. Her türlü yüklemeye uygun esnek. Ön rüzgarlık dahildir. Ürünün montajı tüm bar tipleri için geçerli değildir.

HR
Krovni nosač sa aluminijskim i čeličnim cijevima dizajniran je da odoli raznim klimatskim uvjetima. Moderan dizajn i visoko otporna i izdržljiva struktura. Fleksibilni sistem omogućuje savršen utovar. Spojler za vjetar uključen. Aka montaža na sve tipove šipki (nije uključeno).

RU
Грузовая корзина из стали и алюминия. Повышенная-сопротивляемость жестким климатическим условиям. Современный дизайн и надёжная структура. Гибкая система позволяющая осуществлять идеальную загрузку. Обтекатель (ветровой дефлектор) входит в комлект. Крепление на всех типах поперечин (не входят в комплект).

PL
Moduł bagażnika z profilami z rur aluminiowych i stalowych, zaprojektowane tak, aby zachować odporność na surowe warunki klimatyczne. Nowoczesny design o strukturze nacechowanej wysoką odpornością i trwałością. Elastyczny w zastosowaniach system pozwalający na perfekcyjny załadunek. W zestawie spojler bagażnikowy. Łatwo montowane na wszystkich rodzajach belek (sprzedawane oddzielnie).

CZ
Střešní koš s hliníkovým profilem a ocelovými tyčemi, odolný nepříznivým povětrnostním podmínkám. Moderní design v odolném a trvanlivém provedení. Flexibilní systém umožňující snadné naložení nákladu. Včetně větrného štítu. Snadné připevnění na všechny typy nosičů (nosič není součástí).

HU
Az alumínium profilú és acélcső csomagtartó kosár kialakításuk révén ellenállnak a legkeményebb éghajlati viszonyoknak is. Modern forma, magas ellenállású és tartós szerkezet. A rugalmas rendszer lehetővé teszi a tökéletes rakodást. Beépített légterelő. Könnyű rögzítés minden egyes rúd típusra (a rudakat a csomag nem tartalmazza).

RO
Portbagaj-Modul, cu profil din aluminiu si otel, proiectat pentru a rezista la conditii meteorologice nefavorabile. Design modern cu rezistenta ridicata si structura durabila. Sistem flexibil ce permite incarcarea perfecta. Paravant inclus. Fixare usoara pe toate tipurile de bare (neinclus).

SL
Strešna košara s profili cevi iz aluminija in jeklenih cevi, da prenesejo zahtevne vremenske razmere. Moderen dizajn z visoko vzdržljivo in obstojno strukturo. Fleksibilen sistem, ki imogoča ensotavno nalaganje. Odbojnik vetra vključen. Enostavna namestitev na vse tipe preček/ strešnih prtljažnikov (niso vključene).

BG
Багажник товарна скара от алуминиеви профили и стоманени тръби, проектиран да издържа на тежки климатични условия. Атрактивен дизайн с по-голяма здравина и по-дълъг живот. Гъвкава система, позволяваща отлично товарене. Включва аеродинамичен отражател. Закрепване към всички видове напречни греди (не са включени).

	■	(code)	—	✓
pt	incluido	opcional	indisponível	disponível
it	incluso	optional	non disponibile	disponibile
nl	inclusief	optioneel	niet beschikbaar	beschikbaar
gr	περιλαμβάνονται	προεραιτικος	μη διαθεσιμο	διαθεσιμο
tr	Dahıl	Opsiyonel	Hazır değil	Hazır
hr	Uključen	Opcija	Nije dostupan	Dostupan
ru	входят в комплект	дополнительно	не доступно	доступно
pl	W zestawie	Opcja	Nie dostępny	Dostępny
cz	obsahuje	ize dokoupit	není k dispozici	k dispozici
hu	tartozék	opcionális	nem elérhető	elérhető
ro	inclus	optional	nu este disponibil	disponibil
sl	vključeno	opcijsko	ni dobavljivo	dobavljivo
bg	включен	по избор	не е налице	наличен

Cruz info & support
www.cruzber.com

Support

warranty
www.cruzber.com/gl/en/content/3617-warranty

product registration
www.cruzber.com/gl/en/content/3621-cruz-product-registration

contact
@: aftersales@cruzber.com
T: 0034 957 538 354
M: 0034 639 343 733

Social media
www.facebook.com/cruzber
www.twitter.com/cruzber1963
www.youtube.com/cruzber1963
www.instagram.com/cruzber1963

Cruz Media
cruzmedia.cruzber.com

#CruzFamily

Motorsport
Miguel Toril
Alex Toril

Cycling
José Antonio Hermida
Daniel Caballero
Alfonso Ruiz
CC Ruteño
CC Castellar
CRUZ MTB Team

Multisport
Gonzalo Orozco
Alberto Sánchez
Rafael Muñoz

follow us.

The products shown in this catalogue are subject to change and improve without prior notice. Please, consult all the updated information at www.cruzber.com
Graphic design: moebiusdesign. Product photography: Michael Moebius. Lifestyle photography: Juan Ortiz, TVIER.com. CRUZBER SA | © 2019 All rights reserved.

moebiusdesign-2019 PC v19N8r1 998-104167

www.cruzber.com
roof racks & accessories

CRUZBER SA
Pol. Ind. Las Salinas II, parc. 12
E-14960 Rute (Córdoba) Spain
T: +34 957 538 354
F: +34 957 539 069
info@cruzber.com

www.facebook.com/cruzber
www.twitter.com/cruzber1963
www.instagram/cruzber1963
www.youtube.com/cruzber1963